PBT

AÑO XIII

N.º 629

Oleo de Augusto Renoir (París)



Lencería

La lencería fina, para señoras, es nuestra más alta especialidad. Nuestro surtido es el más completo y nuestros precios son siempre los más ventajosos.

CAMISAS (como el modelo ilustrado), en finísima sedalina blanca o color marfil, con entredós y puntilla valenciana, motivos bordados a mano.......... $	**6.50**
BATONES (como el dibujo), en cambray blanco, muy finos, con bordados de realce a mano, cuello y mangas festoneadas, adornados con puntillas y pasacintas, $	**18.00**
CAMISAS en buenas telas lavadas, con alforzas, puntillas o festón... $	**0.95**
CAMISAS en telas blancas lavadas, con entredós y puntillas, a...... $	**1.20**
CAMISAS de madapolán, festoneadas y vainilladas.............. $	**2.20**
CAMISAS en nansouck, con embutidos, puntilla valenciana, entredós de pasacintas y aplicaciones de broderie.... $	**3.50**
CAMISAS en sedalina blanca, con alforzas, puntillas y entredós de pasacintas, a.......... $	**4.50**
CAMISONES en buenas telas lavadas, con alforzas, puntillas o festones, a $	**1.75**
CAMISONES en nansouck muy finos, entredós de broderie, pasacintas, embutidos y puntillas valenciana....... $	**6.80**
CALZONES en telas lavadas, volado con alforzas, puntilla o festón, a.. $	**0.95**
CALZONES de madapolán, clase superior, festoneados....... $	**2.20**
CALZONES en sedalina blanca, con alforzas, embutidos, puntilla valenciana y entredós de pasacintas.......... $	**2.80**
CALZONES de nansouck, volado de broderie suiza, entredós pasacintas.......... $	**3.80**
CORPIÑOS de broderie, con cintas pasadas, a.......... $	**0.80**
CORPIÑOS de sedalina blanca, con media manga, entredós de valenciana, puntillas imitación filet.......... $	**2.50**
COMBINACIONES (corpiño-enagua), volado con alforzas y puntillas.......... $	**4.00**
COMBINACIONES (corpiño-enagua), en sedalina blanca, entredós de broderie, puntillas imitación filet.......... $	**8.00**
PEINADORES, modelo de alta moda, en jaconás, bordados y festoneados a mano.......... $	**12.50**
BATONES de muselina, dibujos de gran fantasía, bieses de color liso, varios modelos, a.......... $	**3.50**
BATONES de zephir, colores lisos, cuello y puños festoneados, a.......... $	**5.80**
BATONES de alta novedad, en zephir rayado, con bieses a tono, varios colores, a.......... $	**6.50**



A. CABEZAS

SARMIENTO 522-562 ... BUENOS AIRES =

LA CASA MAS CONVENIENTE PARA COMPRAS

MODAS FEMENINAS

Es indiscutible que la moda, siendo tan tornadiza, nos vuelve caprichosas, antojadizas hasta lo ridículo... y todo por seguirla en sus miles de innovaciones, resultando felices para unas y horribles para otras. Basta observar las mujeres mundanas, verdaderas muñecas, juguetes de la moda, que sacrifican todo el buen gusto y la verdadera elegancia por la última creación de la moda; que le siente o no le siente, le es igual, lo esencial es llevarla. Así salen la mayoría de ellas hechas unos verdaderos mamarrachos. Es verdad que hay excepciones, pero son las menos. Fijaos, mis queridas lectoras, en la nueva moda, ridícula, con que se nos ha obsequiado; se trata de los bonetes o gorros llamados enucos; la cosa de por sí ya parece bizarra, pero es así.

No quiero decirles que esta moda sentará bien a las mujeres que no tengan ya sus quince años, despejando completamente la frente, amontonando sobre la cabeza una abundancia de satín drapeado y adornado sobre el delantero con una joya antigua. Tampoco les diré que el perfil de una mujer, por más fino que sea, quedará agraciado por ese minarete de color, que llega a tener dos veces el volumen de su cabeza; no, nada de eso, sencillamente me limito a decirles todo esto como crónica de la moda; se llevan bonetes o gorros de enucos; a ustedes, mis queridas lectoras, les corresponde ver lo que deben pensar de ellos y resolver...

Ahora les diré que se hacen en París unos turbantes de terciopelo muy flexible, que se parece a la muselina de seda, y que se drapea en una forma tal, que viene a sombrear los ojos de una manera encantadora; sin embargo, son menos altos que los primeros ya enumerados y realzan lo suficiente la silueta, pues son lo bastante altos para eso. En gris, en tete-de-negre y en blanco son innumerables, y para estos turbantes les repetiré: mírenlos, y, si es posible, llévenlos.

En oposición a estas modas altas, se llevan también unas formas bajas en fieltro, de colores fuertes, y que tienen unos bordes regulares que bajan sobre los ojos, con una copa redonda y flexible, pero moderada en altura, rodeada por una cinta, haciendo juego en el color, cinta que tiene por misión retener mal que bien la mitad de una pluma de avestruz que cae toda alrededor, y cuyo color es del mismo tono del fieltro. Este modelo lo he visto en verde veronese, destinado a acompañar una toilette negra en taffetas chiffon y muselina de seda, y, créanme, era ideal. En los colores corinto, rubí o parma resultarán igualmente bellísimos, para acompañar toilettes de casino o de fiestas danzantes.

Los trajes de tul negro de ahora son, en general, cortos y ligeros, hechos cuando más de tres volados, con el cuerpo escotado en ancho sobre los hombros y no tienen mangas, o si las tienen son muy cortitas, especie de un abullonado retenido por una cinta angosta en forma de puño.

Algunas mujeres han adoptado la moda de adornar sus cabellos con una cinta de color, pero la idea es menos feliz que la de tener sencillamente, pero bien peinados, sus cabellos, sin ningún adorno, salvo un lindo peinetón; es más propio para señora, y menos para niña.

Cada día que pasa nos lleva a la nueva moda de los calzados en colores de tonos azules claros y obscuros, violeta y mordoré, que se llevan con medias de igual color.

A propósito de medias, se me figura que demasiado a menudo la media clara se hace ver con trajes obscuros. ¡Cuántas encantadoras muy elegantes ganarían todavía más si



Toilette en satín negro, con una banda angosta de piel. Falda de encaje blanco, guimpe y mangas en muselina de seda rosa.

no usaran esas medias blancas o crudas con zapatos negros, contraste chillón que llama la mirada de un modo inútil, pues la pierna gana en ser vestida de obscuro, a pesar de su fineza! Por eso son tan contadas las piernas que soportan elegantemente la media clara. Pero en este asunto existe lo mismo que con lo corto de las faldas, tan poco sentadoras para las personas que no son excesivamente delgadas... ¡Vayan ustedes a impedir a ciertas coquetas llevar lo que ellas consideran como el último grito de la moda! Inútil. Es predicar en desierto.

Pasemos a examinar nuestros tres modelos, tan lindos y variados, que hoy tenemos a la vista. El primero es un lindísi-



Toilette en voile de seda, a rayas blancas y rosa; fichú y plegados de taffetas rosa. Moños en moiré azul antiguo con grupitos de rositas.



Toilette en seda fondo blanco con lunares negros, cuerpo en faya negra con caireles de azabache negro.

mo traje de soirée en satín negro, con un hilo de piel sobre una falda de encaje blanco. El cuerpo luce el nuevo escote, con una guimpe y mangas cortitas, de muselina de seda rosada, con un original cuerpo ablusado, cerrado atrás, y con una faldeta a godets y una gran rosa en el talle. No he visto un modelo como éste, que sea tan gracioso y sencillo. Uno de los dos modelos de la segunda página es una toilette en muselina de seda, rayada en blanco y rosa. El fichú y los plegados de la falda son en taffetas rosa. Los moños son en moiré azul ancien y con grupitos de rosas chichas; es de lo más delicado que haber puede.

En fin, el último, es un traje de seda, con fondo blanco y pastillas grandes en negro. Los volados lucen una cenefa negra puesta a la orilla de los volados. El cuerpo es corto, en faya negra, cruzado adelante, con caireles de azabache negro colocados a sus extremidades.

CHELA.

LAS FIESTAS TRADICIONALES del PRESENTE MES

serán doblemente atractivas para usted, si adquiere los artículos que para ellas **Gath & Chaves** *ha preparado especialmente.*

REGALOS ÚTILES



Collar de perlas, fina imitación, con broche y cadenita de seguridad en oro; con estuche, pesos 32.50 y .... **$ 29.50**

Extracto Esora, de Delettrez, en frasco de cristal y acondicionado en un cofre de metal forrado de raso, a .... **$ 12.90**

Cortaplumas de oro, plata, nácar, marfil y carey, variado surtido en modelos, a $ 28.50, 25, 18.50, 15, 9.50, 6.75 y **$ 5.50**

Juegos de cartera y billetera, cuero fino, con guarniciones de plata dorada, a.... **$ 40.00**

Abanicos de madera, con paisajes de fantasía y varillaje fino, variado y completo surtido de clases, cada uno, desde $ 12.50 a .... **$ 2.50**

Juegos compuestos de 1 sombrilla de rica seda pintada a mano, con encajes finos y mango nácar, y 1 abanico haciendo juego, acondicionados en su correspondiente estuche; el juego, desde $ 120, 110, 100 y pesos .... **$ 90.00**

Cigarreras de plata, con estuche, varios modelos, a $ 41.50, 38.50, 33.50, 20 y.. **$ 18.00**

Carteras de seda, con boquilla forrada, en moaré o falla, desde $ 22.50 a .... **$ 8.50**

Bolsitas de seda con aplicaciones de mostacilla, desde pesos 12.50, 10.50, 9, 7.50 y **$ 4.80**

Estuche con perfume Heliotrope Blanc, $ 36.50 y **$ 29.50**

Estuche con doce tazas para te o café, fina porcelana decorada y filetes de oro, el estuche con interior raso blanco buyoné y exterior imitación cuero, en color granate obscuro, varios gustos, $ 22, 20.50, 17 y **$ 16.50**

Jardinera para centro de mesa, en metal blanco plateado y cristal grabado, $ 85; tamaño chico........................ **$ 65.00**

Otros modelos, $ 98, 85, 75, 55 y .... **$ 39.50**

JUGUETES

Panoplia, con juego de croquet, arcos, moldes para arena, regadera, balde y soga de saltar, a .... **$ 11.50**

Variedad en cajas de muebles para muñecas, juegos de sala, comedor, dormitorio y vestíbulo, a $ 19.50, 14.—, 13.—, 7.80, 6.50, 4.20 y ... **$ 3.50**

Muñecas Jameau, desnudas, cabello natural, las mejores que se fabrican, surtido completo en tamaños, desde $ 75.— a .... **$ 13.80**

Bebé París, cabello natural, cierran los ojos, artículo muy fino, desde $ 55.— a **$ 10.50**

Juego de bolos en madera lustrada y en colores al natural, a $ 4.20, 3.50, 2.90, 2.30, 1.90, 1.50 y .... **$ 1.25**

Faetón, puede ser tirado por carneros, con asiento acolchado, a $ 27.50, 24.50 y **$ 19.50**

Caballo velocípedo, pintado, con ruedas de hierro, a $ 11.—, 9.—, 7.50, 6.50 y ... **$ 5.80**

Triciclo norteamericano, artículo fino, a $ 42.—, 38.— y a .... **$ 36.—**

Manomóvil para un niño, a .... **$ 17.50**

Velocípedo norteamericano, artículo muy fino, en tres tamaños, a $ 68.—, 58 y **$ 48.—**

Manomóvil doble, para dos niños, a .... **$ 25.50**

Manomóvil con llanta de goma, a .... **$ 32.—**

Costureros de mimbre, con útiles para costura, a $ 6.50 y a .... **$ 4.90**

Los mismos con pie, sin útiles, a .... **$ 18.—**

Cinematógrafo completo, con películas y placas para linterna mágica, a $ 24.50, 17.50, 9.80 y .... **$ 6.90**



COMESTIBLES



Canasto de $ 25.50

CONTENIENDO:

1 botella vino Champagnizado. (R. Johnston).
1 botella Vino Oporto Generoso
1 botella Vino Jerez Oloroso
¼ botella Licor extra fino
1 frasco Frutas en almíbar, B. Noel.
1 lata ½ kilo Dulce de membrillo chileno.
1 kilo Turrón Alicante
¼ kilo Peladillas Alcoy, extra.
½ kilo Pasas de uva Málaga.
1 frasco Frutas de California.
1 k. Frutas secas surtidas extra
1 frasco Jalea frutas inglesas.
1 lata Torta Navidad, de Bagley.

Cajón de $ 20.50

CONTENIENDO:

2 botellas Sidra Champagne "Rondalla".
1 botella Vino Jerez Oloroso.
1 id. Vino Málaga añejo dulce.
½ id. Anís Español Siglo XX.
1 kilo Turrón de Alicante.
½ kilo Turrón de Avellana.
½ kilo Peladillas de Alcoy.
½ kilo Pasas de uva de Málaga.
1 caja ½ k. Mazapán Toledo.
1 k. Frutas secas surtidas extra.

Cajón de $ 10.50

CONTENIENDO:

1 botella Sidra Champagne "Rondalla".
1 id. Vino Málaga Añejo dulce.
1 id. Vino Manzanilla Olorosa.
½ kilo Turrón de Alicante.
¼ kilo Peladillas de Alcoy.
1 caja ½ k. Mazapán Toledo.
½ kilo Pasas de uva de Málaga.

Envases sólidos, artículos perfectamente acondicionados y presentación inmejorable. Han sido estudiados minuciosamente todos los detalles, a fin de que reunan las cualidades necesarias PARA HACER UN APRECIABLE REGALO.

CASA CENTRAL: Florida y Cangallo

THE SOUTH AMERICAN STORES...
GATH & CHAVES Ltd

ANEXO: Avenida de Mayo, Perú y Rivadavia

CUENTAGOTAS

CURIOSA LEY ATENIENSE

Una de las antiguas leyes de Solón establecía que: "Si la discordia o disensiones intestinas dividen al pueblo en dos partidos; si la irritación hace tomar las armas y se llega a la contienda, el ciudadano que, en esos momentos de discordia civil, no se una a alguna de las dos fracciones y permanezca alejado de los disturbios que afligen a la ciudad, será arrojado de su casa y de su patria, despojado de todos sus bienes y castigado con el destierro."

LA HERMANA DE LA CARIDAD

—¿Quién es esa señora vestida de negro, mamá?

—Es una hermana de la Caridad.

—Cuál de ellas, mamá: ¿Fe o Esperanza?

EL GUANO DEL MURCIELAGO.

En la mayor parte de las grutas del Jura se encuentra una substancia pulverulenta o ligeramente aglutinada, de un color café obscuro y de olor aromático, en la que se ve, a simple vista, numerosos restos de insectos. Esta materia forma montículos piramidales que miden, a veces, muchos metros cúbicos. Está constituída por la acumulación secular de los excrementos de los murciélagos que habitan en la gruta. Se trata de un verdadero guano, de nueva especie, que puede servir para el abono de las tierras con tanta eficacia como el guano de aves que procede de la costa del Pacífico y de las islas del Mar del Sur.

DAMA HINDU





Su Alteza la princesa soberana de Baroda, uno de los estados del Indostán, con un tigre de Bengala muerto por ella.

LA VALERIANA Y LOS FELINOS.

Todos los felinos, incluso el gato doméstico, manifiestan una curiosa predilección por el olor de la valeriana, que aspiran con evidente placer y parece embriagarlos. Un cazador recomendaba que, para la caza del tigre, se empleara la valeriana en su forma esencial. Como el tigre vuelve siempre al lugar donde están los restos del animal que mató, si éste es demasiado pesado para que pueda llevárselo, bastaría derramar algunas gotas de valeriana sobre el cadáver. El cazador, en acecho, puede entonces hacer fuego contra la fiera, mientras toda la atención de ésta se encuentra absorbida por el olor de la valeriana.

CRISIS DE LA GLICERINA

La glicerina sufre una crisis cada vez mayor a causa de la guerra, pues entra en la fabricación de las pólvoras sin humo, de la dinamita y otros explosivos. En 1914, los países beligerantes y los Estados Unidos, consumieron cien mil toneladas de glicerina en bruto. Se la emplea también en las hilanderías, las manufacturas de tejidos, la perfumería, la farmacia y la fotografía.

¿VESTIREMOS DE NEGRO?

Es tanta la escasez de colores que sufren los fabricantes de tejidos de los Estados Unidos, que en la actualidad exportan grandes cantidades de géneros a las repúblicas sudamericanas, que han manifestado que se verán obligados a emplear sólo los colores más sencillos y en último término el negro solamente.

LOS BOSQUES DE AMERICA

En América, el país que tiene la mayor extensión de bosques naturales y artificiales, es el de los Estados Unidos, que cuenta con 202.300.000 hectáreas; sigue el Brasil con 124.000.000 de hectáreas. Nuestro país acupa el cuarto lugar con 36.800.000 hectáreas.

LA MADERA QUE IMPORTAMOS

Los Estados Unidos, Canadá, Noruega y Suecia, exportan para nuestro país maderas blancas, principalmente de pino, por valor de 5.000.000 de pesos oro por año. Pero se ha calculado que dentro de treinta años se verán obligados a prohibir la exportación de madera, a causa de la alarmante despoblación de sus bosques explotados.

OFRECER LA OTRA MEJILLA

¡Qué hermosa cosa es la dulzura de espíritu! Un señor había sido durante mucho tiempo molestado por las gallinas de su vecino que vagabundeaban en apacible libertad por el jardín y el patio de su casa. ¿Qué hizo ese digno caballero? ¿Corrió a palos a las indefensas aves, colocó peligrosas latas en la valla que separaba los dos terrenos o buscó querella a su vecino? Nada de eso. Era de espíritu pacífico. Reunió cajones y sombreros viejos y los colocó en diferentes sitios del jardín. Y las inocentes aves, en sus molestas expediciones a casa ajena, depositaban en ellos sus huevos.

ENTRETENIMIENTOS



Charadas enlazadas

1.ª 2.ª 3.ª 4.ª = Propio de [palacio.

\+ + — +

1.ª 2.ª 3.ª 4.ª = Salto de [agua.

Nombre femenino. Metal. Verbo. En música.

Substracción charadística

En favor	Apellido	101	Punto cardinal

Favorable.

Apellido	101	Punto cardinal

Feo.

Apellido	Punto cardinal

Nombre.

Apellido

Letra griega.

Comprimido

Dola

Nombre turco

.W.W.W

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 628.

A la Substracción:
RENACIMIENTO — NACIMIENTO — CIMIENTO — CIENTO — CIEN — CI.

A Evangélica:
LOS ULTIMOS SERAN LOS PRIMEROS.

A la Charada comprimida:
SI ROTA = ROSITA.

A Intercalación:
MA — CHE — TE = MACHETE.

Solucionistas

Dora Pereira, Germán Berraondo, Eduardo Piaggio, Nenette Velázquez, La misma de siempre, Carlos González, Celia García, J. M. C., Norberto Purnish, Carlos M. Chiarna, Domingo M. Brusco, C. H. T., M. Canevaro, Ernesto Guerrico, Alberto Acosta, J. J. Gualteri, Elisa Villi, Gregorio Marti, Nené y Porota, etc., etc.

El premio del número 626 ha correspondido a la señorita Nenette Velázquez, domiciliada en la calle Rivadavia 7533, quien se servirá pasar por esta administración a recoger el importe, previos los justificativos del caso.

TEATROS DE LA COMEDIA, MAYO Y BUENOS AIRES.

Por acuerdo de las empresas de estos teatros, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

Lo que va de ayer a hoy,

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

PREMIO EN DINERO

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados, semanalmente, con la cantidad de **CINCO PESOS**, que se adjudicará por sorteo.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 22 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos".

Los vales de palco sirven para una función durante la temporada.

PREMIOS DE P B T Otorgados por la Sociedad "PROTECCIÓN AL NIÑO"

Escuela "Hipólito Vieytes"

Esta Administración comunica a los agraciados con las doce subscripciones donadas por P B T para premios de la rifa organizada con tan filantrópicos fines por la benemérita sociedad "Protección al Niño", que dichas subscripciones empezarán a servirse a contar del 1.º de Enero del próximo año 1917 y oportunamente se publicarán los nombres de las personas premiadas en el sorteo de la mencionada rifa.

NUEVOS MAESTROS DE SAN LUIS



El director de la Escuela Lafinur, señor Vital, con las alumnas que acaban de recibirse de maestras.



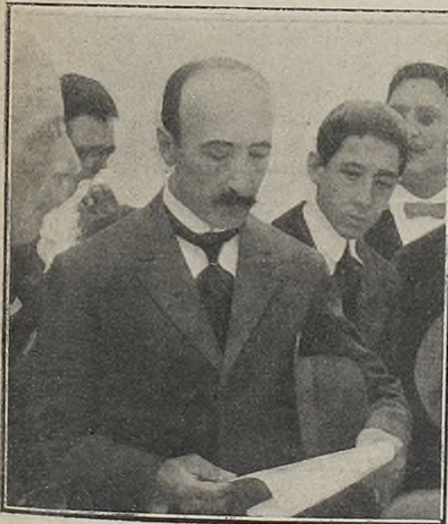
Alumnos de cuarto año egresados de la Escuela Normal, con el director y profesorado de dicha institución docente.

SAN SALVADOR (ENTRE RIOS). — POR LOS NIÑOS POBRES



Durante una de las comidas que a diario se distribuyen a los niños pobres de solemnidad, costeadas por una sociedad de damas, en el intervalo de las clases en el Colegio Provincial.

PRIMER ANIVERSARIO DEL DOCTOR VIDELA

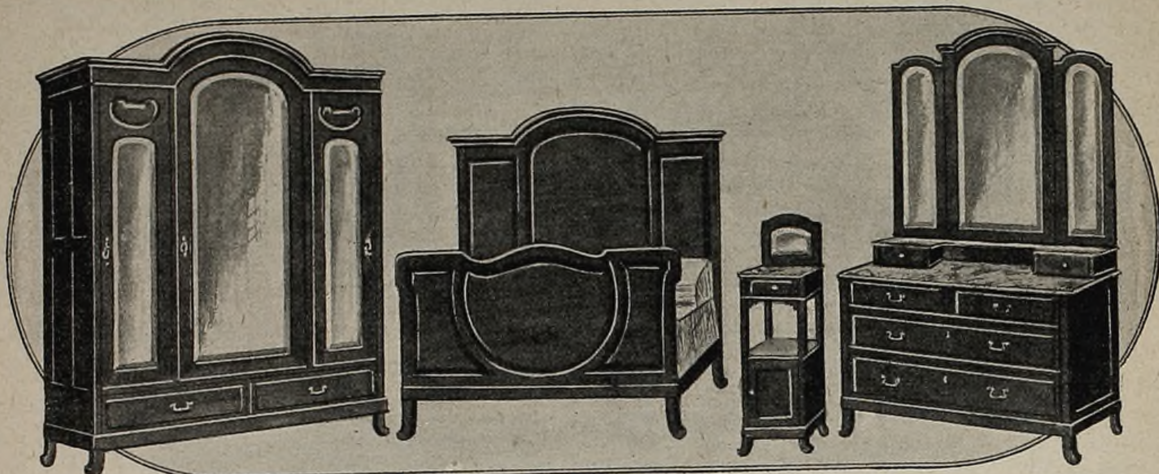




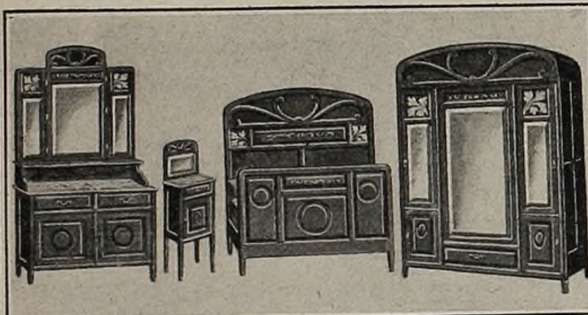
1. El caballero Vito F. Fornabaio, presidente de la Lega Navale Italiana (sección Quilmes), leyendo su discurso ante la tumba del doctor Nicolás E. Videla. — 2. Homenaje en la Recoleta a la memoria del doctor Videla, en el primer aniversario de su fallecimiento.

¡¡INCREIBLE!! — CASA PIQUÉ

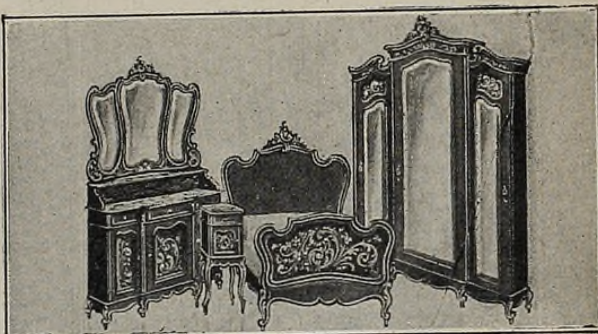
PIDAN CATÁLOGO ✲ **Sarmiento 1158** ✲ Buenos Aires



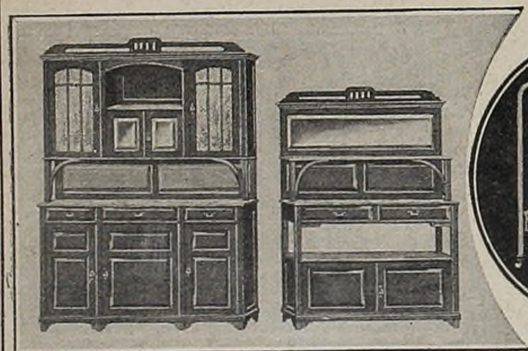
Dormitorio Luis XVI, roble, para matrimonio, 8 piezas, lunas biseladas y mármoles finos, $ **250**



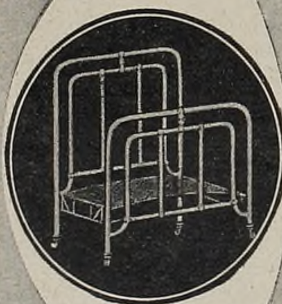
OCASION UNICA. Dormitorio de roble, holandés, para matrimonio, 8 piezas, lunas biseladas y mármoles finos, $ **230**



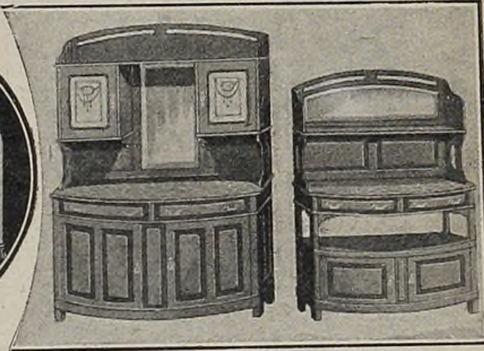
Dormitorio 3 cuerpos Luis XV, nogal, para matrimonio, 8 piezas, lunas biseladas y mármoles finos......... $ **340**



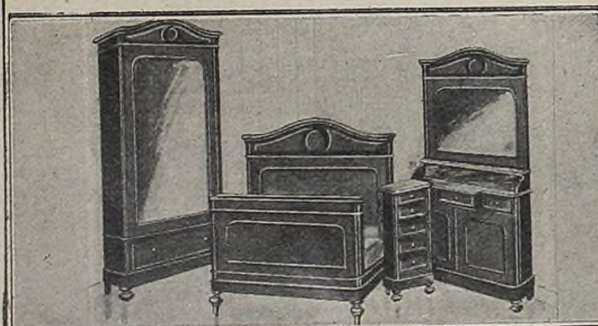
Aparador y trinchante inglés, tea, color roble, lunas biseladas, con mármoles... $ **150**



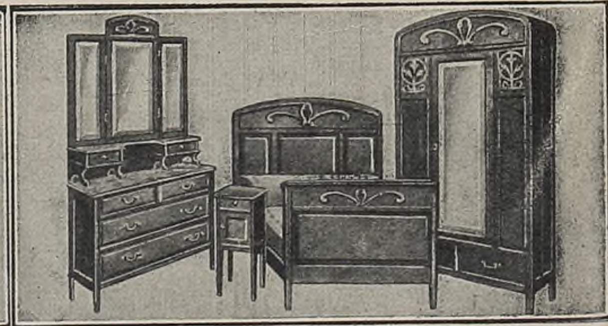
Cama de hierro de una plaza, $ **25**



Aparador y trinchante de roble, lunas biseladas y mármoles finos, a.......... $ **200**



Dormitorio Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, con mármoles, a................................ $ **150**



Dormitorio holandés de roble, para matrimonio, 7 piezas.. $ **170**

EMBALAJE Y ACARREO GRATIS.—J. PIQUÉ.—SARMIENTO, 1158, BUENOS AIRES.

DE NUESTRAS COLABORADORAS

DEL ESTIO

Desciende en un suave declive hasta el río
como una cascada de hierbas y flores,
en donde las aves, al libre albedrío,
cantan su alegría pródiga en amores...
Lame el agua quieta sus faldas rocosas
y sentir parece su suave caricia,
porque se estremece en curvas voluptuosas,
la barranca grave con dulce delicia.
El agua se aleja dejando en las hojas
mil esmeraldinas gotas que, al caer,
labran en la arena figuras borrosas
de los cuentos de hadas de Malec-Adher.
Y en las siestas largas del vaho quemante,
rápida y rastrera peregrinación,
salen silenciosos, fugaces, delante
del lagarto viejo la prole en acción.
Rozan con sus colas frías y lucientes
las víboras verdes el pie del juncal,
y cantan las ranas en los relucientes
lagos cristalinos del cañaveral.
Los perros jadean bajo los talares
en franca y graciosa confraternidad,
mientras en los gruesos troncos seculares
aguarda el felino con viva ansiedad.
Los chicos escapan, y en las enramadas
calan las sandías del horticultor,
que tienen, sin duda porque son robadas,
un fresco, divino, sin igual sabor.

M. Pilar Fernandez.

A ELOISA

Sombra querida, en quien mi padre ansiosa
yo creía mirar,
imagen de otra imagen, que amorosa
quisiera contemplar.

Allí, donde se ven las almas buenas,
¿no se han visto los dos?
Donde acaba el dolor, mueren las penas,
cerca el trono de Dios.

Recuerdo tus consejos, siempre santos,
llenos de amor y fe,
dignos tan sólo de sublimes cantos
¡y yo, cantar no sé!

No te olvides, quedamos en el mundo
para rogar por ti,
y nuestro sino, con dolor profundo,
es llorar y sufrir.

Raquel Español.

MI MUSA

En la dulce y tranquila placidez de mis sueños,
con el aire gallardo de una diosa pagana,
vaga una garza rosa, que refleja en los lagos
azureos su impoluta belleza soberana.

¡Ebria de sol y umbría, sedienta de un finito
nadie la ve tan bella como yo la imagino...
Su pico me parece un beso del silencio
su carne, toda en fuego, es el plasma del trino!

¡Es mi musa!, la dulce silenciosa sublime,
con su color arcano, con su canto que gime;
que hace nido en las ruinas de mi muerta ilusión...

Cuando la noche bruna me ciega con sus tules
yo le ofrezco, en la vida de mis sueños azules,
como un vaso de néctares, todo mi corazón!

Elvira Fanny Súllivan.



Orgullo de mujer

Convengamos en que la vida resultará muy triste sin esa monada que es la mujer. (Represéntatela, lector, como mejor te plazca. Para eso se tiene imaginación. El que no, pásese cualquier día por Florida, la bien llamada, y escoja). Convengamos en otra cosa: en que bien empleados están los dineros que se consagran — tal es el verbo simbólico — a la magnificación de la preciosa figulina, nunca bastante bien cantada por los poetas. Gracia rebosan en ello las muy diablas. No les podrá esa gracia más: la de derrochar la plata en los "mil alfileres" con que componer la indumentaria y demás — indumentaria cada época más leve y, no obstante, más costosa, — que afiligrana hasta el delirio la suprema distinción de la susodicha monada, que no acaba nunca de hermosearse, de renovarse, de ofrecerse constantemente en el altar de las inacabables adoraciones y supremos sacrificios.

Medios para finalidad tan espiritual no escasean. Algunos hay que son definitivos. Se comprende que la mujer les quede eternamente agradecida. Entre ellos, sobresale el magnífico jabón Reuter. He aquí un factor higiénico que complementa todo el arte y la distinción desarrollados sobre un cuerpo bonito. Equivale al perfume que ennoblece y diviniza a la flor. Y porque es así, el jabón Reuter ha ascendido a la importancia de un buen traje o de una joya rica. Se ostentan por el gusto refinado que revelan en la compradora. Y es gala de las hermosas y de las distinguidas su adquisición, que no se oculta, sino todo lo contrario. Enorgullece salir de la perfumería con el mensajerito moreno llevando en cajitas primorosas las pastillas de olor, destinadas a vigorizar, suavizar y sutilizar esas monadas, que son el encanto de la vida masculina, cuando no su tormento. ¡Su tormento, su encanto! Todo es uno e igual. Cosa muy compleja.

El más espléndido de los regalos que Vd. puede hacer a una señora es el número extraordinario de año nuevo de **PICTORIAL REVIEW**, la mejor revista del mundo, toda en colores y de una belleza sin igual.

Use el CUPON al dorso y obtendrá el ejemplar de AÑO NUEVO de PICTORIAL REVIEW

Use el CUPON al dorso y obtendrá el ejemplar de AÑO NUEVO de PICTORIAL REVIEW



Más de **Un Millón** de señoras leen **Pictorial Review** por ser su más verdadera amiga y consejera desinteresada.

MODAS -- PATRONES
LITERATURA -- MUSICA -- LABORES
CONSEJOS MATERNOS

Más de **Treinta Millones** de señoras compran **Los Patrones Pictorial Review** por ser los más perfectos y para todas las medidas.

CASA IZQUIERDO -- -- -- -- **Carlos Pellegrini 490, Buenos Aires**

Pidan por teléfono a cualquier hora el

CRÉE EL AGRADO EN SU HOGAR DURANTE TODO EL NUEVO AÑO EMPEZANDO EN EL PRINCIPIO

Déjese llevar por la opinión de millones de agradecidas damas que han hecho de PICTORIAL REVIEW credo de sus hogares.

Mucho se gana y nada se pierde llenando el siguiente

CUPON DE GARANTIA

Señor RICARDO IZQUIERDO
Carlos Pellegrini 490
Buenos Aires

Sírvase enviarme un ejemplar de la edición EXTRAORDINARIA DE AÑO NUEVO de su revista de MODAS Y LITERATURA **PICTORIAL REVIEW**, cuyo importe de **60** centavos acompaño en estampillas de correo, bien entendido que de no agradarme la revista la devolveré y de inmediato me enviarán el valor pagado.

Nombre...........................

Calle...........................

Localidad...........................

F. Carril...........................

ESCRIBASE CLARO

LAS PROMESAS QUE SE CUMPLEN SON HIJOS NACIDOS DE LA MENTE

Pictorial Review Promete para 1917

Una interesantísima novela en cada número firmada por algunos de los geniales escritores

Jacinto Benavente
Condesa de Pardo Bazán
Eduardo Marquina
Enrique García Velloso
Emilio Carrere
Federico García Sanchíz
Eduardo Zamacois
Francisco Villaespesa





Miniatura de la bellísima cubierta de AÑO NUEVO

Modas a todo Color
Páginas para la Infancia
Páginas de Muñequerías
Labores y Bordados
Música Original
Cuadros Artísticos
Secretos de Belleza
Cultura Femenina
Consejos Maternales
Arte Culinario
Ciencia Doméstica



PICTORIAL REVIEW será mejor que nunca en el NUEVO AÑO, como las niñas que siendo bellas llegan á mujeres aun más adorables.

La edición española de PICTORIAL REVIEW ha entrado en el quinto año de su publicación, el quinto año de ser el alma de cientos de miles de hogares.

NOS ESCRIBEN: "Soy madre de dos hijas, pero PICTORIAL es madre de tantas" . . . . . y es que PICTORIAL tiene espíritu honrado y práctico que deleita amando, sonriendo y enseñando.

PIDA EL NÚMERO EXTRAORDINARIO DE AÑO NUEVO A LA

CASA IZQUIERDO

CARLOS PELLEGRINI 490 **BUENOS AIRES**



La tripulación de un submarino alemán festejando la nochebuena en un rincón apartado de la costa enemiga.

Reproducimos de un periódico alemán el presente grabado, que representa a la tripulación de un submarino festejando la nochebuena del año 1915 en la costa enemiga.

El texto no dice si se trata de algún rincón apartado de la costa inglesa o de otro país.

Las hazañas de los submarinos alemanes les han valido la admiración de unos y la execración de otros; en el grabado, el artista ha querido unir la nota heroica a la sentimental, pues a la audacia que supone el desembarcar en la costa enemiga, exponiéndose a los mayores peligros, se agrega la nota poética del paisaje y del objeto que congrega a los tripulantes del submarino en torno al árbol de Navidad.

LA CRUELDAD DE UN REY

El monarca que dió su nombre a uno de los más brillantes períodos de la civilización fué siempre un enigma hasta para sus mismos cortesanos, pero un enigma poco simpático, mezcla sombría de hastío, de indiferencia, de desprecio. Llamáronle el *indescifrable*, el *indefinible*, o, más expresivamente, *''l'inamusable''*: el hombre que no puede divertirse.

Y si en verdad las manifestaciones del carácter en la infancia, los caprichos pueriles, las rebeldías del niño que apenas se sostiene sobre sus pies, son clave y cifra de lo que será el hombre, pocos personajes históricos presentan tan significativa, tan alarmante biografía de su infancia como Luis XV, nacido en 1710, y proclamado rey de Francia a la edad de cinco años.

Su educación fué deplorable; educación de príncipe, al fin, a quien todo está permitido, cuyos más ridículos caprichos tienen graciosa acogida en lugar de corrección severa y justa.



''Luis XV, rey de Francia y de Navarra, nacido en Versalles el 25 de febrero de 1710. Proclamado el 12 de septiembre de 1715. Ilustre retoño del más grande de los monarcas, bajo la vigilancia de un regente sabio y experimentado, Luis promete ya, por sensibles muestras, un reino de justicia y de prosperidad.'' (Estampa de la época, que se vendía por un franco).

La generalidad de los biógrafos contemporáneos concuerdan en afirmar que el reyezuelo de seis años, ya a tan tierna edad había dado singulares muestras de sus malos instintos. Dicen de él que era terco, caprichoso, grosero, cruel, precozmente autoritario. De natural era silencioso y taciturno, amigo de la soledad y muy penetrado del orgullo de su dignidad. Llegóse a decir que su silencio debíase a embrujamiento. Callado fué, por otra parte, toda la vida: apenas contestaba a los embajadores, y en las más importantes ceremonias no hallaba las palabras oportunas.

Pero hay en él algo más característico, algo que fué rasgo de toda la vida: Luis XV no tenía corazón, como se dice vulgarmente. Ningún afecto grande y duradero lo conmovió. Las miserias y los dolores ajenos dejábanle impasible. La muerte de personas que debían serle queridas no le provocaban una frase de pesar, y sí, en ocasiones, bromas que las circunstancias hacían doblemente crueles. La compasión, la piedad, el gesto de consuelo no animaron nunca la expresión soberbia y fría de su rostro estatuario, ni corvaron su porte majestuoso como el de un dios.



Otro retrato del rey.

Las anécdotas dicen más que los comentarios: desde niño es cruel. A los siete años, para divertirle, se encierran en un salón gran número de gorriones y luego se sueltan en la habitación algunos halcones que caen sobre los pobres pájaros y los mutilan a picotazos. Este espectáculo provocaba gritos de placer del pequeño Luis XV.

Barbier refiere: ''El rey tenía una cierva blanca, que él mismo había criado, y la cual no comía sino de manos del rey. La hizo llevar a La Muette y dijo que quería matarla. Se aleja al animal y el rey hace fuego y la hiere. La cierva viene hacia él y lo acaricia. La hace entonces poner más lejos, tira otra vez y la mata. Esto ha sido juzgado bastante cruel. Se cuentan cosas semejantes de unos pájaros que el rey tiene en Passy.''

Tres años más tarde, en Fontainebleau, se había imaginado, para su diversión, soltar en la Galería de los Ciervos una gamuza que serviría de blanco. En momentos en que iba a apuntar, pasa por el jardín el señor de Sourches, y el rey exclama: ''Voy a asustar al gran prevoste.'' Apenas pronunciadas estas palabras, el señor de Sourches recibía una flecha en el vientre. La víctima de esta diversión de rey estuvo a punto de morir a consecuencia del accidente.

Ya adolescente, daba otra broma cruel a uno de los oficiales de su séquito: lo hizo montar, sin calzado, un caballo de difícil manejo; fué preciso acudir en socorro del jinete para evitar que fuera arrojado al suelo brutalmente.

''No dice jamás lo que quiere hacer — agrega otro cronista; — se divierte en jugar malas pasadas a toda clase de personas: les corta las corbatas, las camisas, los trajes; les quita las pelucas y los bastones; a veces golpea a los jóvenes señores que se le acercan.''

Solía entretenerse en romper los encajes y los prendedores de los ricos trajes de los cortesanos. Costumbre que conservó por mucho tiempo; pues, ya adulto, un día que conversaba con su ministro Maurepas, se entretenía en desgarrarle el encaje de una manga. El señor Maurepas se quitó la otra, la hizo pedazos y declaró fríamente: ''En realidad, no encuentro ningún placer en esto.''

Cierta vez, sin razón alguna, se le ocurrió dar una bofetada a uno de sus camareros. ''Esta broma ha sido juzgada de mal gusto por la Corte — refiere un cronista, — y no se augura nada bueno de esos juegos de manos.''

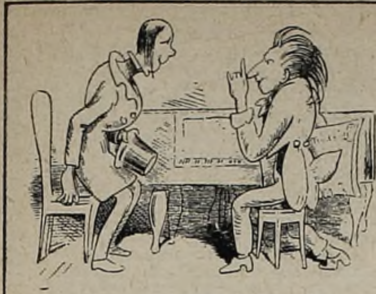
Sus accesos de cólera eran raros, pero se citan algunos: un día arrojó a la cara de un prelado un pedazo de queso blando. Si no se resiste a sus caprichos abusa de la complacencia: corta las cejas a tres escuderos y a otras dos personas de su séquito que se prestaron a la travesura.

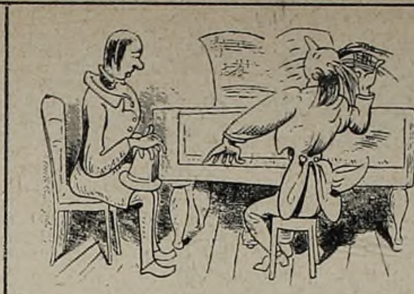
Sus frases, a veces ingeniosas, solían ser tan hirientes como crueles. El conde de Chayla, director general de la caballería y persona ligada al rey por sus muchos servicios, se hallaba apoyado en la chimenea del salón que precedía al dormitorio del rey, cuando sufrió un ataque de apoplejía; cayó al suelo como fulminado, y murió instantáneamente; su peluca cayó a pocos pasos del cadáver. Acudieron numerosas personas, presa de doloroso estupor ante un fin tan súbito. El rey pasaba a su oratorio para ir luego, de ahí, a su gabinete. Dió orden de llamar al señor D'Argenson, y cuando éste se presentó le dijo sonriendo: ''D'Argenson, el señor du Chayla acaba de abandonar su peluca.''

Un día, dice al cardenal de Luynes: ''Cardenal, vuestro bisabuelo ha muerto de apoplejía, vuestro padre y vuestro tío han muerto también de apoplejía; por vuestro aspecto, me parece que vais a morir de un ataque de apoplejía.'' ''Felizmente, Sire — contestó el cardenal, — ya no estamos en el tiempo de los Reyes Profetas.''

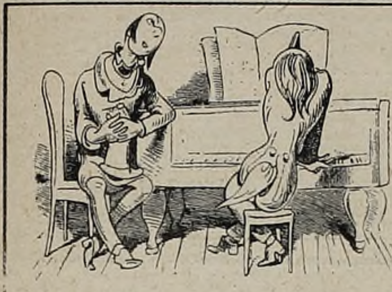
Y, sin embargo, queda aún por saber si esta crueldad no era sino inconsciente, simple indiferencia, que el monarca llevaba también a los negocios de estado, si nos atenemos a estas palabras de Mme. de Tencin: ''Este monarca es un hombre extraño. Parece que no le importa nada de lo que en el reino pasa; nada le afecta. En el Consejo, firma todo lo que se le presenta. Es como un colegial que tiene siempre necesidad de su preceptor y carece de fuerza para decidirse. Se pretende que hasta evita que se le instruya de lo que ocurre y que dice que lo mejor es no saber nada. Decide las cosas más importantes, como si dijéramos a cara o cruz.''

EL VIRTUOSO


Silentium.

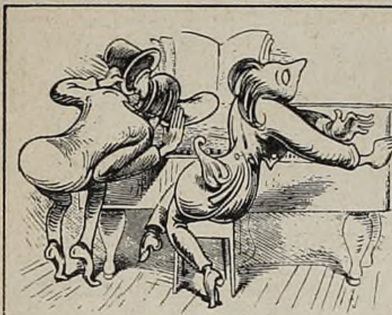

Introduzione.

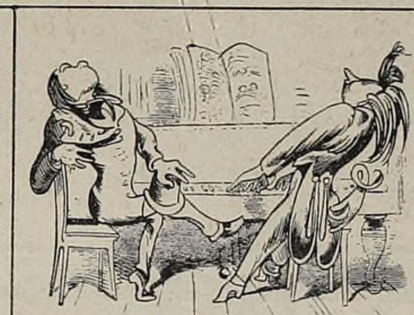

Scherzo.


Adagio.

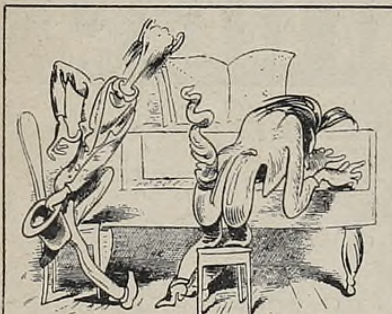

Adagio con sentimento.


Piano.

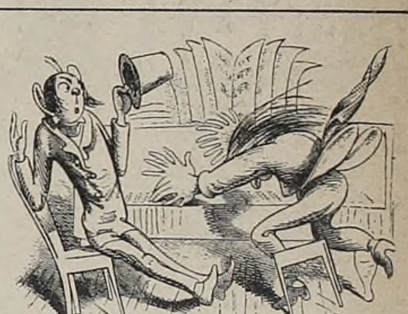

Smorzando.

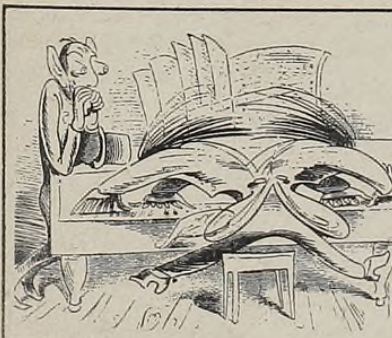

Maestoso.

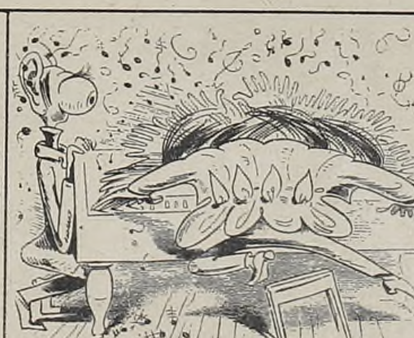

Capriccioso.


Passagio chromatico.


Fuga del Mavolo.


Forte vivace.


Fortissimo vivacissimo.


Finale furioso.


Bravo-bravissimo.

EL BAQUEANO

Llevó en su cerebro un mapa de los ámbitos pampeanos,
con sus múltiples senderos, sus abras y sus picadas;
fué su saber aquel faro que iluminó los arcanos
en los desiertos, las selvas, las extensiones quebradas.

Avestruces y guanacos, al despertarse en los llanos,
indicáronle la ruta que traían, desatadas
hordas cruentas, que arrasaban en los malones indianos
los ranchos, vidas y haciendas, en las noches atoldadas.

Fué guía de nuestras huestes, guiado a su vez por los astros
cuando avanzadas -loriosas iban en pos de los rastros
enemigos, cooperando con su arrojo a la victoria,

Y ostentando ser del temple de esa raza de centauros,
¡cuyos triunfos indelebles son los simbólicos lauros
con que la patria ornamenta las páginas de su historia!

Salvador Riese.

ESPERANDOTE...

Ya tornó la Primavera, y el cantar de los cantares
nos entona con mil ansias y con armonías mil.
Ya tornó la Primavera perfumando los altares
con sus regias floraciones y sus copas de marfil...

¡Tú no vuelves! Dulce amiga, santa musa: ¿dónde has ido?
todo te aguarda silente en este jardín florido,
donde a un corazón cansado tú le enseñastes a amar.
Y de noche, bajo el duelo de la fronda silenciaria,
llora al calor de la luna su dolorosa plegaria
el ruiseñor que callaba cuando te oía cantar...

Yo no sé qué es de tu vida; yo no sé qué es de tu suerte;
pero hay un algo que ha muerto o está proximo a morir,
porque hoy he visto en el lago una golondrina inerte,
que las ondas le prestaban su sudario de zafir.

Y siempre, cuando la luna espolvorea de plata
los fragantes jazmineros y los rosales en flor,
con mi guitarra transida, voy a tu ventana, ingrata,
y entre un aletear de versos solloza mi serenata,
deshojándote en las rejas un miserere de amor.

Ven, que sueñan con tus dedos las blancas teclas del piano,
y todo te espera triste desde aquel ayer lejano
que te fuiste, cuando el día moría entre un rojo tul...
Y hasta el cisne que tú amabas, sabiendo que todo es vano,
hoy inclina su albo cuello al ras de la linfa azul.

Ven aquí, cofre de ensueños. Ven aquí, copón de aromas,
que hay rondando tus ventanas un enjambre de palomas
puras, tímidas y tiernas al igual que tu pasión...
Si en primavera te fuiste, yo te aguardo en primavera.
¡Ven a este banco de piedra donde un poeta te espera
con el mismo amor de antes, con el mismo corazón!...
....

¡Ay! pero si ella no vuelve... ¡Invierno; mi vida trunca,
que hacia un féretro me empuje tu torva mano senil!
¡Y vete tú, Primavera, y no tornes nunca, nunca,
con tus ánforas divinas y tus copas de marfil!

Ismael E. Dozo.

LAS ELECCIONES DE GOBERNADOR EN TUCUMAN



Señor Pedro G. Sal, candidato de los radicales "azules".



Doctor Héctor P. Ríos, delegado del comité nacional del Partido Radical para presenciar el desarrollo de las elecciones.



Juan Bautista Bascary, candidato de los radicales "rojos".



El señor Alfredo Guzmán (x), candidato de la Concentración Popular, rodeado de sus partidarios, doctores Jorge Fagalde, Posse (J.) Cossio, Posse (N.) Córdoba y Padilla, en el comité central de la agrupación que sostuvo su candidatura.



Doctor Luis M. Poviña, "leader" de los conservadores (Concentración Popular).

Intensa expectativa han despertado en el país los comicios desarrollados en Tucumán el domingo 3 del corriente, y en los cuales debían designarse electores de gobernador.

A pesar del ardor cívico con que se prepararon los bandos para la lucha, y en la cual tuvieron actuación preponderante los radicales, que se presentaron divididos en dos tendencias, conocidas por la de los "rojos" y los "azules", el acto se realizó en el mayor orden, sin que tuviera que registrarse, durante las horas del comicio, el más mínimo incidente.

A ambas fracciones radicales, se presentó a disputarles el triunfo la Concentración Popular, formada por elementos conservadores de indiscutido prestigio.

En cuanto al resultado de la elección, es difícil pronosticarlo. Por lo pronto, es casi seguro que ninguno de los tres bandos alcanzará a obtener un número suficiente de votos en el colegio electoral para imponer su candidato. Esto, pasado el primer momento de entusiasmo, parecen haberlo comprendido los radicales de ambas fracciones, pues una información periodística publicada en esta capital, y cuyo origen es digno de fe, dice que es posible llegar a un acuerdo entre los radicales "rojos" y "azules" mediante una candidatura de transacción, la de don José León Cornet.



Los "canillitas" tucumanos, partidarios entusiastas del señor Bascary, candidato de los radicales "rojos".

CUENTO INFANTIL  # LAS SIETE VIDAS DE ZAPIRÓN

Envuelto en vendas, que apenas dejaban ver parte del rabo y de las patas, yacía Zapirón, hecho una lástima, sobre el blando almohadón de plumas.

A su lado, su esposa Zapaquilda y su entrañable amigo Micifuz le contemplaban con aire consternado.

—¿Como te encuentras, Zapirón? — preguntó Micifuz.

El enfermo suspiró, dió dos o tres maullidos enternecedores y contestó, con voz apenas perceptible:

—Estoy muy malito. Acabo de perder una vida. ¡Ya no me quedan más que seis! ¡Pobre de mí!

Zapaquilda se echó a llorar desconsoladamente y Micifuz se atusó los bigotes para disimular la emoción que le embargaba.

—Vamos, vamos; valor, amigo mío. Es preciso resignarse.

—¿Qué haré para recuperar esa vida? ¿Qué me dará el doctor? Seguramente tendré que pasar el resto de mis días en este almohadón, abandonado de todos, inútil...

A estas lamentaciones siguió un profundo silencio. Zapaquilda y Micifuz pensaban en el modo de dar a Zapirón la vida que le faltaba.

—¿Cómo nos arreglaremos? — dijo el amigo. —Iré a hablar con el médico, y veremos si nos da una idea.

Y lleno de buena voluntad, se fué a ver al doctor Marramiz.

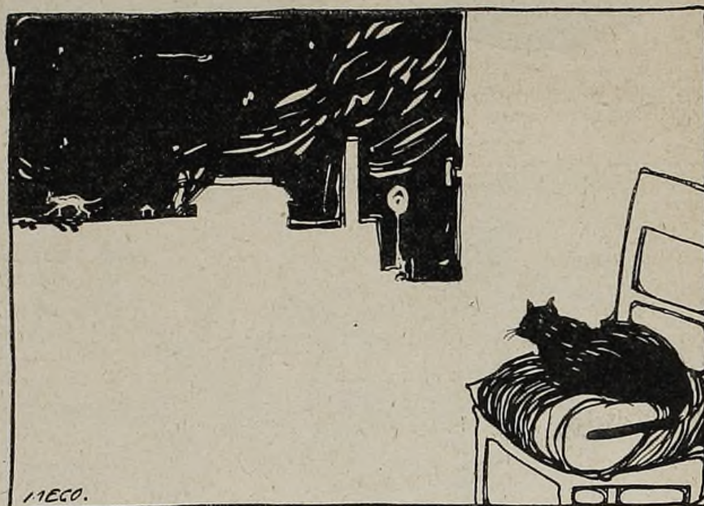
—Ya sé a lo que vienes — le dijo éste al verlo entrar. — Zapirón ha perdido una vida, y quieres que se la devuelva. Vosotros los jóvenes fiais demasiado en las siete vidas que tenéis, porque creéis que sin una de ellas podréis vivir. ¡Grave error! ¿No sabes que con cada una muere en vosotros algo indispensable? La primera, nos defiende de las albondiguillas envenenadas; la segunda, de los chicos; la tercera, de los perros; la cuarta, del agua; la quinta, del fuego; la sexta, de las pistolas matagatos, y la séptima, de los tejados resbaladizos. Esta última es la que acaba de perder Zapirón, y no volverá a recuperarla. Curará de sus heridas y será otra vez el gato gordo que todos hemos conocido, pero que no intente subir a un tejado, a una azotea, pasear sobre una cornisa, porque caerá cuantas veces lo ensaye. Nada puedo hacer para curarle. ¡Que esto sirva de escarmiento a todos vosotros!...

....

Y he aquí porqué Zapirón, lleno de comodidades, se muere de melancolía con las seis vidas que le quedan, mirando tristemente a sus camaradas que andan por el tejado libremente, protegidos por la séptima vida.

PATSY.

Dib. de Meco.





Mujeres de San Salvador, en un espléndido jardín de orquídeas, en las regiones boscosas.

Algo de las orquídeas americanas

En uno de los últimos números hablábamos de las orquídeas de América. En una revista norteamericana encontramos este interesante dato, al pie de un ejemplar de *Cattleya laliata:*

''Existen espléndidas colecciones pertenecientes a ricos aficionados de Nueva York y otras ciudades de Estados Unidos. Se dice que la mejor colección de la América del Sur es la de Mr. John O. Hall, rico comerciante de Buenos Aires, cuyas plantas ocupan doce departamentos y comprenden millones de ejemplares, entre los cuales sobresalen los de los géneros americanos.''



En Méjico. ''Vainilla planifolia'', única de la especie que tiene valor por su fruto. De ella se extrae la vainilla.

A propósito de los magníficos ejemplares de Mr. Hall publicamos una nota últimamente en esta revista. Completando, pues, esa nota, diremos que, de los géneros americanos, el *Cattleya* es uno de los más hermosos. Sus flores tienen, por lo común, un color púrpura de tonos rosados y un lóbulo de un hermoso color amarillo o morado encendido. Las variedades blancas son las más raras y costosas. Un cultivador de Nueva Jersey posee un ejemplar que le rinde en cada floración alrededor de 150 flores. Las *cattleyas* y las *lelias* crecen espontáneas en los terrenos húmedos de las selvas, en las cadenas de montañas de la América Tropical, desde Méjico hasta Colombia y el Perú, en la parte septentrional del valle del Amazonas, Venezuela, las Guayanas y en las faldas de las montañas del este y sur del Brasil. Estos géneros crecen en Méjico hasta en terrenos cuya altura varía entre cien y ochocientos pies.

El género *stanhopea* vive desde la parte meridional de Méjico hasta el sur del Perú, pero a pequeñas alturas y en lo más tupido de las selvas.

Las *epidenarum* están muy difundidas en la América tropical y en los Estados Unidos, desde la Carolina del Sur hasta el mediodía. Se las encuentra hasta en alturas de 10.000 pies sobre el nivel del mar.

Las variedades del género *oncidiumas* se hallan en las sierras, desde el sur de Méjico hasta el Perú, por las costas del Brasil y en las islas del Mar Caribe. No se las encuentra a alturas mayores de quinientos metros.

En todas esas regiones crecen los géneros *licastas, selenipedium, masdevalias, restrepias* y *pleurothallis.*

Como país productor de orquídeas, el Brasil es el principal, siguiéndole en importancia Colombia, Perú y Méjico. De las selvas brasileñas se han extraído, debidamente clasificadas, 1.059 especies, de las cuales los ejemplares más hermosos han sido hallados en Serra do Mar. Cuenta un articulista que un botánico calculó en 500.000 pesos el valor de las plantas recogidas en una fazenda de la región, en un radio de diez y ocho kilómetros, cantidad superior en mucho al rendimiento del café en el mismo establecimiento.



Un campesino colombiano, que vive de lo que le produce la recolección de orquídeas en los bosques.

Sin embargo, la producción de orquídeas del Brasil hállase amenazada por la recolección desordenada de los buscadores que viven únicamente de lo que el trabajo les produce. Otro motivo que hará peligrar la producción es que las orquídeas crecen trepadas a los árboles cuya madera valiosa es motivo de continua explotación: caobo, palo de rosa, cedro, jequitiba, gurulin, etc.

La producción de Colombia se calcula en unas setecientas especies diferentes, entre ellas la variedad *ontoglosuma,* que los floricultores consideran valiosísima.

Muchísima gente de las aldeas de Colombia vive de lo que les produce la recolección de orquídeas en los bosques, y en algunos lugares, a la llegada de un agente comprador de algún comercio de horticultura, se suspenden todos los trabajos de hombres, mujeres y niños, para dedicarse nada más que a buscar ejemplares por las selvas. La orquídea posee una particularidad curiosísima, que ha favorecido mucho al comercio, y es que, aun marchita y casi seca, puede permanecer por espacio de varias semanas encerrada en una caja, para retoñar después, cuando se la hace objeto de cuidados.

De todos los géneros conocidos, sólo uno tiene valor por su fruto: la *vainilla planifolia,* de la que se extrae la vainilla que se expende para el consumo.

SE APROXIMA LA ÉPOCA DE LOS REGALOS

NAVIDAD
AÑO NUEVO
REYES



Oro 18 kilates y brillantes $ 34

Oro 18 kilates, perla y brillantes.. $ 38

Oro 18 kilates y brillantes...... $ 50



Oro 18 kilates, platino y diamantes. $ 95

REGALOS ÚTILES

Oro 18 kilates, platino, con diamantes y piedras de color, $ 98



Oro 18 kilates, platino y diamantes, $ 25

Oro 18 kilates, platino y diamantes... $ 62



Oro 18 kilates, platino y diamantes... $ 48

Seguimos obsequiando a todo comprador con el tomo 3 de

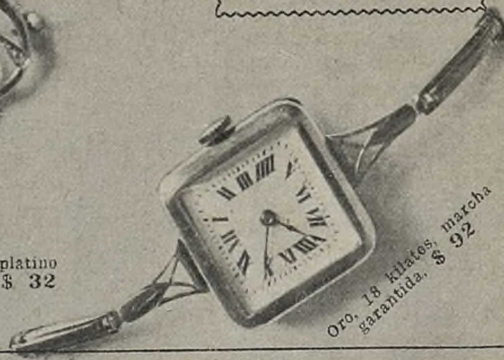
DON QUIJOTE DE LA MANCHA



Oro, 18 kilates, marcha garantida, $ 44



Oro 18 kilates, platino y diamantes.. $ 32



Oro, 18 kilates, marcha garantida, $ 92

Casa Escasany S.A.

JOYERÍA Y RELOJERÍA

Perú esquina Rivadavia
Buenos Aires

RAMBLA
Mar del Plata

Las Heras y Muñecas
Tucumán

P B T DE LA SEMANA



Alberto Tená (h.)

Año XIII



N.º 629

SEMANARIO ILUSTRADO

Buenos Aires, 16 de diciembre de 1916

DIRECTOR:
E. M. RUAS

ADMINISTRADOR:
J. PÉREZ CARMENA

CONSULTORIO DE P B T

"Señor Director del Consultorio de P B T: Agradecería a usted se sirviera indicarme, en la sección a su cargo, cuál es la mejor cola para componer "porcelana" rota.—*Eufrasio Loza.*"

Dib. de Zavattaro.

GUERRA A LAS MOSCAS



Entre ceja y ceja.



"A un panal de rica miel
dos mil moscas acudieron..."



La suegra. — ¡Aquí, hasta las moscas me temen!



La amiga cariñosa del cocinero.



El terror del cliente de la fonda.



¡Qué bolada! Aquí tengo cliente para seis meses.



Una disparada a tiempo.



Los dos enemigos del buen esposo.

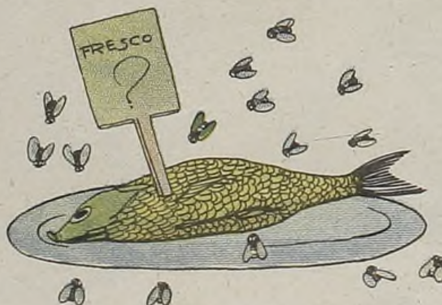


En el pastel del bautismo.



La enemiga del oficinista.

SOLDATI-



Moscas marinas.



Cómo las ve el calvo.

Dib. de Soldati.

SUMARIO

NEGRO PORVENIR DE LA FALTRIQUERA.

Dice uno del Manicomio, que la libertad individual fué destruída por la Revolución Francesa. ''Destruída para siempre'', dice. Antes de la Revolución, había hombres libres, y a medida que remontamos los siglos, más libres los encontramos. ''¡Gloriosos tiempos de libertad!'' — exclama. — Podía un hombre, situado en mitad de sus posesiones, dictar sus propias leyes, levantar una horca para quien las infringiese, y manejar la horca a su manera. ¿Cuál era la policía o el tribunal que osara impedírselo? Las cosas estaban organizadas de tal modo, que para algunos ni aun existía la justicia ni la autoridad del rey.

Pero las libertades de los hombres libres fueron disminuyendo progresivamente, y llegó un día en que los del 79 las redujeron a una expresión tan pequeña, que bajaba del límite a partir del cual hubieran podido florecer de nuevo. Espíritus sarcásticos — dice — pretenden, sin embargo, que nada ha variado, y que hoy, como en otras edades, existen hombres libres. No habría más que una diferencia, si hubiésemos de creerles: ''En lugar de ceñir espada, cargan faltriquera.'' Y aun pretenden que la espada no era más que un símbolo de aquello que es hoy la faltriquera. Pero esto — dice — es solamente una ironía. ¿Puede levantar una horca el hombre de la faltriquera?... Puede, a lo sumo, impedir que se la levanten, y sólo a precio de oro.

Nunca entre los hombres encontraréis uno libre — prosigue — si no se cuidó de rodearse de esclavos. Si creéis que el hombre de la faltriquera es un hombre libre, es porque creéis ver esclavos en su derredor. Fuera de esta condición, un hombre sólo puede ensayar la libertad en el aislamiento absoluto de sus semejantes. Pero veréis que no querrá ensayarlo.

Y si usted — usted sabrá el motivo — no quiere ensayarlo, y si quiere vivir asociado con un grupo de sus semejantes, ¿qué le toca hacer, si la existencia de ese grupo está en peligro? Si usted me dice que nació dentro de ese grupo sin que nadie le hubiese consultado su voluntad — lo cual era ardua empresa, y lo cual no impide que usted hubiera tenido que elegir otro grupo, quizá peor; — si usted me dice eso, y si me dice que poco se le importa de la suerte de ese grupo, y que se muda a otro — del cual puede usted luego tener que mudarse por la misma causa; — si me dice usted tanto, si de veras me lo dice, nuestra conversación sobre este punto ha terminado, porque usted se habría pasado a otra cuestión, y porque existiría verdadera incongruencia entre sus palabras y su pretensión de vivir entre la gente. Pero si usted me dice que le toca defender la existencia de ese grupo, yo lo encontraría la única consecuencia lógica de aquella pretensión.

Pero eso sería patriotismo, y quisiera ponerlo en guardia contra su entusiasmo patriótico. He ahí lo que pasa en Alemania. El proyecto del gobierno que instituye el trabajo obligatorio: ''Todos los alemanes deben emplear su capacidad y habilidad, allá donde más se las necesite, y donde puedan ser de más utilidad para la patria. Lo mismo que en el servicio militar, no habrá diferencias sociales en el trabajo obligatorio.''

Tratándose de la existencia de la nación, el servicio militar obligatorio es lo más y el trabajo obligatorio es lo menos. Pero si aquello es un atentado a la libertad individual, esto es un nuevo atentado, y en mayor escala. Si usted admite uno y otro atentado, si admite que deba a la nación la vida y la libertad individual, ¿por qué no admitiría usted que le debiese también su faltriquera? ¿No vale ésta menos que su libertad, como esta otra vale menos que su vida? Y cuanto menos valga, más lógico parece que se la deba.

El porvenir de su faltriquera me inspira serios temores. Y si se cumple el fatal destino que preveo para ella, el último resto, la última sombra de libertad individual, habrá desaparecido del mundo civilizado. ¿Cuántas veces no se habrá preguntado usted cómo harán las naciones para pagar los empréstitos de guerra que han contraído? Dada su magnitud, ¿cómo hará el pueblo para pagar los crecidos impuestos que exigirá el servicio de esas deudas colosales? ¿Y cómo hará el gobierno para exigir el pago, sin arruinar el país? Por eso me inspira tan serios temores su faltriquera. Basta una ley del Congreso, del Parlamento, de la Duma, del Reichstag, de cualquiera de estos cuerpos legislativos, para que el gobierno, así como requisó las vidas y los brazos de los hombres, requise también las faltriqueras, y prorratee los gastos de guerra entre las fortunas del país. Y recuerde usted, en este punto, que los que no tienen fortuna son la mayoría.

El servicio militar obligatorio es el más obscuro y más incierto, pero el primer paso del socialismo, y lo aclara en tal carácter el anexo del trabajo obligatorio. Tocante a este último, ¿cuánto tiempo hace que se le hubiera llamado ''este nuevo avance del socialismo?'' Desde que estalló la guerra, las naciones europeas no hacen más que ir metiéndose en ese atolladero del socialismo, que así amenaza el porvenir de la faltriquera de los hombres. Hasta Inglaterra, que es la libre Inglaterra, la nación más libre del mundo, introdujo el servicio obligatorio, y en cierta medida, también el trabajo obligatorio.

Es de presumirse que si la guerra se prolonga, las naciones se vayan metiendo más y más en el atolladero socialista. Y terminada la guerra, ¿cuánto no quedará de este socialismo en la legislación y en las costumbres, y cuánto no habrá modificado las maneras de pensar de los hombres? Aparte de que, terminada la guerra, el sistema del trabajo obligatorio puede ser reputado necesario a la reconstrucción de las naciones. Y cualquier ensayo socialista de cualquier parte, tendrá en el resto del mundo una repercusión proporcional a su resultado.

El del Manicomio termina diciendo: ''¡Faltriqueras de todo el mundo... uníos!...''

SOFANOR ANTEQUERA.





Los niños Federico Arturo y María Ester Lorusso Lahitte, hijos de nuestro colaborador el doctor Arturo Lorusso.

FIESTA EN LA ESCUELA NORMAL DE MAESTRAS NUMERO 6.

Fué una fiesta hermosa la que se realizó en esta escuela, y que habían organizado las alumnas del primer año normal, pertenecientes al segundo turno, de este establecimiento. Todos los números del programa fueron interpretados por alumnas del curso, haciéndolo con toda propiedad.



Concurrencia que asistió a la fiesta organizada por las alumnas del primer año normal, segundo turno, de la Escuela Normal de Maestras número 6 de la capital.



Cuadro ''Maldita sea la guerra'', en cuya interpretación tomaron parte alumnas del establecimiento.

Cada número era recibido por la concurrencia con muestras de viva complacencia, que se traducía en largos aplausos.

La fiesta dió comienzo con el Himno Nacional, y mientras se cantaba se presentó un cuadro alegórico que llamó vivamente la atención por la propiedad con que las niñas representaban sus papeles.

También fué aplaudido calurosamente el cuadro plástico ''Maldita sea la guerra'', que fué acompañado por un canto de la señorita María Dolores Moreno.

La comedia ''La nueva mucama'' entretuvo agradablemente a los espectadores.

En el acto se pronunciaron dos buenos discursos, uno, despidiendo a las alumnas, que pronunció la señorita María Ester Gonçalvez, y otro, clausurando la fiesta, y que estuvo a cargo del doctor Angel Bottiti.

El cuerpo de profesores del establecimiento, terminada la fiesta, obsequió a las alumnas con un lunch.

LA PALINODIA

Nunca mudan. Si el año pasado vinieron generosas y crueles a la vez, en 1916 trajeron la misma, la invariable largueza y crueldad que en ellas es todo uno. Así vuelven todos los años estas mañanas de pirmavera.

Pero en Palermo, no lejos del lago de los cisnes negros, y acompañados de un maestro que os habla de cosas espirituales, se tornan más benignas. Mientras escucháis las palabras del maestro, sólo os llega de la primavera una brisa sutil y un vago candor que reconfortan por igual el cuerpo y el alma. El maestro os dice:



''Conviene al joven estudiante prolongar esa época de inquietud y de curiosidad que se apareja a los veinte años. Atento siempre a las manifestaciones del espíritu, y con un poco más de expansión que de mesura. Interésanle todos los libros; pues ha de darse a ellos por entero, sin forzadas reservas. En sus páginas nunca dejará de hallar motivos de meditación. Ya es un pensamiento que se encuentra claramente expresado, ya un episodio sugerente, o un nuevo giro del discurso, o una transparencia, en fin, del alma del autor, que siempre está allí, en su libro, aunque el autor, por mediocre, no siempre haya sabido ser sincero. (Yo, desde luego, ya separo los libros de los pisapapel.)

''Con los hombres no será otro el comportamiento del joven estudiante. Sabrá acercarse a ellos franco y amoroso, y atender. Como en los libros, encontrará en los hombres nuevas satisfacciones a sus apetencias espirituales. Quiero decir, que mostrará para con todas las cosas y los hombres cálido interés, sin poner a la propia visión ningún aledaño más acá del horizonte natural.

''Curioso siempre, concerá también vidas de sabios, consejos de sabios, recetas más o menos juiciosas de sabiduría y de moral, y acaso reciba de ellas paternales reprimendas a su desordenado estudiar. Respetables sacerdotes de la ciencia tratraán de ponerle en el camino que ellos — de toda buena fe — juzgan ser el único o el más propicio a la salvación. Sin duda, oirá al pregonero del Ochocientos: ''El hombre debe decidirse: una sola rama del saber. La dedicación tenaz de varias generaciones no ha bastado para resolver sencillos problemas de física, de geometría. ¿Querría un solo hombre, en su corto vivir, abrazar todos los conocimientos humanos? Por otro lado, sabrá el joven estudiante que existe un vocablo francés con que se reprocha a ciertos hombres su epidérmica penetración de las cosas, nor no pararse en una sola; sabrá que se censura a los *dilettantes*. Todo esto le hará sentir comezón y disgusto. Y es racional que le preocupe. Una vida de cien años de labor,sólo para abarcar una mínima parte de nuestros conocimientos alcanzaría.



''Pero el joven estudiante atenderá a esto como a todas las cosas, y nada más. Detenerse ahí sería limitar su curiosidad. El joven estudiante es joven. Es joven ¿eh? Luego, no es para él la pragmática. A él no podría ponérsele en el dilema de reptar por este o el otro camino. El consejo del sabio va dirigido a los que ya no son jóvenes, a los que a los cuarenta años aun no se han encontrado a sí mismos. Consejo tan cuerdo como inútil, porque el que pasa el medio del camino de la vida sin haber asentado juicio, no le asentará jamás. Y ya que la prácmática no le alcanza todavía, el joven estudiante no le dará mayor ni menor transcendencia que a las demás cosas. ¿Cómo, entonces, evitará el peligro del diletantismo? ¡Ah! De ese modo, de ese modo, con inquieud, con curiosidad. De todos nuestros conocimientos va quedándonos algo sólido, propio, imperecedero; va quedando siempre nuestra personalidad. Si el joven estudiante tiene talento, vendrá a él, sin que lo advierta, eso que llaman la limitación, la *especialidad*. Pero para ésto es necesario que el jóven no se parezca a los viajeros vulgares, que pasan por todos lados y nada ven. Es preciso que en los viajes incesantes de su inquietud, sepa observar, auscultar, ver; y que ante las cosas o los hombres para él nuevos, no pase de largo, seguro de haberlos penetrado a primera vista. Cada hombre tiene su propio paisaje, su realidad. Hay ue detenerse en los corazones antes de juzgar del paisaje de cada hombre,

''Quiero traer un ejemplo de esto que vengo diciendo. Yo, viajero, llego a la Argentina y soy un extraño para ti, joven estudiante que vives en este pueblo. Tú lo eres para mí también. Si me visitas por primera vez, querrás que entregue a ti en seguida opiniones de todo género, mis impresiones sobre tu país, porque además de estudiante eres periodista y te afanas por *dar la nota* con un *reportaje*. Y como yo me mostraré reservado, me creerás orgulloso. Y no es eso, no es eso. Es que hay hombres que no dan valor alguno a sus palabras. A éstos nada les cuesta aparentar franqueza, una franqueza que no es tal, sino eso, apariencia. Pero otros no sabemos fingir, hablamos siempre con sinceridad. Por eso, temerosos de aventurar una opinión, preferimos callarnos. A éstos, pues, ha re atender el joven estudiante; hay en ellos un fondo que no se alcanza de primera intención. El joven estudiante es sincero también y se reservará, porque puede caer en errores de perspectiva. ¿Entiendes, por todo, cómo, además de ser curioso e inquieto, el joven estudiante ha de ser cauto también, pero cauto en sus juicios, aunque deje la expansión para la curiosidad?''

¿Esto nos dijo el maestro? Ciertamente, nosotros nos sabemos si acaso imaginamos todo eso o nos lo dijo el señor José Ortega y Gasset, con quien discurrimos por la avenida de Los Lagos, en Palermo, una de esta mañanas de primavera. De todos modos, es seguro que él, hablándonos de otros negocios espirituales, nos dió motivo para imaginar lo que dejamos dicho.

* * *

— Señor Gabriel; pero ¡eso es la Plainodia!

— Sí que lo es, y muy siglo XX. Acto de contrición, sin embargo, por un pecado menos grave que el de Estesícoro.

José GABRIEL.

LAS PROBABILIDADES DE PAZ

LO QUE DICEN LOS REPRESENTANTES DIPLOMATICOS DE LAS NACIONES EN GUERRA

Un sentimiento universal de pesadumbre va aposentándose en el corazón de las gentes. Los exaltados de ayer languidecen en su fiebre heroica. Parece como si un remordimiento general nos acusara a todos de una complicidad infausta. Desde todos los países en lucha, anegados por la sangre y el dolor de los guerreros mártires, llegan expresiones de cansancio y de pena, apenas interceptadas por la censura de los gobiernos, aterrados ya por el desastre. Del vigoroso tronco de cada unión nacional, van desgajándose las ramas capitales, como eludiendo la rendición de cuentas por ellos iniciadas. Una instabilidad de desequilibrio renueva continuamente los altos puestos militares y políticos. Hasta los mismos mercaderes, realizadas sus pingües ventas, ven ya empeligrada la seguridad de sus ganancias en una inmensa desvalorización de toda la humana obra. Y en los hogares flagelados por el azote y acorralados por la miseria, acaso no es ya la tristeza el sentimiento íntimo que estremece violentamente las almas.

Estamos todos comprometidos en la catástrofe. Y por si fuera poco el sacrificio de la generación en armas, ya se está también aniquilando la otra, la de los niños concebidos en el espanto de las horas de angustia y criados en la privación y el dolor de un funesto destino.

Afortunadamente para todos, la guerra ha sido un fracaso total. Los hombres no pueden destruir la gran obra de la especie, y sólo conseguirán aumentar sus miserias durante algunos lustros para que surja luego más fecunda y poderosa. Como siempre.

Los pueblos neutrales, que han visto acaso con excesiva negligencia la tragedia, se interesan ya vivamente por su término. Ante los rumores de paz, intensamente propalados en estos días, hemos creído de interés consultar a los representantes diplomáticos de las naciones beligerantes que han de decidir la sangrienta epopeya.

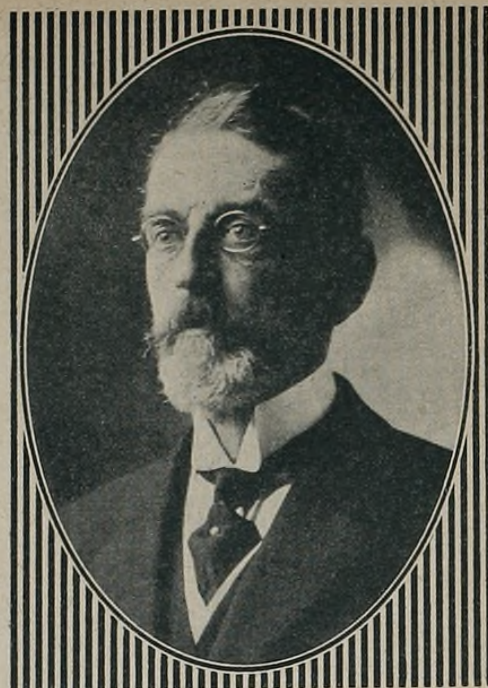
El ministro de Inglaterra. — El señor Reginal Tower nos recibe en el quinto piso de una casa de la calle Paraguay. Allí está modestamente instalada la legación británica. Como hace un calor intenso, el ministro, su secretario y todo el personal se hallan democráticamente en mangas de camisa. Las puertas y balcones están abiertos y se ve cruzar por el único pasillo de comunicación interior unos hombres activos que caminan a grandes pasos.

Una figura alta, ósea, escueta, aparece en la antesala, donde el cronista espera. La figura traza una rígida vertical que se alza en el marco de la puerta, del umbral al dintel, como esas vigas divisionarias de las ventanas de dos hojas en las casas antiguas. El señor ministro nos tiende su diestra, amable. La mano está fría y apenas tiene un estremecimiento que semeja una convulsión.

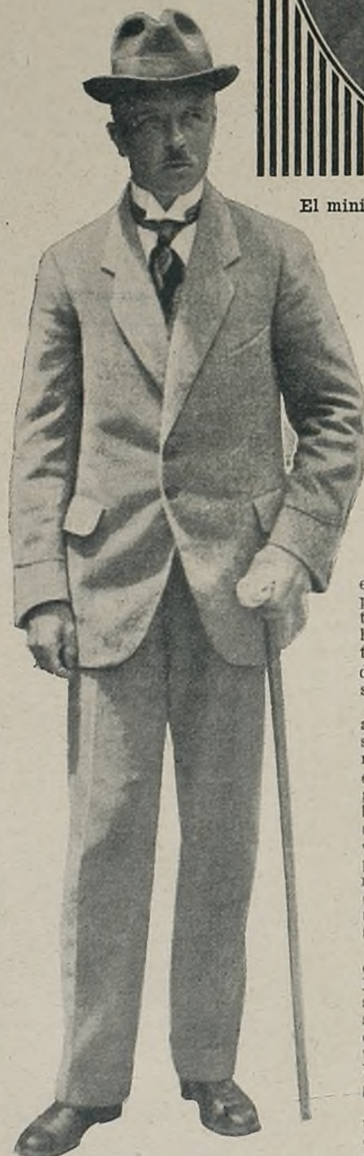
A la primera pregunta del cronista, las pupilas grises del ministro se dilatan en una incontenida expresión de asombro. El resto de su fisonomía permanece inalterable. El cronista amplía sus palabras, tratando de darles un sentido superficial, intranscendente. El resultado es desastroso. El gesto del diplomático inglés se torna desconfiado, huraño.

— Yo creo que pierde usted su tiempo, señor, — nos aconseja apaciblemente.

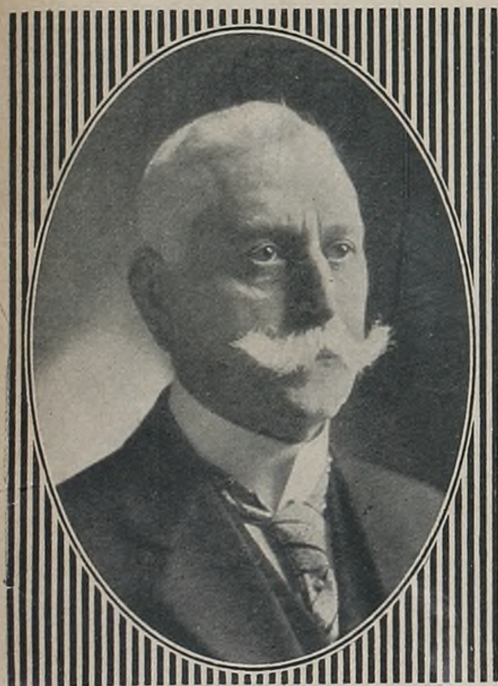
El cronista insiste, solicitando una impresión, un juicio personal del representante de la más formidable de las potencias aliadas, acerca de las probabilidades de una paz próxima. El señor ministro dice no saber absolutamente nada al respecto, ni oficial ni privadamente. Nuestra decepción es enorme. Le preguntamos si su reserva significa que considera muy lejana y muy difícil la paz, y él nos replica que sus palabras no significan nada.



El ministro de Inglaterra, sir Reginald Tower.



El de Alemania, conde Karl von Luxburg.



El de Bélgica, señor Carlos Renoz.

Evidentemente le desagrada al distinguido diplomático el tema de la entrevista. Lentamente rectifica la dilatada línea de su cuerpo y nos vuelve a tender la impasibilidad de su mano fría. Una leve sonrisa aparece en sus labios. Con una cortesía cruel nos acompaña hasta el ascensor. El cronista no alcanza a comprender tan prodigiosa reserva, pero interpretando con una lógica ineludible los hechos, deduce que el pueblo inglés, si está reflejado su pensamiento por la actitud de su representante en la Argentina, considera enojoso hablar ahora de la paz.

El conde Karl von Luxburg. — Algo apartada del centro, en una calle silenciosa y arbolada, está la legación de Alemania. La casa es de aspecto vulgar. La inscripción de una chapa de bronce nos sugiere vagamente la sospecha de que aquélla es la cancillería germánica. Subimos un tramo de escalera, y después de atravesar un vestíbulo, penetramos en una pequeña pieza contigua al despacho del ministro. De las paredes penden un plano de Buenos Aires y un mapa de la Europa trágica. Recorren su contorno pequeños retratos de personas desconocidas.

Después de una breve espera, nos encontramos frente al diplomático alemán. Es un hombre joven, rubio, de facciones suaves y ojos pálidamente azules. Su presencia evoca románticas gestas, más que el férreo aparato de las batallas apocalípticas. La línea de sus cejas tiene, sin embargo, esa firme energía que anuncia la gravitación intelectual.

Enterado del motivo de la visita, queda un instante pensativo. Su mirada se apaga como si se adentrase para alumbrar los cerebrales aposentos. A la pregunta del cronista contesta con otra interrogación.

— ¿Posible o probable? — inquiere gravemente.

Luego, pesando sus palabras como quien expende una mercadería peligrosa, nos dice que la paz es en cualquier momento posible, si algo superior a la voluntad de los combatientes lo dispone. Aquí el conde ha hecho un vago ademán místico y su mirada clara pasa sobre la cabeza del cronista.

— ¿Y probable?

— Por ahora — responde — no hay probabilidad ninguna de que la guerra acabe.

Una melancolía profunda y seria abate su cabeza pensativa, pero en seguida recobra el rostro la expresión infantil. Parece como si deseara exteriorizar un sentimiento en una idea y no pudiera adecuar la frase o temiese darle un significado excesivo.



El de Francia, M. Henry Jullemier.

— Es un asunto muy delicado. No puedo decirle nada más — decide luego, dando por terminada la visita.

Efusivo, casi cordial, nos estrecha la mano. Y otra vez, su figura nos recuerda la Alemania ingenua y romántica de las poesías de Heine.

El ministro de Bélgica. — Ante la puerta de la legación belga, el cronista siente una ligera inquietud. ¿No es acaso un poco indiscreta la entrevista? ¿Qué pensamientos de odio y de desquite vamos a renovar una vez más en el representante del país más castigado por la guerra? ¿No ha de considerar prematura una paz en la que no podría presentar aún los títulos de sus derechos?

Hay en la casa un silencio conturbador. Llega de lejos el tamborileo de una máquina de escribir. Anega el ámbito una paz profunda y melancólica.

El rostro austero del señor Carlos Renoz nos impresiona gratamente. Es una de esas fisonomías ancianas que no necesitan sonreir para hacerse agradables, porque se advierte a través de ellas un alma suave y sensitiva.

El señor Renoz no cree que la paz esté inmediata. Hay en sus palabras, en su gesto reposado, en sus lentos ademanes, la resignación de las supremas decepciones. Pero no nos habla de su patria invadida, ni de las supuestas crueldades del invasor, ni del ansia guerrera reivindicadora. Por sobre todos estos accidentes, late en él un gran dolor de humanidad y la lección pavorosa con que esta guerra nos ilustra.

El ministro de Francia. — La legación francesa no tiene, como todas las otras, aspecto de oficina. Parece un hogar francés de provincia, pulcro y cómodo. Es la única cancillería donde hemos visto una mujer. El vestíbulo está en grata penumbra y sobre una mesa hay un jarrón sin flores.

Menudo, sencillo y diligente, el señor Henry Jullemier entra y sale de su despacho, atendiendo él mismo el orden de acceso de los numerosos visitantes.

Nuestra entrevista es rápida. El conocido diplomático nos expresa su impresión personal sobre la paz diciéndonos que por ahora la considera improbable, porque tanto los aliados como sus enemigos exigen condiciones durísimas, y ninguno de los grupos beligerantes es tan débil que se resigne a aceptar la voluntad del contrario.

El señor Jullemier habla con entereza y amargura. El cronista cree advertir en las palabras del ministro que el alma dolorida de Francia no tiene hoy rencores ni ambiciones. Pero que el pueblo seguirá luchando mientras se le imponga la guerra como un deber de dignidad.

El encargado de negocios de Austria-Hungría. — El palacio de la calle Esmeralda, donde está instalada la legación de la doble monarquía, tiene aspecto de misterio y gravedad. Las grandes puertas de hierro sólo se abren para dar acceso a escasos visitantes. A la entrada hay un enorme vestíbulo, de eclesiásticas reminiscencias, donde ofrecen su blando acogimiento varios formidables butacones de gutapercha. Más adentro, en una habitación iluminada por vasto ventanal, nos recibe el señor Gilbert de Proskowetz.

Al entrar el cronista le sorprende contemplando una fotografía que, en un cuadro de mesa, preside, al parecer, las tareas y los recuerdos del joven diplomático.

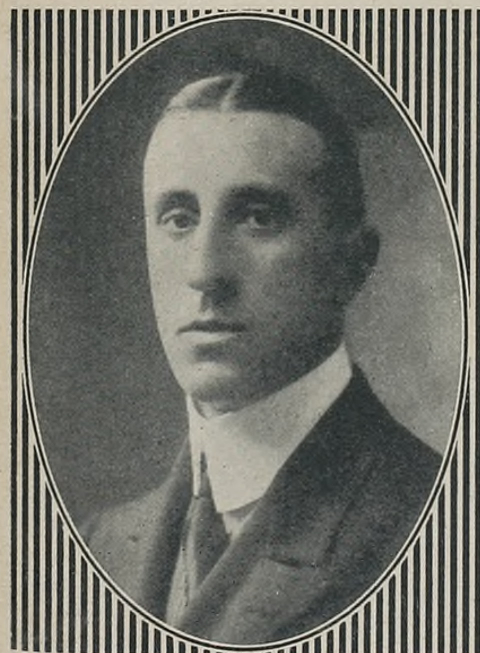
Aunque la discreción no nos permite averiguar su significado, el cronista sospecha que es una evocación sentimental, pero más tarde sabe que la bella dama de la fotografía es la esposa del amable interlocutor.

La opinión del señor Proskowetz acerca de las probabilidades de paz no es muy optimista. Según él, no las habrá hasta que los enemigos de su patria se convenzan de la inutilidad de sus esfuerzos por destruirla. Acaso dentro de un año, después de renovados y crueles sacrificios. Acaso más tarde todavía.

El señor Proskowetz se muestra, sin embargo, confiado. Su aspecto vigoroso parece garantizar la firmeza de sus convicciones. Y sonríe, jovial, como seguro de su porvenir y de la fuerza de su pueblo, más allá de todos los desastres de la guerra.



El de Italia, comendador Víctor Cobianchi. (La circunstancia de encontrarse ausente en Montevideo este distinguido diplomático, debía privarnos del placer de entrevistarlo, pero no así del de publicar su retrato, como una de las más importantes ilustraciones de esta nota).



El de Austria-Hungría, señor Gilberto Proskowetz de Prostow y Marstorff.

El ministro de Rusia. — Dos habitaciones minúsculas en una casa de la calle Reconquista ocupa la legación del vasto imperio de Nicolás II. El mobiliario es reducido. El señor ministro y su secretario están solos, departiendo en un idioma que nos es totalmente ignorado. Pero el señor Eugenio Stein domina el castellano. Su prosodia es correcta y su léxico fácil y expresivo. Muy gentilmente nos acoge con esa llaneza que es la verdadera distinción de los hombres cultos.

— Sería yo muy audaz — nos dice, — si me atreviera a opinar acerca de las probabilidades de paz. Necesariamente tengo que guardar un discreto silencio ante el conflicto pavoroso en el que muy a su pesar están entronizadas las naciones europeas. Note usted cómo han fracasado en sus juicios y augurios todos los técnicos, militares, economistas, diplomáticos, políticos. La guerra actual es, como las napoleónicas, un acontecimiento superior a los designios y a las previsiones humanas. Cuando después de un siglo, otros hombres desapasionados puedan contemplar a la distancia lo ocurrido, ellos podrán ver acaso sólo poco más que las consecuencias de esta convulsión de pueblos. Nosotros, realmente, no sabemos nada.

Habla el ministro con seguridad y entereza. Su mirada es viva y su gesto sencillo y poderoso. Indudablemente sus frases son sinceras y tienen la lealtad de un dolor que, por ser más que humano, se acepta como un deber, como un sacramento.

El cronista termina un poco desolado su andanza reporteril. Casi unánimes todos los púgiles desean la paz, pero la paz no está próxima. Al juego de violentos entusiasmos que inició la guerra, ha seguido un juego de intereses. Como un hombre que deja sobre el tapete verde hasta la última moneda, las naciones en lucha dejarán sobre el campo de batalla la postrer energía inagotable, sin pedirle gracia al enemigo. La paz habrá de imponerse, desde fuera, por un acto universal de humanidad y de justicia. ¿Qué esperan los Estados Unidos, los demás países neutrales, las mujeres de todo el mundo, para intervenir con un acto enérgico y sagaz de coalición, substituyendo la egoísta protección a los inhibidos por el generoso mandato a los obcecados?

José MARTÍNEZ JEREZ.



El de Rusia, señor Eugenio Stein.

P B T EN EL ROSARIO

EL JARDIN DE INFANTES



Tobogan resbaladizo.



En las canchas de bochas. Partidarios del "chanta cuatro".

He asistido, en uno de esos grandes días de fiesta en que los niños parecen sentirse con lozanías flamantes, al bello jardín municipal que tiene Rosario, en un agreste apartado del Parque Independencia. Entre la gran avenida central del prestigioso Palermo rosarino y los alegres jardines donde la infancia derrocha risotadas y travesuras, cuya contemplación encanta la vida, media un buen trecho, como si la idea que buscó ese rincón para los niños hubiese tenido en buena cuenta cuán ásperos son los contrastes que ofrecen la turbamulta y la inocencia.

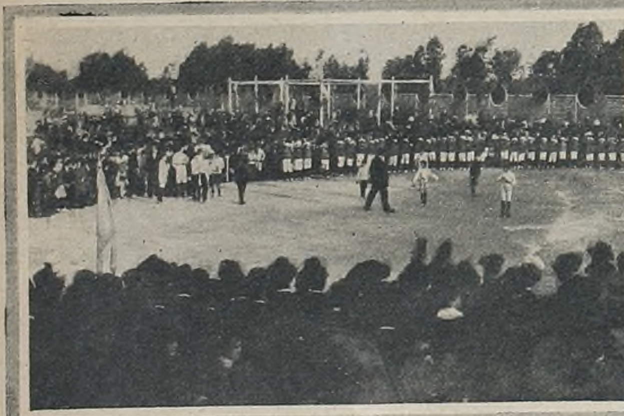
Hijos de millonarios o herederos del rudo penar del hambre, todos los pequeñuelos de aquí tienen libre acceso al recreo que la municipalidad creara para la niñez en 1915, cuando la inquieta figura del doctor Oscar Meyer paseábase por estos mundos buscando expandimiento para sus múltiples iniciativas, no todas realizadas, por desdicha para el municipio. Pero si hay algo que debe ser considerado como una obra de verdadera utilidad y de cierta belleza, es este jardín de niños, como un sanatorio de los espíritus que lo frecuentan. La muchedumbre infantil, siempre exuberante de calor y armonía, se forma de una manera mágica, tal como si dos contrastes brotasen debajo de los árboles; y en pocos instantes veis cómo se pueblan las canchas de juegos con esas caritas enternecedoras que sugieren consuelos y amarguras, mientras el cerebro del hombre recorre dificultosamente la inmensa etapa de los recuerdos y añoranzas...

Aquí se goza de la mayor libertad concebible en una buena y ordenada república. Los mil juegos no pertenecen al niño mejor puesto ni mejor recomendado. Las tarjetas no tienen lugar aquí, donde basta para gozar unas horas de solaz el no haber traspuesto aún la línea de los catorce años. Frontera fatal, que parece trazarnos una dolorosa trayectoria por donde, a partir de ese instante, hemos de ajustar nuestra existencia. De ahí para abajo, todos estos pequeñuelos tienen idéntica jerarquía, son iguales, vengan calzando botitas de charol o se presenten luciendo curtido y agrietado pie desnudo. Los velocípedos del jardín pasan de mano en mano, como prebenda de una sola estirpe, y de tal modo saben los concurrentes sus deberes de fraternidad, que aquí no se sorprenden miradas de indiscreto egoísmo ni se oye una sola exclamación disonante. Parece un ejemplo trazado al comenzar la vida, para vergüenza de aquellos que al andarla no se pueden desprender de las bajas pasiones.

Muchos niños tristes, que traen señalados en los ojos los rastros de la caridad fementida, entran aquí buscando ese encanto de luz y de chillidos que puede hacerles olvidar unos instantes que también serán hombres; y cuando los contemplamos engolfados en los juegos, sus caritas cicatrizadas por la sombra del conventillo, se han tornado lucientes como el rayo del sol. Entonces el alma penetra en las reconditeces del dolor humano. Justifica los pecados. Abarca la intensidad de todos los errores. Cree en el perdón; pero, al fin, titubea al solo contacto de una ilusa concepción de caridad. ¡Y es que se hallan tantas miserias aguijoneadas por la maldad humana, que dan ganas de apostrofar al bien, que muchas veces no es más que un ultraje! Casi todos estos retoños, cuyas risotadas repercuten muy dentro del corazón, señalando los instantes felices que se fueron, llevan en su alma el cruel estigma de las maldiciones que sobre sí ha echado el pecado capital de haber nacido pobres.

Me sirve de cicerone durante mi recorrida el agrónomo señor Ernesto Aravena, un buen criollo clásico, director de los paseos públicos, activo emprendedor de cuanta reforma pueda contribuir a la transformación estética de aquí. A semejanza de los escritores castizos, que, para exponer sus ideas, nunca necesitan del ditirambo amartillado a golpes de efecto, sobre todo para buscar en las cosas burdas una sensibilidad que sólo pueden suponer los espíritus enfermos de chauvinismo lírico, este buen director de paseos rosarinos me habla de su obra como lo haría un generoso benedictino al enseñarnos la robustez de los frutos del huerto cuidado por su propia mano. El señor Aravena siente la noble aspiración de contribuir a esa fugaz felicidad que cada tarde pueden experimentar estos enjambres infantiles, y bajo la influencia de ese amor humano, me define sus veinte ideas en bien de los niños. Hay que hacer por ellos todo lo que se pueda, ya que constituyen el robusto plantel de una patria.

SANTIAGO FUSTER CASTRESOY.



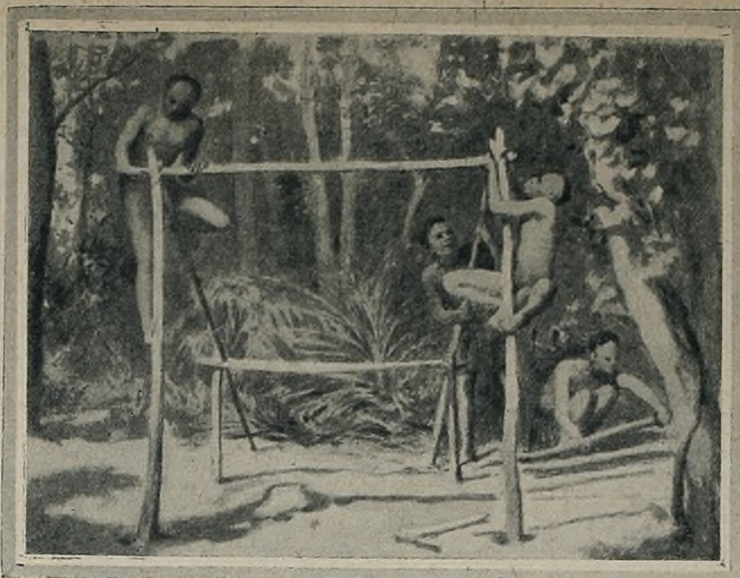
Pista de patinaje y ejercicios físicos infantiles.



Columpios para niñas.

LOS HOMBRES EN EL INDOSTÁN

Encuéntranse en la India, tanto como en otro cualquiera de los países de la tierra que han podido ser estudiados por los geólogos y los historiadores, las huellas del hombre primitivo; una imaginación educada en la observación de los salvajes existentes en las regiones meridionales de lo que hoy es el continente asiático, nos permite esparcir sobre aquel país, con el pensamiento, a sus primeros pobladores, los salvajes pequeños, negros, lanudos y de buen aspecto, que llevaron una existencia nómada, agrupados en tribus poco numerosas.



LA AURORA DE LA VIDA. — CONSTRUCCION DE UN HOGAR.

Los primitivos habitantes de la India se nos aparecen pequeños, negros, de cabello rizoso y vida nómada y salvaje, enteramente desnudos o vestidos con una falda corta de follaje. Vivían en guaridas cubiertas de hojas. Nadaban y trepaban perfectamente, y recorrían los bosques con la agilidad de los cuadrumanos.

Una imaginación adiestrada en la observación de otros tipos salvajes aun existentes en la península índica, tipos más obscuros, altos, sin dejar de ser airosos, fuertes, chatos, de cara ancha y largos cabellos, nos permitirá evocar las escenas de una inmigración procedente quizás de regiones que hoy no podrían ya hallarse sobre la superficie de la tierra. No ocupaban estos seres un lugar muy elevado en la escala de la civilización, ni era grande su capacidad mental. Pero gracias a su fuerza, se hallaban en estado de suplantar a los aborígenes de un modo general sobre el continente índico. Para nuestro actual objeto, podemos llamarles los colarianos.

Procedente de otras tierras, quizá las del norte, quizá alguna comarca hoy sumergida, llegó a la India otra raza físicamente parecida a la primera, pero superior a ésta por su mayor capacidad para el desenvolvimiento de la vida mental. Esta raza, que puede ser convenientemente designada con el nombre de dravidiana, se esparció por todas partes, y gradualmente desalojó a los colarianos, como éstos habían desalojado a los negros aborígenes, dejándoles las regiones más apartadas.

Llegó un día en que el territorio de los dravidianos fué invadido por un pueblo amarillo, una inmensa ola que partida de lo que es hoy la China occidental, se extendió por las regiones más apartadas de la India y la cordillera del Himalaya. Era una raza de cara y nariz anchas, cabellos largos, pequeña y vigorosa, cuyo nivel intelectual y civilización eran en general los mismos. Pero no se alejaron mucho de las regiones del nordeste, las modernas Asam y Bengala, en donde se mezclaron con la población e influyeron en ella considerablemente.

Desde hacía mucho tiempo habitaba en alguna región del continente europeoasiático, y en las primitivas edades, otro pueblo blanco, de alta estatura, nariz regular, cabello largo, hermosas facciones y marcada aptitud para el progreso intelectual. Dividióse en varios grupos, que emigraron a diversos territorios, formando así el origen de las principales nacionalidades hoy existentes. Una de las grandes ramas de esta raza se dividió más tarde en dos partes, y de éstas, una ocupó la moderna Persia, y se halla ahora representada en la India, gracias a una emigración muy posterior, por los parsis, raza aislada y de escasa importancia numérica, aunque políticamente poderosa. La otra cruzó el Indo y la península indostánica. Pero su civilización era ya en aquella época igual a la de los dravidianos, y su sistema religioso, muy desarrollado, consistía en la adoración de los antepasados y los muertos, combinada con la de las divinidades personales que representaban los fenómenos naturales y las fases de la vida. Ablandaban a estos dioses con himnos, oraciones y sacrificios, según un rito establecido. Lenta y seguramente se abrieron camino, mezclándose con el pueblo que habitaba aquel territorio, hasta que consiguieron dominar en casi toda la península.

Esta raza, conquistadora y penetrante, a la que podemos llamar aria, designó con el nombre de Aryavarta (territorio ario), a las llanuras septentrionales que políticamente ocupaban.



EL AMANECER DE LA VIDA. EL PAN DE CADA DIA.

Los primitivos salvajes indios fueron gradualmente desalojados por otra raza cuya civilización era, en general, semejante. Sólo que éstos tenían el cabello largo y hermoso aspecto, aunque chatos y carianchos, siendo su fuerza y corpulencia mayores que las de sus predecesores. Procedían de las mejores tierras de las razas dravidianas, del mismo tipo físico, pero estaban dotados de mayor capacidad para el desarrollo intelectual.



LA MAÑANA DE LA VIDA.— LOS ARIOS ENTRAN EN LA INDIA.

Hacia el año 3500 antes de Jesucristo, algunas tribus de origen ario, elevada estatura, nariz y cabellos largos, rasgos afinados y arrogante aspecto, afluyeron a la India a través de las grandes montañas septentrionales, por Sindhukhela, nacimiento del Indo, convirtiéndose en raza establecida hasta el Mahakantara o gran selva central del Decán. Comienza su historia tradicional hacia el año 2800 antes de Jesucristo.

LA COLACIÓN DE GRADOS

Es, sin duda, *la fiesta* por antonomasia de la ciudad que ostenta con orgullo, como el más antiguo y legítimo cuartel de su blasón, la Universidad famosa, que es al mismo tiempo el corazón donde palpita todo su ser espiritual. Entristécese aquélla cuando el claustro está de duelo, y rompe en canto de alegría cuando tiene fiesta. Y esto es lógico: la Universidad es de la juventud, y ésta, como el alma misma de la ciudad.

La ceremonia se ha encarnado hondamente en el espíritu público a través de doscientos años de celebración.

Antiguamente tenía modalidades curiosas: El *colado*, después de recibir su diploma, salía a la calle precedido del estandarte con el escudo universitario y del bullicioso cortejo de sus amigos, estudiantes y parientes, con chirimías, zampoñas y otras músicas, produciendo grande algazara y contentamiento en las gentes, que se asomaban a las ventanas y concluían por plegarse al cortejo.

Al pasar por la Compañía de Jesús, los frailes de la casa salían para demostrar que se asociaban al regocijo público.

Soltábanse a vuelo las campanas, y así se llegaba a la casa del estudiante; sentábase éste bajo un dosel, entre el escudo universitario y las armas de su casa, se pronunciaban discursos, leíanse versos y tornaba la alegre caravana a la Universidad donde se disolvía.

Hoy han variado sus características; pero siempre es única en el país. En su día, el viejo caserón glorioso alberga a toda la sociedad, que se congrega a participar del triunfo de la juventud, que ha hecho de ella una fiesta de amor.

Cada estudiante, por lo común, ha vivido paralelamente la carrera universitaria y un romance sentimental. Dos motivos que han subsistido a pesar de hallarse en contradicción: el libro y la novia. Por obra y gracia de la novia, aquél permanece olvidado muchos meses acumulando polvo; pero se venga a su turno, que siempre llega en días de primavera, monopolizando la atención, en dos meses vividos ansiosamente a la expectativa de los exámenes, en tanto que algún abanico pierde sus varillas, rotas en el ansia de la espera.



Patio de la Universidad de Córdoba y monumento a Trejo y Sanabria.

El 8 de diciembre, día consagrado por la costumbre, ha pasado ya el trance de los exámenes y se lo dedica por entero al regocijo del éxito.

Por la mañana, en la vieja iglesia de la Compañía, se celebra la fiesta religiosa de la Santa Patrona del Instituto; el rectorado, los académicos en pleno y los *colados* penetran a la iglesia por un pasillo misterioso, que sólo se utiliza en aquella ocasión, abierto en el grueso muro de piedra, que comunica el claustro universitario con el presbiterio. A la noche, los claustros pierden su silencio, rompen la línea de su gravedad y se rejuvenecen con el júbilo de la fiesta; las aulas en donde ha resonado la palabra grave y austera del *magister* oyen, bajo sus bóvedas centenarias, rumorear palabras de amor, millares de luces eléctricas llevan a todas partes la alegría de su claridad; la estatua de bronce del fraile fundador, el muy ilustre obispo del Paraguay señor don Fernando de Trejo y Sanabria, preside la fiesta.

El salón de grados resplandece en la plenitud de sus galas: en el testero de honor, un cuadro con la figura ascética de Fray Fernando; sobre elevada tarima de felpa roja, en sillones de alto respaldo de madera obscura, el rector y los académicos; más acá, una mesa donde luce el tintero de plata repujada a martillo que usara Dalmacio Vélez Sársfield, el hijo predilecto de la casa; los Santos Evangelios y bordado en oro, el escudo universitario.

Un estudiante desde alto púlpito, dice su despedida a la casa; siempre idéntico el motivo: sentimentalismo que se deshoja, visiones de porvenir, juventud que se va; después, desde su sitial, habla el rector, recordando a los jóvenes que el águila real del blasón de la casa lleva en su pico, en una cinta de pergamino, el lema impositivo: "Ut portet nomen meum coram gentibus", que marca derroteros de lucha y de prédica que es necesario cumplir, como lo han hecho siempre sus hijos, que fueron el índice que marcó la cultura del país y que sirvieron a la república, como presidentes, codificadores, ministros, parlamentaristas y profesores.

Préstase después el juramento colectivo, todos de pie y haciendo la señal de la cruz. Se entregan los diplomas, y cada estudiante sale del claustro con aquel pergamino, que antójasele el porvenir mismo, a entregarlo a la madre o a la novia que lo espera. Esa noche se ve la vida resuelta, todos desean el dulce apoyo de un amor de mujer, se afronta el trance pasional y lo común es que, junto con el diploma, se entregue el corazón. He aquí, pues, porqué es una fiesta de amor.

Suele serlo a veces de alta intelectualidad y de singulares relieves oficiales.

Juárez Celman, Roca, Sáenz Peña y Figueroa Alcorta han ido expresamente a presidirla; allí se ha levantado una vez la voz de Magnasco con una elocuencia tal, con un clasicismo de estilo, con una profundidad de concepto que pareció que la sala se arquitecturaba en el mismo foro romano al conjuro de aquella oración magnífica; allí Joaquín V. González dijo también su discurso, con su serena sabiduría de pensador y de romántico, hablando tres horas seguidas, al cabo de las cuales se le tributó una de las más grandes ovaciones que haya memoria en la casa; y así Rómulo S. Naón, Juan R. Fernández, Daniel Muñoz, Ciro de Azevedo, Juan M. Garro y muchos otros.

Este año el rectorado universitario limitó la ceremonia a la simple entrega de diplomas, lo que quiere decir que no hubo fiesta.

La juventud de Córdoba estuvo de duelo con la disposición, lo que vale tanto como afirmar que el alma misma de la ciudad estuvo triste.

MARIO E. BIALET LAPRIDA.



EL ANTIGUO LECHERO

Todavía lo he visto en algunos barrios suburbanos o en algunos pueblecitos de las proximidades de la capital, sobre su pesado caballo trotador: los tarros adosados a la expresa silla apoltronada, arqueado el jinete como un paréntesis las piernas sobre el cogote del animal, sueltas, flotantes, como desarticuladas...

Pero, no ya aquel buen vasco alegre, decidor, piropero de otros tiempos, que recorría el barrio desde las primeras horas de la mañana hasta el mediodía; aquel vasco que era una especie de despertador de las clientes, más puntual y seguro que un reloj...

Según las horas de levantarse de cada una, el vasco lechero había ordenado su recorrido. De este modo, ofrecía a la clientela la seguridad de un sueño tranquilo, sin peligros de prolongaciones inoficiosas, toda vez que a la acostumbrada hora, invariablemente, el ''marchante'' se encargaría de llamar a la puerta.

Las criadas, sobre todo, no temían nunca que se les pegaran las sábanas. El vasco lechero las recordaba con una puntualidad de cronómetro. Es más: si algún día, por circunstanciales motivos, necesitaban levantarse más temprano que de ordinario, bastaba una indicación al vasco lechero.

—*Mañana viene a las seis y cuarto, marchante...*

—*¿Patroncita tener que hacer pasteles para desayuno niño cumpleaños?...*

—*Sí, lechero... pero, no vaya a olvidarse...*

—*Descuidar, patroncita... Pedido cara bonita, orden lechero...*

Y no se olvidaba, no. No usaba reloj. Pero, las sombras de las casas sobre la vereda bastábale a los efectos, para cumplir con el encargo de la bella muchacha... Y aquel buen vasco, con algo de poeta, a la hora indicada improvisaba una llamada de versos desparejos, pero bien rimados, golpeando furiosamente la manecilla de la puerta:

—Levantarse en seguida
la patroncita:
lechero estar con leche
fresca y gordita!

En efecto: Todavía he visto al lechero de caballo por algunos barrios apartados o pueblecillos vecinales. Pero no es ya el cumplido vasco que daba la ''yapa'' de un tercio de ''cuarterola'' a la guapa criada con el doble regalo de una estrofa, inspirada en el momento:

—''Estar tus labios herida
más que labios, más que boca...
reventona como guinda,
dulce como chirimoya...''

Vasco galante, pero sin preferencias hacia las unas más bonitas que las otras; cortés con toda la belleza del barrio, y con versos para los ojos negros como para los ojos verdes, para los cabellos rubios como para los cabellos morenos, para las criadas flacas como para las criadas exuberantes.

* * *

Este lechero de hoy, de a caballo también, calcomanía de aquel otro que vemos en las afueras, es el perfecto negociante, incapaz de modificar su recorrido para despertar a la cliente, por bonita que sea, a una hora indicada, y mucho menos capaz de una ''yapa'' a la buena moza y, sobre todo, de una galante estrofa...

Y hasta los vascos de hoy, vulgares conductores de carritos desvencijados, tampoco serían capaces de todo aquello: con su caballo de montar, perdieron esas sus modalidades de ''caballeros de la leche''...

Ya no recorren el barrio cantando coplas en su extraño idioma... La competencia les obliga a preocupaciones constantes sobre el centavo. El tráfico vertiginoso de los automóviles no les permite distraer la atención entonando coplas populares... En fin, el vivir agitado de la ciudad populosa, ha modificado también las costumbres psicológicas de aquel buen vasco lechero, alegre, decidor, piropero, medio poeta, al modificar a la vez los medios de transporte de su mercancía.

FEDERICO MERTENS.

Oleo de Ripamonte.

Las tardes de la plaza San Martín

En parte se ha incorporado a nuestros hábitos la difundida costumbre de las grandes ciudades europeas y norteamericanas de procurar a los niños algo más



Arenales, trencitos, mesas, hamacas, etc., para los niños, en la plaza San Martín.



Un yanqui en Buenos Aires.

puro que el aire encerrado en las estrechas habitaciones de los hotelitos y lóbregos departamentos, algo más intenso que el fugaz rayo de sol que consigue posarse por sólo un minuto en el umbral de la puerta o en el sombrío corredor, y paisajes de más amplio horizonte que los propios de las fastidiosas viviendas en que nos hacinamos en esta portentosa metrópoli.

Las plazas son un refugio para el ánimo cansado, y son vida y salud para el niño, que al aire y al sol prospera como una planta, y vigorizado convenientemente, resulta el peor enemigo de todas las enfermedades. En otra época, los niños de la gente pudiente y hasta de la clase, llamémosla aristocrática, huía de exponer a sus hijos al sol o al aire, y así, por su palidez, como por su figura desmedrada, por la expresión de precocidad puesta en los ojos, se les reconocía mejor que por el traje. Las madres suponían que cuantos mayores cuidados prodigaran a sus vástagos, cuanto mayores fueran las comodidades de que les rodearan: buenas camas, mullidas alfombras, pesados cortinajes para evitar que el viento se colase por las puertas, mejor crecerían y más libres de las enfermedades, siempre en acecho.

Hoy ocurre lo contrario. La influencia de las costumbres europeas, modificadas en el sentido aquel del retorno a la naturaleza, que tan fiera y eficazmente proclamara Rousseau, cunde entre nosotros, como en todas partes; la ciencia misma, que tuvo a bien encontrar plausibles aquellas ideas del autor del *Emilio*, ha reglamentado convenientemente las reglas de higiene aplicadas a los niños, y por



¡Upa!



Niños, pájaros y plantas.



La invasión de los unos y los otros.

extensión a los hombres. Ya no existe quien ignore, entre las gentes que sean capaces de enterarse de cómo van las cosas por el mundo, de que al niño debe procurársele aire libre y mucho sol y mucho verde, y cuanto más se acerque su vida a la naturaleza, mejor será. Y claro que hoy estamos lejos de las exageraciones aquellas graciosísimas de las damas de la corte de María Antonieta, que, penetradas de la fiebre de naturalismo que siguió a la difusión de los escritos de aquel precursor del 89, tomaron las cosas al pie de la letra y siguieron las ideas del filósofo como una moda, y así, según nos lo cuenta Taine, hacíanse llevar a sus bebés a los salones para amamantarlos, ante la mirada estupefacta de los espíritus todavía conservadores. Es cierto que hoy no se expone al chico a la lluvia o a sufrir el frío de una noche de invierno, como aconsejara Rousseau, a fin de endurecer la naturaleza del niño, y tampoco es cierto que todavía todas las madres amamantan a sus hijos, pero sí es cierto que se procura darles aire y sol en las plazas.

Aparte de lo conveniente que resulta la costumbre para la salud pública, es un espectáculo pintoresco, lleno de color, de vida, de alegría, de movimiento y variedad; recreo para los ojos, descanso para el ánimo



S. E. la niñera.



Un bebé de la "haute".





— ¡Qué lindo nene! ¿No?



Mientras los niños corren...



...el señor se pasea.

las contrariedades y preocupaciones de esta vida de las ciudades, llena de sombras, como las habitaciones que nos deparan, con sus obscuros departamentos, los perseguidores de suculentas rentas. Para los niños hay un programa de juegos y de casi plena libertad. Saltan, corren, y hasta pueden hacerse la ilusión, mediante el balde, la pala y la arena dispuesta para ellos, de encontrarse en una playa, cosa que les encanta.

LEGO.



En la playa.



Baño de sol.



Como a la orilla del mar.



El trencito.

fatigado y placer para el corazón atribulado. Al alcance de todos están unas horas en la plaza San Martín, donde es posible el dulce olvido de





Hamacándose románticamente.



"INTERMEDIO PROVINCIANO"

POR FERNANDEZ MORENO

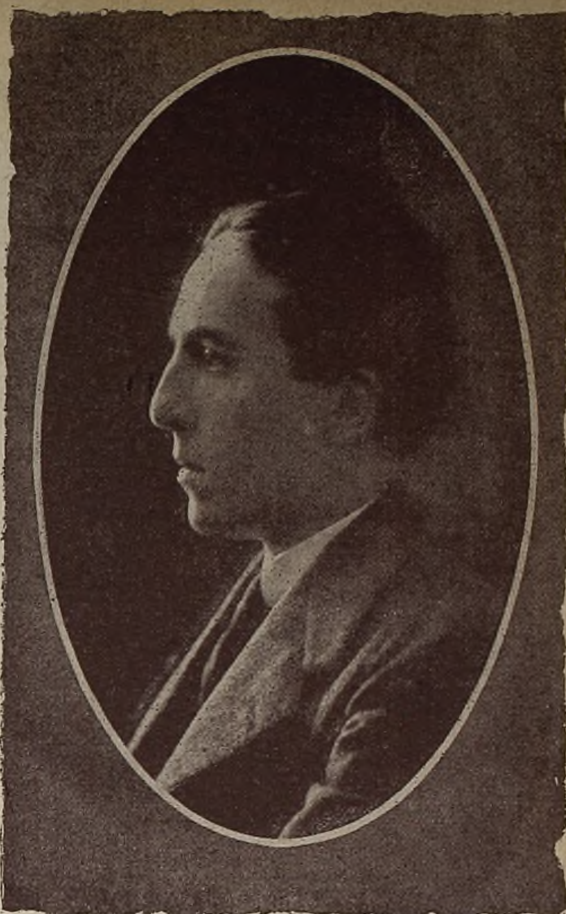
He oído diversas definiciones de lo que es un poeta. A lo que dicen algunos de los mismos interesados, es un ser extraordinario, que tiene presciencia, mirada transcendental, faro de humanidad en la cabeza y una serie de redenciones latentes en su Verbo. Para el común de las gentes, que no necesita ser redimido, es un señor incapaz de trabajos sociales, que proclama cosas confusas de la manera más rara posible. Por eso ha adoptado para con ellos una actitud de respeto prescindente, que, bien visto, se parece al respeto que se tiene a un enfermo contagioso. Pero he aquí que un librito nos viene a decir, sin querer decirlo, lo que es un poeta. Y asombra descubrir qué cosa tan sencilla es el verdadero poeta. ¡Pero si su corazón es el corazón nuestro! ¡Si dice, con palabra afortunada, las mismas cosas que quisimos decir y no supimos!...

Veamos, pues, quién es, qué piensa, qué ama, qué desama el hombre que escribe *Intermedio Provinciano.* Está en un pueblito de campo, y en ese pueblito ve: gentes vulgares a toda prueba, inconscientes de un profundo sentido de la vida, graves, ceremoniosas, tontas y pintorescas, por esa misma facilidad de su existencia siempre igual, como la del péndulo de un reloj; muchachas, como en todas partes, lindas, pero ilusionadas con un amorcito decente; gentes que se divierten con la música de la plaza, el billar en el infaltable Club Social y el cinematógrafo exacerbadamente trágico y ridículo.

Ve también todas las cosas urbanas: las casas pintadas de claros colores extravagantes; el caserón solitario; el banco de la plaza; los sapitos, los faroles, las calles puro barro bajo la lluvia larga; los paraísos manchados de violeta, las acacias doradas de flor, como con luz de alba, el sauce traspasado de claridad, la coronita de novia; los coches viejos; la habitación con mueble antiguo y frescura matutina; el patio con su aljibe, el tren lejano, el cielo espolvoreado de estrellas, rayado por los hilos telegráficos... Ve, en fin, todas esas cosas, los retazos y flecos de paisaje de un pueblito de campo, que sin duda también nosotros vimos y no paramos cuenta. Porque el poeta no ve más que nosotros; pero nosotros pasamos y quedamos en seguida sin saber lo que hemos visto; mientras que a él las cosas le parecen gentes, amigas, por desgracia mudas, y se queda pensando y sospechando qué le quisieron decir. Eso es todo.

Por eso podríamos pensar que la cualidad esencial de este poeta es la visión del paisaje, una visión detallada, humilde, cotidiana y tan fiel, que uno por fin comprende cómo es el pueblito de campo, y cree que ha vivido en él mucho tiempo y empieza a tener melancolía, no sabe si por haber vivido allí o por ganas de volver... a ese pueblito donde nunca estuvo. Es raro entre nosotros un libro tan ingenuamente sincero en la expresión del paisaje aldeano.

Y ahora, ¿qué es lo que siente el poeta?; ¿podremos clasificarlo según sus sentimientos? No; no tiene una línea recta de sentimiento; no tiene *método de sentimiento.* Carece de ideales. Simplemente se deja golpear, como una bandera, por el viento que sopla, y anota en seguida el batimiento, sin fijarse qué dirección lleva; vive en la mano del instante fugaz y escribe a merced de la impresión momentánea, cualquiera que sea. No quiere parecer lo que no es, aunque *lo que es* sea más bello y sepa expresarlo. Curioso ejemplo de sinceridad. Es un transeunte que balbucea sin cuidarse de la gente que está en la ventana vecina. Y como no tiene necesidad de parecer un hombre fuerte, un carácter, un idealista razonador y admonitor, no le es menester preparar la *mise en marche* de su máquina sentimental; al contrario, está siempre en movimiento, en movimiento incorrecto, discontinuo en intensidad, desorbitado, pero natural. Porque en la naturalidad de los versos ocurre lo que pasó un día con un vecino del pobre pero honrado pueblo de General Pérez: —Vamos a comer duraznos al natural — me dijo, y se acercó con sus duraznos cocidos y dentro de una lata.



Doctor B. Fernández Moreno.

Pero yo me refiero al durazno fragante que está todavía pesando de la rama.

En particular, el poeta siente lo incomprensible de los que le rodean, a quienes sorprende que le guste tanto mirar las estrellas — las magníficas, suntuosas estrellas de General Pérez, — y verlo vagabundear soñador con el sombrero en la mano o sentado en la actitud del desconsuelo en un banco de la plaza; siente la nostalgia de estar solo en el inhóspite cuarto de hotel, y añora la alegría familiar, la infancia pura, la niñez tranquila, la mocedad esperanzada. Y ¿amor femenino? No; no hay en el libro palabra erótica, voz sexual, sino un vago anhelo de hogar con una clara figura de mujer, de madrecita. En el pueblo sufre la soledad, la soledad que las interminables noches de insomnio, en las horas atroces del hastío, cuando sopla sobre la cabeza abatida el viento maléfico de la neurastenia, le hace llorar, rugir, imprecar, suspirar, rezar. Y no tiene más que un hondo deseo: una noche de un buen sueño profundo, como el de un niño...

Y estas cosas que ha visto y sentido, las cosas que he dicho y las que no digo, están en versos sencillos, en palabras de hogar. Por cierto que nada menos retórico que estos versos claros. Un libro sin literatura: *voilá.* Versos largos junto a versos cortos; allá una estrofa rota, acá otra con las ropas sueltas, como desvistiéndose; y capricho en todas partes. Es un defecto, pero convengamos que es un defecto feliz si realmente le ha permitido verter tanta emoción y verdad en las líneas escritas, con tanto arte como la melodía que uno escucha con la cabeza inclinada, puesta la mano sobre los ojos, y cuando acaba, se quiere seguir así por rato largo, y creer que se la oye todavía.

RICARDO MORTIMOR.

PAISAJE

Ocre, y abierto en huellas, el camino
separa opacamente los sembrados...
Lejos, la margarita de un molino.

B. FERNÁNDEZ MORENO.

LA HISTORIA DEL CHAMPAGNE

En las vastas y asoleadas campiñas de Francia no hay, indudablemente en tiempo de paz, región más próspera que la ondulante llanura que rodea a Reims, Epernay y Chalons-sur-Marne. Allí, durante dos largos años, se ha desarrollado lo más intenso y sangriento de la lucha. Allí también se encuentran los viñedos más famosos del mundo.

El nombre de la región, la Champagne, viene de la denominación "Champanir", que le dieron los antiguos romanos.

Hace dos años, durante la gran batalla del Marne, el ejército invasor chocó allí con las legiones francesas. Vastas extensiones de ricos viñedos fueron pisoteadas y destruídas en los vaivenes de la lucha terrible, pero otras quedaron intactas, y los inmensos depósitos subterráneos de Reims y Epernay no sufrieron mayormente.

Estos sótanos profundos, o "caves", han contribuído a la celebridad del champagne.

Algunas de estas "caves" se remontan al tiempo de los romanos.

Existe un antiguo proverbio francés que dice que el champagne da salud y dinero al que lo fabrica, lo vende, lo compra o lo bebe.

Parece que tuviera mucho de verdad.



La viuda de Clicquot, célebre en los anales del champagne.

La "veuve" Clicquot, cuyo nombre familiar es célebre en el mundo entero, murió a los 89 años, y su hija y su nieta se casaron con miembros de la nobleza.

La mayor parte de los fabricantes de champagne mueren a edad avanzada. Una de las razones por las que el trabajo en los viñedos y las "caves" no se ha suspendido durante la lucha, es porque los obreros vinicultores de la región han pasado la edad militar.

El dinero de todo el mundo ha venido enriqueciendo durante generaciones a los señores de los asoleados viñedos del tortuoso Marne y del estrecho Vesle.

En la vieja capilla abadía de St. Pierre, en Haut Villiers, en el suelo, al lado del altar mayor, existen dos losas, en las que se leen grabados los nombres de los verdaderos creadores del champagne: dom Perignon y dom Ruynart. El primero no dejó parentela alguna, pero el segundo tenía un sobrino, Nicolás Ruynart, al cual su tío confió el secreto de la fabricación del precioso vino, y en 1729 Nicolás Ruynart fundó la primera casa fabricadora de champagne, que existe todavía.

El dueño actual de la fábrica es André de Ruynart, vizconde de Brimont.

El origen de la celebridad del champagne, conocido por "Veuve Clicquot", es novelesco. El señor Clicquot murió siendo muy joven, y dejó una viuda de 27 años, con un niño pequeño, al frente de una fábrica de vinos espumosos, que estaba lejos de ser próspera. Esto sucedía cuando los aliados aplastaban a Napoleón en la campaña de 1814, y Reims estaba ocupada por tropas rusas.

Como no podía vender sus vinos, la viuda regaló varios cientos de botellas a los oficiales rusos, a quienes les gustó mucho. Cuando los oficiales y jefes regresaron a Petrogrado, la viuda les mandó un barco cargado hasta las escotillas de botellas de champagne.

El barco naufragó en el camino, pero la animosa viuda envió otro cargamento. Sus vinos comenzaron a conocerse y consumirse en todo el imperio de los zares, y el éxito de la casa quedó asegurado.

La pequeña ciudad de Ay, situada unas cuantas millas al norte de Epernay, fué fundada en el siglo VI de nuestra era, y ya tenía mil años de existencia cuando Enrique IV de Francia iba a visitarla. A pocos pasos de la iglesia todavía se levanta el "vendangeoire", o mesón, donde el alegre monarca hacía sus libaciones.

"Que otros beban lo que les guste — solía decir Enrique de Navarra, — yo bebo el vino de Ay..."

NAPOLEON Y EL CHAMPAGNE

Cerca de Ay, en las riberas del Marne, se levanta la aldea de Mareuil, más conocida por Mareuil-sur-Marne, el asiento de la noble casa de Montebello.

El primer duque de Montebello, el famoso mariscal Lannes, fué quien hizo probar y conocer el champagne a Napoleón. El segundo duque, que según parece no sentía la vocación militar de su padre, se hizo fabricante de vinos. Cuenta la tradición que construyó un magnífico "chateau" en Mareuil-sur-Marne. El jefe actual de la ilustre casa se casó con la última descendiente de Cambaceres, el segundo cónsul bajo Napoleón.

En uno de los profundos sótanos de Epernay, hay un curioso recuerdo del gran emperador. Una piedra negra contiene allí una fecha, "julio 26, 1807", y una inscripción que conmemora el banquete que Jean Remi Moet, alcalde de la ciudad y fabricante de vinos, ofreció a Napoleón y Josefina. Añade la tradición, que en ocasión memorable se descorcharon seis mil botellas. Allí sí que el champagne corrió como agua...

Casi todas las fábricas de vino de esta región privilegiada tienen recuerdos o asociaciones de histórico interés. La residencia que ocupó madame Pommery, en la angosta rue Vautier le Voir (Reims), hasta su muerte, ocurrida no hace mucho, se levanta en el sitio que un día ocupó un templo romano.



El mariscal Lannes, primer duque de Montebello, que hizo conocer el champagne a Napoleón, y cuyo hijo fundó una fábrica de este vino.



Dom Perignon, "el padre del champagne", catando las uvas en la abadía de Haut Villiers.

En el antiquísimo edificio, que fué reemplazado por el actual, pasó su primera juventud María Estuardo. Se cuenta de la infortunada soberana, que durante su corta vida como reina de Francia acostumbraba a bañarse en champagne.

LOS SUBTERRANEOS DE REIMS DURANTE LA GUERRA.

Después de la guerra, la antigua y orgullosa ciudad del rey Clovis y de San Remi habrá enriquecido el caudal de sus históricos recuerdos.

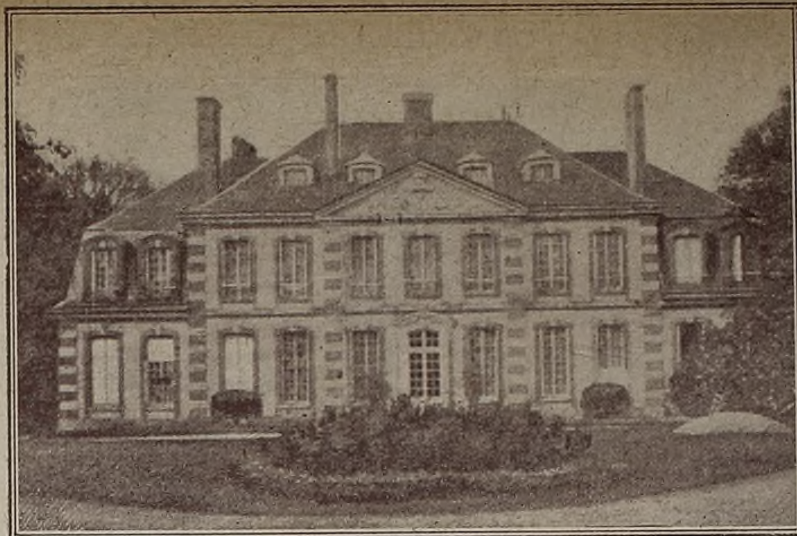
Las grandes "caves", o sótanos, de las fábricas de champagne, se han convertido en una ciudad subterránea de refugio. Cuando la magnífica catedral comenzó a ser destrozada por el fuego de los bombar-

deos, y las casas empezaron a derrumbarse, las gentes se asilaron en los sótanos.

Durante los primeros tiempos, los refugiados se hacinaban juntos en grupos de centenares, y hasta de millares, con los alimentos juntos para poder vivir, alumbrados sólo por unas cuantas velas, que no lograban despejar las tinieblas de las catacumbas.

Poco a poco las colonias subterráneas fueron acomodándose. Se establecieron escuelas para los niños, se instalaron altares para decir misa.

En el invierno pasado, más de trece mil niños concurrieron a las escuelas subterráneas de Reims. Los escolares están provistos de una máscara contra los gases asfixiantes, que deben ponerse cuando salen a la calle.



El castillo de los duques de Montebello, donde viven los descendientes del mariscal Lannes. Fué ocupado por los rusos en 1814 y por los alemanes en 1914.

En lo que respecta a la actividad en los viñedos y las "caves", las informaciones son contradictorias. Algunas fábricas están cerradas. Otras continúan trabajando en espera de tiempos mejores.

El marqués de Polignac, jefe de la casa Pommery, ha afirmado que sus empleados y trabajadores siguen dedicándose a su labor cotidiana, a pocos kilómetros de las líneas enemigas, sin preocuparse mayormente del bombardeo.

M. Joseph Krug, jefe de otra gran fábrica de champagne, se incorporó al ejército como mayor de artillería, y actualmente se encuentra prisionero en Alemania.

El vizconde de Brimont, del que ya hemos hablado, permaneció en su fábrica hasta que su último empleado fué llamado a las armas.

La guerra, en general, no ha perjudicado la producción del champagne tanto como pudiera creerse. Lo que más se siente en la región es la escasez de botellas y de cascos. Las fábricas de vidrio de Bélgica y del norte de Francia han sido cerradas, y la madera que se empleaba en la fabricación de cascos es enviada a las trincheras.

LOS VIÑEDOS DEL MARNE

Las viñas del Marne son cuidadas esmeradamente. Para que una viña produzca, se requieren cinco años de cultivo y paciencia. Algunas de las más productivas de la región cuentan dos siglos de existencia.

Las casas fabricadoras de champagne rara vez tienen extensos viñedos propios. Compran la uva a los pequeños cultivadores. Toda la zona de Ay y Epernay está dividida y subdividida en cuadritos, que son los viñedos de cada cultivador. En una extensión de 40.000 acres hay nada menos de 1.600 viñateros, todos prósperos y felices.

Actualmente se nota la escasez de mano de obra. Para vencer esta dificultad, a pedido de los alcaldes se ha enviado un cierto número de prisioneros de guerra a trabajar en el cultivo de las viñas y en la recolección de la uva. Los bodegueros dan comida, alojamiento y treinta céntimos diarios a estos prisioneros.

En toda la región hay quinientos millones de viñas, que antes de la guerra estaban avaluadas en veinticinco millones de pesos oro. Si los pequeños cultivadores logran conservar en buenas condiciones sus viñas, libres de la filoxera y bastante agua, y si la cosecha de este año se presenta buena, como parece, las pérdidas de 1914 y 1915 serán compensadas.

EL EMPERADOR PROBUS, PATRONO DE LOS VIÑEDOS.

Las viñas han estado creciendo en la "campania" del Marne y del Vesle desde el reinado del emperador Probus, en el siglo III de la era cristiana. Su origen es muy anterior, y se pierde en la bruma de los tiempos prehistóricos.

El emperador romano Domiciano, que a sus muchos vicios no reunía el de ser un bebedor, dijo una vez que en Galia la planta de Baco había usurpado el lugar de Ceres, y dispuso que todos los viñedos de la provincia fueran destruídos.

Doscientos años más tarde, Probus, que era hijo de un jardinero, permitió a los viñateros galos que plantaran sus viñas.

Cuenta la tradición que el emperador plantó el primer sarmiento con sus propias manos en la región de Reims, y que la antigua Puerta de Marte, el principal monumento romano de la gloriosa ciudad, fué erigida para conmemorar la visita imperial.

Desde entonces hasta hoy, los vientos de la historia han soplado sobre estos viñedos.

Uno de los primeros actos de Clovis, cuando fué ungido en Reims primer rey cristiano de Francia, fué bendecir solemnemente las viñas del Marne. San Remi, el buen obispo que bautizó al príncipe franco, era viticultor, y a su muerte legó sus viñedos a los sacerdotes de su diócesis.

La maravilla medioeval de la catedral de Reims surgió entre las viñas históricas. Los numerosos obispos que legaron viñedos a la iglesia tienen sus monumentos en el templo.

Algunos prelados del siglo XIII llegaron hasta excomulgar las cervezas y bebidas análogas de Flandes e Inglaterra.

En 1420, sin embargo, por el tratado de Troyes, Reims pasó al dominio inglés, y un gobernador inglés, el conde de Salisbury, importó tanta cerveza, que en 1427 el consejo de vecinos se quejó de que las gentes de la provincia "estaban hinchadas de beber tanta cerveza."

Dos años después, Juana de Arco coronaba a Carlos VII en la catedral de Reims, y arrojaba a los ingleses y a su cerveza.



Una de las "caves" o sótanos de Reims, que datan del tiempo de los romanos, y en los cuales se refugiaron los vecinos de la histórica ciudad durante los bombardeos.

EL FRAILE CIEGO DE St. PIERRE.

En 1670, dom Perignon, de la hermandad de St. Pierre, fué designado bodeguero mayor de la abadía de Haut Villiers, famosa por sus vinos blancos y tintos.

Dom Perignon tuvo la idea de cerrar las botellas con corchos, en lugar de los primitivos tapones de paño enaceitado. Unas cuantas botellas, las primeras con las que realizó el experimento, fueron guardadas y olvidadas.

Cuando después de algún tiempo se las encontró y fueron abiertas, se observó que el vino que contenían entraba en efervescencia, a causa del ácido carbónico aprisionado por el corcho.

Desde entonces data el "vin mousseux" de la Champagne.

De dom Perignon puede decirse que es el padre del champagne. El sabía que las uvas de los viñedos de Haut Villiers tenían sabor a nueces, que las de los viñedos de Ay sabían a durazno, que las de Avenay sabían a fresas, que las de Verzenay tenían gusto a ciruelas.

Dom Perignon las combinó, y obtuvo un vino exquisito. También fué el primero en obtener vino blanco de uvas negras, mediante un procedimiento de su invención. Después combinó el jugo de las uvas negras y blancas.

Al llegar a la vejez, dom Perignon quedó ciego, pero era tan experto en distinguir el sabor de las varias clases de uvas, que continuó como bodeguero mayor de la abadía de Haut Villiers hasta su muerte.

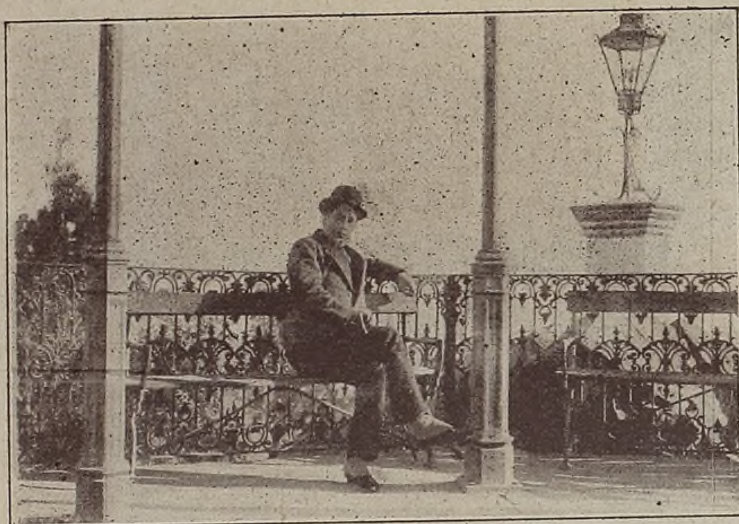
SANTIAGO. — EL CERRO SANTA LUCIA



El escritor humorista Armando Hinojosa, distrayendo ratos de ocio en uno de los bellos vericuetos frondosos del parque.

Engarzado en el centro de la ciudad, se divisa, verde, frondoso, a la distancia...

El cerro de Santa Lucía no es obra total de la naturaleza; pero si arquitectos y jardineros han llevado sobre él la verde poesía de sus árboles y flores o la gris belleza de sus viboreantes caminos circundados de balaustradas sobre el vacío, hay una poesía mayor en todo ello, desde que la altura del cerro permite gustar y divisar su íntegra frondosidad, en superpuestas gradaciones, ascendiendo sobre el lomo abrupto y sinuoso de la pequeña montaña...



El diputado por Copiapó Víctor Domingo Silva, en la glorieta del cerro, a 200 metros de altura.

Pero ascendamos al cerro. Vamos acompañados de dos poetas amigos: Armando Hinojosa y Víctor Domingo Silva.

El carruaje se detiene a la entrada, y el guardián se aproxima con los boletos de franqueo. Llenado este requisito, comenzamos a subir sobre un rumoreante camino de conchillas y bajo una abovedada galería de hojas y ramas.

— ¡Milagro es no encontrarnos ya con alguna pareja de enamorados que gustan aquí, a la sombra de los coposos árboles y en algún rincón de este escenario adecuado, de sus éxtasis idílicos! — nos dice Víctor Domingo Silva.

— Estamos en invierno — aclara Hinojosa. — El amor se enfriaría en estas intemperies...



Paisaje de invierno. Vista de la ciudad de Santiago desde el cerro.

El carruaje llega, tras vueltas y revueltas a un hotel, ubicado a mitad de altura, luego a una explanada, donde aun existe el tablado de un teatro que funcionara en veranos anteriores. La ascensión debe proseguirse a pie, desde aquí. Nos internamos por reducidos vericuetos, escalamos peldaños rústicos, siempre ascendiendo. Abajo, la ciudad, erizada de campanarios, parece vista a través de unos gemelos de teatro invertidos; ese vaho polvoroso y miasmático de las poblaciones populosas no nos alcanza ya; estamos casi a la cima del cerro....

Una capillita nos corta el paso: adentro, un Cristo iluminado por cuatro velas que lloran lágrimas de estearina; afuera, una enlutada señora que se golpea el pecho con piadosa devoción...

Llegamos a otra parte plana: una gruta, un arroyo, un monumento...

Nos encaramamos por una escalerita desigual y accidentada y llegamos al término de la ascensión. Una glorieta recubierta de ramazones que florecerán mañana...

— Aquí — dice Silva — he coordinado mis mejores versos...

— Aquí — recuerda Hinojosa — compuse la *Oda a mi sobretodo*, un día que no tenía de quién reirme...

CORRESPONSAL.

DIAMANTES LEGITIMOS Y FALSOS

Muchos son los métodos que se han indicado para comprobar si un diamante es genuino o falso. Cuando existe alguna duda respecto a la legitimidad de un diamante, conviene, para tener una absoluta seguridad, someterlo al mayor número posible de experimentos.



Cómo se ve una mancha negra a través de un diamante legítimo (izquierda) y de uno falso (derecha).

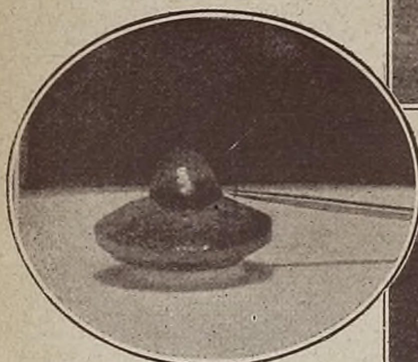
Muchos cristales presentan, no sólo la apariencia engañadora del diamante, sino que, sometidos a ciertos experimentos, presentan también las mismas cualidades que aquél; de ahí que se recomiende el mayor número posible de experimentos, puesto que no en todos ha de presentar las características del diamante legítimo.

Uno de los experimentos más conocidos consiste en rayar un vidrio con el diamante. Otros cristales rayan igualmente el vidrio, pero el diamante lo corta de un modo tan completo, que al menor choque, el vidrio se separa.

Otro experimento conocido consiste en aplicar lacre al diamante. Si éste es genuino, el lacre no dejará ninguna huella en la gema; si, por el contrario, es falso, quedará la impresión del lacre marcada.



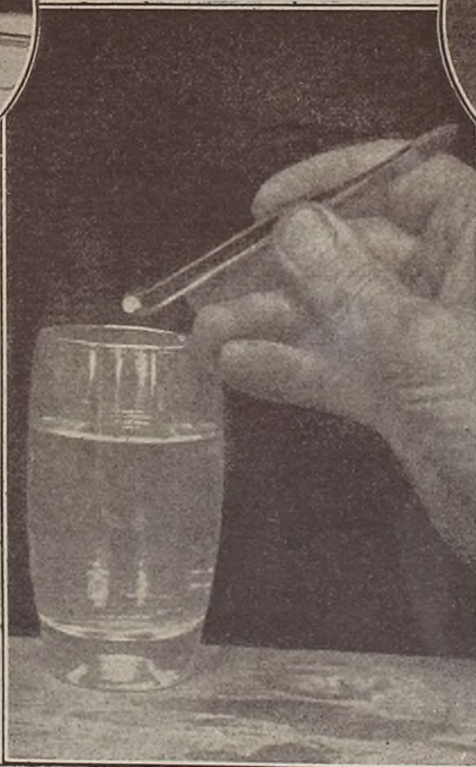
Las aristas de un diamante legítimo no sufren al ser apretadas entre dos monedas.



Una gota de agua sobre la superficie lisa de un diamante legítimo permanece intacta.

Apretando el diamante que ha de examinarse fuertemente entre dos monedas, el genuino no sufrirá absolutamente en virtud de su dureza característica; tratándose de un diamante fabricado artificialmente, las aristas no resistirán a la presión, saltando pedacitos de ellas. Con ayuda de un vidrio de aumento es más fácil observar los efectos causados por la presión.

Límpiese y séquese bien un diamante; sobre la superficie lisa colóquese en seguida una gota de agua y muévasela con la punta de una aguja. Siendo legítimo el diamante, podrá llevarse la gota de agua de un lugar a otro permaneciendo ésta intacta, pero si el diamante es artificial, la gota de agua se deshará al menor contacto con la aguja.

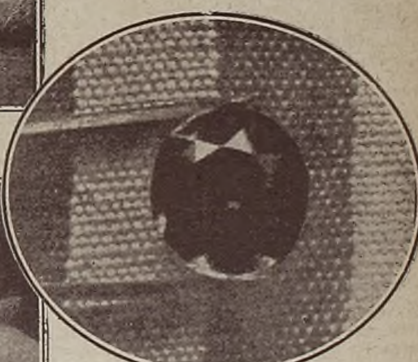


El diamante legítimo se ve con entera nitidez en el agua.

Un diamante legítimo colocado en el fondo de un vaso de agua clara, no se confundirá jamás con el agua, sino que se destacará con suma nitidez. Si se trata de una piedra artificial, ésta asumirá un aspecto indefinido y en muchas ocasiones ni se podrá ver con claridad.

Observándose una mancha negra sobre un papel blanco a través de un diamante, la mancha conservará su unidad si la piedra es legítima, pero si es falsa, en lugar de una mancha, se verán varias. El mismo experimento puede hacerse observando varias rayas de distintos colores a través del diamante que ha de examinarse. Si las rayas conservan sus colores, el diamante es falso; siendo legítimo, no es posible distinguir los distintos matices.

En general, las facetas del diamante legítimo no están talladas con la simetría que el diamante imitado. Esto se debe al hecho de que el diamante se vende por peso; de ahí que el tallador trate de conservar lo más posible de la piedra, sacrificando en muchas ocasiones la regularidad del tallado.



Un fondo a rayas blancas y negras se obscurece visto a través de un diamante legítimo.

En las imitaciones, en cambio, el tallador trata de darle a la piedra la forma más regular posible.

Muchos expertos reconocen un diamante legítimo de uno falsificado por el simple tacto con la lengua, pues aquél es siempre más frío que la imitación.

El examen de un diamante con un lápiz de aluminio se considera uno de los métodos más seguros para saber si se trata de un diamante de buena ley. La marca que deja el aluminio al ser frotado contra un vidrio o cualquier preparado que contenga sílice, difícilmente se quita, aunque se empleen ácidos. Si el diamante es legítimo, la marca desaparece frotándosela con un paño.



AMEGHINO

CENTRO ESTUDIANTIL AMEGHINO.

Un grupo de estudiantes afectos a la investigación de los más hermosos temas que la ciencia ofrece al espíritu, crearon, años hace, en la ciudad de San Luis — fecha precisa, 11 de agosto de 1911 — un centro cuyo objeto lo constituía la adquisición de los conocimientos de la vasta obra de Ameghino y su divulgación.

Era caro a todos ellos el símbolo de esa vida consagrada desde el silencio a la investigación de la más áspera de las ciencias, y en sus espíritus juveniles batía el orgullo de compatriotas del genio más grande que produjo la humanidad en los últimos lustros, a quien, para desdicha — desdicha de esas que se reproducen como un fenómeno fatal en la vida de los sabios, — había de serle la patria ingrata hasta en la quietud de la tumba, como lo ha sido, en esa discusión agria y dolorosa con que en la legislatura bonaerense se ha dudado del lugar de su cuna.

El centro fundado por los estudiantes puntanos, volvieron a constituirlo sus organizadores en Buenos Aires en 1913.

Enuncian sus propósitos, estas bellísimas intenciones.

"Hacer conocer del pueblo, y especialmente de la juventud estudiosa, la vida y la obra de don Florentino Ameghino.

"Recolectar fondos entre los estudiantes para costear un monumento al sabio y propiciar continuamente la difusión de su ciencia."

En algunas ciudades del interior, tiene organizados centros auxiliares, entre los cuales se destacan, por la asidua laboriosidad de su colaboración, los de San Luis, Mercedes, La Plata, Paraná, Quilmes, etc.

La organización administrativa del centro está basada en una comisión ejecutiva central, que la constituyen, en la siguiente forma, los estudiantes universitarios señores: Horacio Turdera, presidente; Francisco Hamann, vice; Juan B. Ramos, secretario general; Antonio Fernández, secretario de actas; Antonio Pinto, tesorero.

Coadyuvan con ella cinco comisiones auxiliares, que se titulan: de hacienda, de estudio, de la capital, del interior y de la revista, y cuyos títulos dicen las funciones que desempeñan.

Para asuntos de mucha importancia, el centro realiza asambleas mensuales, en las que intervienen los delegados.

La asociación ha trabajado intensa y eficazmente sirviendo a sus ideales. En la fiesta que realizó en cada uno de los años de su existencia se dió siempre una conferencia de divulgación sobre Ameghino y su obra.

Se realizaron cuatro peregrinaciones estudiantiles a la tumba del sabio, depositándose en ella flores y placas. En la última, realizada el 6 de agosto de 1915, participaron 750 estudiantes de ambos sexos.

Se han dado más de treinta conferencias sobre Ameghino y su obra científica.

La comisión directiva del Centro Estudiantil Ameghino, que está formada por estudiantes universitarios y delegaciones de los institutos de enseñanza secundaria y normal de la capital.

REVISTA CIENTIFICA LITERARIA



Dr. FLORENTINO AMEGHINO
1854 - 1911

La revista editada por el centro, y que está destinada a divulgar la obra del sabio.





Señoritas delegadas de las escuelas normales y del Liceo Nacional.

TODO EL MUNDO ESTUDIA ESPAÑOL

(DE "THE NEW YORK HERALD")



Con este título publica el "The New York Herald" un artículo que demuestra con cuanto afán se dedican los norteamericanos a aprender nuestro idioma, a fin de estar en mejores condiciones para realizar transacciones comerciales con la América del Sur.

"Todo el mundo estudia español" — dice el colega neoyorkino. — El que no sepa decir "buen día", "me alegro de verlo" y "compre usted aquí lo que necesita", demuestra ser una persona falta de iniciativa y sin comprensión por las exigencias actuales.

Los jóvenes de los Estados Unidos aprovechan cuantas oportunidades se les presentan para trabar relaciones con sus vecinos sudamericanos.

En todas partes se habla español y en todas partes se enseña español.

Existen hasta teatros dedicados a la enseñanza del español, y los biógrafos no hacen, por cierto, mejores negocios que estos teatros donde se enseña la lengua de Cervantes.

En el escenario del teatro, el profesor, delante de un enorme pizarrón, muestra un libro, por ejemplo, al auditorio, y grita con voz estentórea: "¡Libro!" Los discípulos, ubicados en butacas y palcos, repiten: "¡Libro!" El profesor toma un papel y grita: "¡Papel!"; millares de voces contestan: "¡Papel!" Levanta el profesor una silla, y se repite la misma escena.

Al salir del teatro, todos saben lo que significan las palabras españolas "libro", "papel", "silla" y todas las que han sido explicadas durante la lección.

Si alguno de los espectadores se distrae, uno de los celadores se le acerca y le hace notar que no debe perder una sola sílaba de lo explicado, si quiere aprovechar la lección.

Alguno de los jóvenes, más romántico que los demás, después de esperar en vano la explicación de ciertas palabras que quisiera conocer, busca en el manual de conversación ciertas frases como éstas: "¡te quiero!" o "¿quieres ser mía?", soñando, sin duda, con alguna morocha que espera encontrar en sus futuras andanzas comerciales por las repúblicas hispanoamericanas.

En las clases colectivas que se realizan en los teatros, no hay temor de que se enseñen esas cosas. Muchos norteamericanos estudian el francés con fines sociales; otros alemán, a fin de poder profundizar a los filósofos teutones en obras escritas en su lengua original; algunos estudian italiano, por cuestiones de arte. Pero el español se enseña en los Estados Unidos exclusivamente con fines comerciales.





Los sonoros acentos castellanos no tienen más objeto para los yanquis que el de facilitar la conquista del mercado sudamericano para el tío Sam.

Muchos empleados de Wall Street, que apenas disponen del tiempo necesario para sus necesidades particulares, asisten, sin embargo, dos veces por semana, a los cursos de español.

Al principio, estas escuelas de clases colectivas daban lecciones de una hora durante la hora del almuerzo, a fin de que los empleados pudiesen asistir sin robar tiempo a sus obligaciones, pero el sistema no dió resultado. El trabajo intelectual mal se aviene con el de la digestión.

Los cursos de español en los teatros son de una hora y se realizan varias veces al día: a mediodía, a las cuatro, a las cinco, a las seis y a las ocho de la noche.

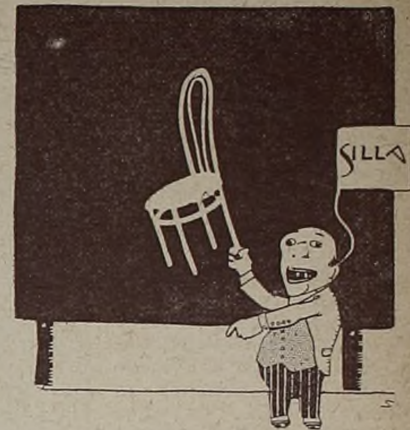
En todos estos cursos del mismo día, se repite invariablemente la misma lección, de modo que el empleado puede elegir la hora que más le conviene.

A la entrada de los teatros, se distribuyen lecciones impresas, para que los alumnos puedan seguir y recordar mejor la lección del día.

Los primeros veinte minutos de la lección se destinan a repasar la clase del día anterior, y el resto del tiempo a la enseñanza de cosas nuevas. Una de las cosas que se prohiben durante las clases es el mascar pastillas de goma, por las cuales muestran tanta afición los norteamericanos.



Además de las clases de español, se dan conferencias explicatorias respecto a la geografía de la América del Sur y las condiciones económicas y comerciales de las repúblicas sudamericanas.



Muchas escuelas de cuño antiguo manifiestan abiertamente su poca simpatía por las clases colectivas. En su opinión, las clases particulares, es decir, individuales o, cuando más, de pequeños grupos, son las únicas eficaces para aprender un idioma.

Tanto estas escuelas de enseñanza individual como las nuevas, improvisadas para llenar las necesidades del momento, están haciendo pingües negocios, pues el número de personas que quieren aprender el español es cada vez mayor en Nueva York.

Una de estas escuelas particulares contaba antes de la guerra con seis profesores de español; en la actualidad, el cuerpo de profesores de español ha sido aumentado a diez y ocho, es decir, el número de alumnos de español ha aumentado en 200 por ciento.

Se considera que para adquirir los conocimientos necesarios de español para poder tratar con un cliente, son necesarias de ochenta a cien lecciones; para poder escribir y hablar correctamente el idioma, se consideran suficientes de ciento cincuenta a doscientas clases.

En otros tiempos — dice al final de su artículo el "New York Herald", — el poder de España abarcaba casi todo el globo. Hoy, que todos ven en las repúblicas sudamericanas la tierra de promisión para sus ensueños de ambición y de riquezas, es posible que España vuelva a dominar el mundo con su idioma, conquista, indudablemente, más pacífica, pero no por eso menos eficaz.

Dibs. de Soldati.



LAS VELADAS DE RAMADÁN

POR CARLOS MUZZIO SAENZ-PEÑA

Los que sufrimos la intempestiva batahola del mundo occidental, sobre cuyo oleaginoso océano vagamos al azar, como una pobre botella portadora, tal vez, de un manuscrito precioso, volvemos con insistencia hacia el Oriente, filosófico y puro, nuestras ansiosas miradas. Así en tierras del Islam, cuando el profeta se manifiesta por la voz de sus *muezzines*, los fervorosos creyentes vuelven a la Meca sus rostros apacibles de ilusionados. Porque allí donde está un creyente, está la Meca. De igual modo el Oriente maravilloso, eterno de toda eternidad, no es tan sólo aquel legendario país en donde el melodioso Indra encantaba las dulces gacelas; el Oriente, como el Nirvana de sus budistas, es, más que todo, un estado de alma. Podemos llamarle Isfahan, Samarcanda o Benarés, según el ritmo del momento; pero así como el Bhagavad supremo, cuyos pies son de loto, el Oriente es un país que florece en el corazón y sólo en él lo viviremos, si somos dignos de contemplarle.



Señor Carlos Muzzio Sáenz-Peña.

Carlos Muzzio Sáenz-Peña lleva su Oriente dentro del corazón.

Tendido una tarde de juventud a los pies del divino Omar, allá en algún jardín de Nishapur, sobre uno de aquellos blandos tapices de Persia, suaves como la piel de la mujer, mientras el *echanson* vertía el vino de rubí en la copa de oro, "*antes que en ella seque el licor de la vida...*" Muzzio se adiestró en el murmullo de las silenciosas palabras, gotas de luna y de melancolía que humedecen el lirio de las almas sensibles.

"Mientras conserve un soplo de vida, habrá dos cosas por las que nunca me inquietaré: el día que aun no ha venido y el día que ya pasó..."

Pero Kabir de Benarés, le lleva más tarde de la mano por senderos eternos, y puede ver brillar, sobre su frente mustia, la estrella que anuncia y que consuela. Dice Kabir:

"*¿Tan ciego eres, hermano, que no llegas*
a distinguir la luz, clara y brillante,
que en todos los lugares resplandece?"

De estos viajes espirituales por el Asia recóndita y luminosa, Muzzio Sáenz-Peña nos ha traído un libro, bueno y amable como la fresca hierba de la mañana, donde el rocío desparrama sus diamantitos fugitivos. *Las Veladas de Ramadán*, se llama el libro; "*porque las historias que lo componen fueron narradas durante las últimas noches del santo mes, en la bella ciudad de Isfahan, en el año 901 de la hégira de nuestro profeta (¡que la paz cubra su tumba!)*"



Este libro es el Oriente del poeta, mucho más real y verdadero que cualquier positiva visión geográfica del mismo; ya que todas las cosas se ven por un espejo, y la belleza de la amada está en vosotros mismos:

"Comme la douceur
n'est pas en verité
dans la goutte de miel,
sinon dans le sens
qui veille
au fond de tou palais..."

Ya lo dijo simbólicamente Abu-Said, el santo derviche de Jorasán:

"*Le dije: —¿Por qué te adornas así? —Y ella me respondió: —Para mí misma. Porque soy a la vez el amor, el amante y la amada. Soy el espejo, la belleza y el ojo.*"

Este libro no pretende ni le interesa convencer a nadie; ya hemos dicho cuál es su Oriente. El poeta se lo ha escrito a sí mismo, para olvidarse del lugar y el momento en que le tocó vivir. Fué su jardín y su descanso, el surtidor que sale de la fuente hacia el azul y sin cesar vuelve a ella en las íntimas horas del crepúsculo. Sólo incidentalmente saldrá a la calle mezclando su silencioso exotismo vestido de blanco, a la algazara de las inútiles rotativas. Tengamos presente la advertencia: "Lector benevolente y sabio: abre confiadamente las páginas de este libro, mas no trates de hallar, ¡oh, te lo ruego!, sólo hermosas joyas; pues Saadi ya lo dijo que: "el mismo mar, si bien guarda en su seno maravillosas perlas, también ha tapizado su fondo y sus playas de inútiles piedrecillas, y en el jardín, decorado de árboles frondosos y policromas flores, crecen tambien arbustos despreciables."

Las Veladas de Ramadán, se componen de cuentos, apólogos y leyendas, que se siguen en armónica hilación, constituyendo un abigarrado tapiz, que invita al espíritu a solazarse en divagación amable y peregrina. Tiene el autor, discípulo correcto de los narradores árabes, el meritorio propósito de no fatigar al que lo leyere, como acostumbran a menudo sus colegas occidentales, con monótonas y patéticas tiradas *psicológicas*, tan propias de la escuela española.

Dice éste, con sencillez y parsimonia, su entretenida historia, sin olvidar que la poesía es ornamento indispensable del lenguaje, como las ajorcas azules hacen más ligeros los blancos pies de la bayadera.

Entre los cuentos sobresalen: *Las rosas de Meshed*, que parece una página de Saadi; *El fabricante de babuchas de Bujara* y *El mercader de Kabul*, donde campea la viva fantasmagoría del teatro hindú. Pero el verdadero encanto del libro está en sus pequeños poemas y apólogos sentimentales, por los que circula como un pequeño arroyuelo de sencilla frescura, un suave y romántico fatalismo. *¡Pobre Mahiba!*, es una de las piecitas más características en este sentido.

Carlos Muzzio Sáenz-Peña no ha ido solo en su lírico viaje a las tierras de Omar y de Saadi; llevó en su compañía a un pintor elocuente, exquisito y sutil rival de aquellos iluministas de luengas barbas que decoraban los cofres perfumados de las sultanas: Gregorio López Naguil, que también lleva su Oriente escondido, hace gráfica la visión del poeta, en una serie de ilustraciones interpretadas con excelencia. Gústanos sobremanera: *El curioso de Samarcanda* y *El mercader de Kabul*.

En resumen, *Las Veladas de Ramadán* es un libro raro y hermoso, de aquellos que se ven contadas veces en las vitrinas de nuestras contradictorias librerías, y que tiene la difícil felicidad de unir armónicamente, en un ideal común, un poeta y un artista.

FERNÁN FÉLIX DE AMADOR.

Señorita Alicia Sánchez

Esa cara clemente
tan rosada y sonriente,
tan alegre la frente
siempre de adolescente,

¿en dónde tan lozana
sino en tierra serrana
o en una fiesta aldeana
flamenca o alsaciana?...

La cornamusa suena
rústica cantilena,
—¿canción de nochebuena
o de amorosa pena?—

Ella danza graciosa
y del pie que se posa
dicen: ¿es una rosa
o es una mariposa?





LA TARDE

La tarde siempre ha sido mi mejor consejera:
tarde para las cosas íntimas del amor;
tarde gris del otoño, tarde de primavera...
Las tardes me parecen una hermana mayor.

Una hermana divina, armoniosa y fragante,
que tiene el alma abierta a mi dolor tenaz.
Yo bien sé que es por ella que un recuerdo distante
de pasión y de angustia, se me convierte en paz.

Y hoy que aquellos recuerdos me combaten la vida,
que se han deshecho todas las rosas de mi herida
y que vuelve la sombra de un inmenso dolor;

hoy cuando ya es inútil buscar en el olvido
el consuelo de cosas que para mí se han ido,
he tornado a los brazos de mi hermana mayor...

NICOLAS CORONADO.

Dib. de Martínez Jerez.



LOS PEBETES

Oleo de Martínez Jerez.

NECROLOGIAS DE LA SEMANA



Señor Alfredo H. Gath, socio fundador de la casa Gath y Chaves.



Señor Germán Riesco, ex presidente de Chile.

Dos sensibles noticias llegaron casi intantáneamente a Buenos Aires. Una comunicando la penosa nueva de la muerte del señor Alfredo H. Gath, honorable comerciante que fundara en Buenos Aires, hace 30 años, la casa Gath y Chaves.

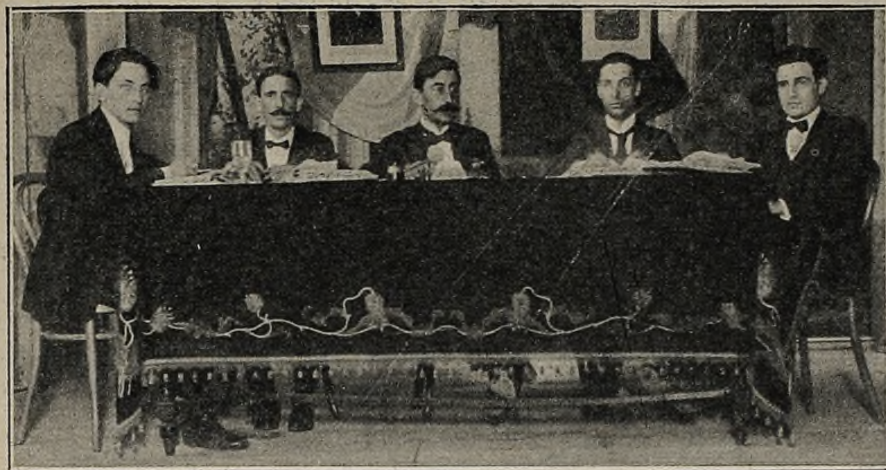
Temperamento de luchador, ánimo decidido y encomiable perseverancia reuníanse en el señor Alfredo H. Gath, quien, sumando sus actividades a las del señor Lorenzo Chaves, logró llevar a la práctica la creación de la importante casa que lleva su firma.

Otra triste noticia ha sido la del fallecimiento del señor Germán Riesco, ex presidente de la República de Chile.



Señor Pablo Maertens, director del "Deutsche La Plata Zeitung".

PARTIDO SOCIALISTA ARGENTINO



Mesa que presidió la sesión de clausura del segundo congreso anual del Partido Socialista Argentino. De izquierda a derecha: ciudadanos Bertotto, De León, Aliberti, Guerrico y Dachellini.

PEQUEÑO CONCERTISTA



Bruno Cattoi, violinista laureado con medalla de oro, que da un concierto esta noche en el Salón Augusteo.

HOMENAJE A AMEGHINO



Llegada de la manifestación que organizó la Sociedad Luz, de la capital federal, a la casa, en Luján, donde nació Florentino Ameghino, el domingo 10 del corriente.



Grupo de las maestras egresadas este año de la Escuela Normal número 2, con el director del establecimiento señor Martín Herrera.



La comisión directiva del Club Español con el señor Ortega y Gasset, a quien le ofrecieron una recepción después de la conferencia que dió en esa institución.

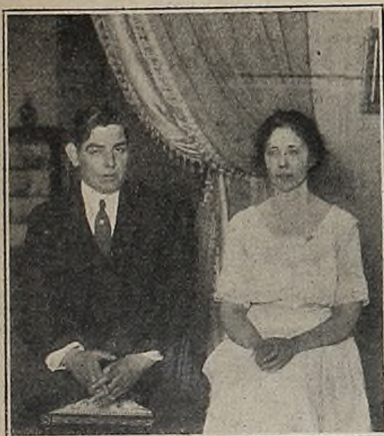


Menesterosos que concurren a diario a la distribución de leche que se efectúa en el local de la institución Vanguardia de la Patria.



Señoritas de Alonso, Casas, Giraldi y Postoni, en el garden party realizado a beneficio del Hospicio de Huérfanos.

ENLACES. — CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION. — LA INTERVENCION A ENTRE RIOS.



Señorita María Luisa Krause Arnim, que contrajo enlace con el doctor José P. Tamborini. Los novios después de la ceremonia civil.



Doctor Angel Gallardo, que ha sido nombrado presidente del Consejo Nacional de Educación.



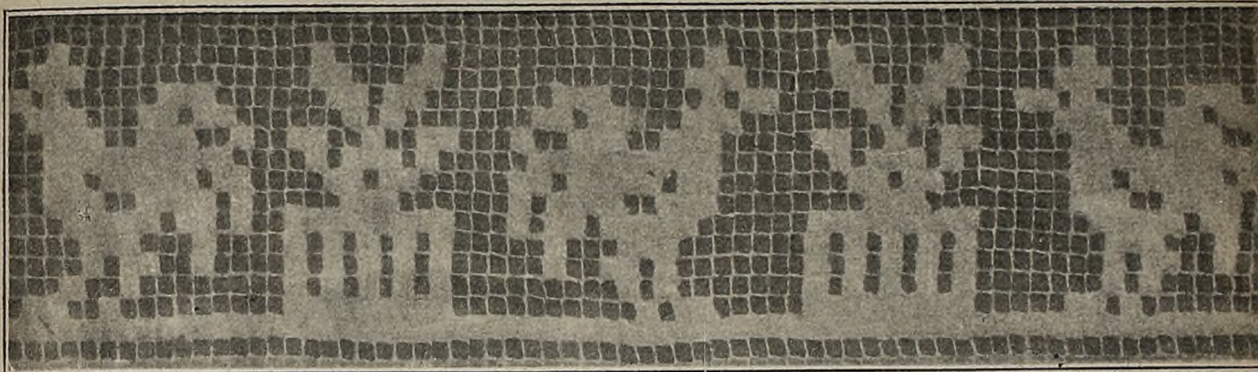
El interventor nacional a Entre Ríos, doctor Joaquín S. de Anchorena, y sus secretarios, a su llegada a Paraná, recibiendo la visita del general Ruiz.



Enlace de la señorita Rosa Merlini con el señor Enrique Pesl. Los novios e invitados a la fiesta en los regios salones de la Confitería del Molino, del señor Brenna, inaugurados con este acto.

Para las lectoras de P B T

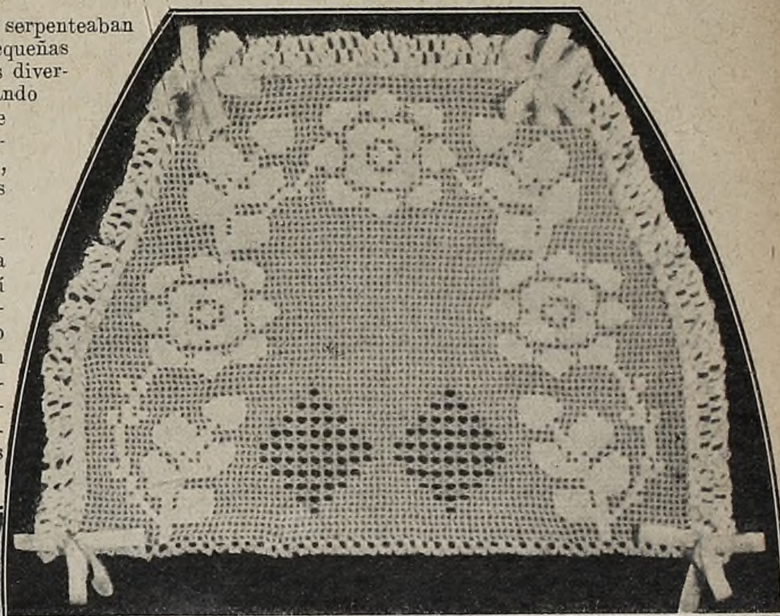
La última gran novedad consiste en adornar por completo un dormitorio de niño con filet bordado al punto de zurcido. En una exposición de lujo he visto uno por este estilo, y era sencillamente precioso. Sus dibujos eran apropiados para encantar la imaginación, tan precoz de por sí, de los niños. En el tapiz de la mesa, en el cubrecama, cortinados y visillos



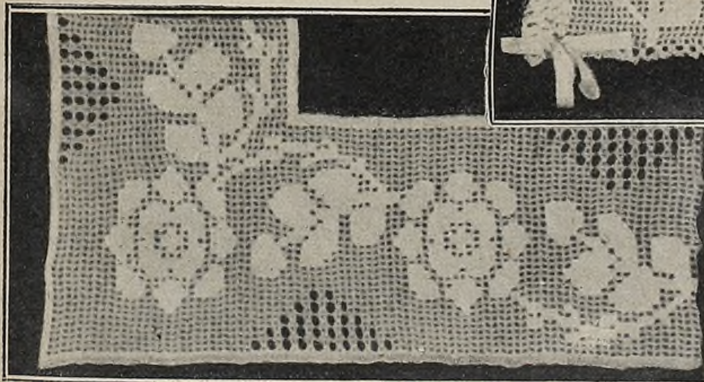
Entredós al filet bordado al punto de zurcido.

se encontraban entredós lindísimos, por donde serpenteaban perros y gatos, pajaritos, gallos y gallinas, pequeñas casitas, en fin, toda una arca de Noé... y unos divertidos motivos para incrustaciones representando personajes de las fábulas de Samaniego y de La Fontaine, que tanto uno como el otro tuvieron el don de hacer hablar a los animales, con moralejas muy provechosas para grandes y chicos.

Tanto me gustó este novedoso estilo de adorno, que lo mismo puede ser aplicado a toda clase de labores para adornar su casa, que aquí encontraréis un modelo de entredós para dormitorio de niño, para cortinados. El dibujo representa pollitos mirando una barrera con follaje. Como veis, el asunto es infantil y adecuado para divertir a los niños; siendo, sin embargo, una verdadera obra de arte, se lo recomiendo a las mamás amantes de lo bello, pues conviene formar y dirigir con acierto el gusto artístico de los niños desde una temprana edad.

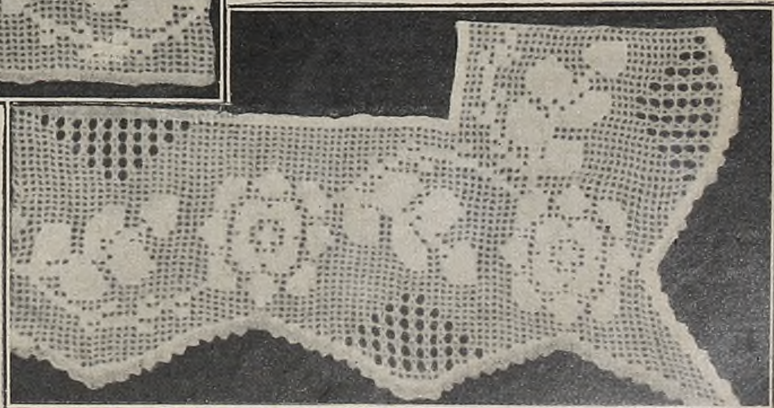


Cubretetera.



Entredós al crochet.

Tantas veces me han pedido mis amables lectoras de la capital y provincias, con insistencia, modelos para hacer al crochet, que me ha sido casi imposible acceder a sus pedidos, pues tienen que tener en cuenta que la revista P B T no es una casa de comercio y que no negocia en patrones, modelos, etc., etc., y que tan sólo reproduce en sus amenas páginas, dedicadas exclusivamente a artes femeninas, modelos que recibimos de las principales casas de Europa, con sus correspondientes explicaciones. Así es que, mis queridas lectoras, forzoso les es



Angulo del encaje.

tener paciencia y esperar turno, pues tarde o temprano aparecerán satisfechos sus pedidos.

Las numerosas partidarias del crochet encontrarán en la primera página tres lindísimos modelos, afirmando, sin temor de equivocarme, que son muy poco conocidos. Los he buscado en una colección de obras antiquísimas, y que, por lo tanto, para ustedes será una primicia.

El primero es un cubretetera o Cosy, imitando, hasta la equivocación, el filet bordado. Es una combinación de rosas, con su correspondiente follaje, y dos cuadrados, también imitando una vainica. En el contorno luce un bonito encaje, también hecho al crochet. En las cuatro esquinas luce unos moños de cintas de seda en el mismo tono que el forro que se le destine.

Para que la labor sea completa, encontraréis más abajo un modelo de entredós con ángulo y su correspondiente encaje, que viene a hacer juego con el cubretetera.

Podéis emplearlo para un camino de mesa, o de aparador, o de un tocador, incrustándolos en un fino hilo blanco o de granite de hilo.

Para un cubrecama resultaría bonito repitiendo dos veces el entredós.

Como los cuadrados tienen mucha aceptación y son además tan buscados para la lencería fina de casa, como para incrustaciones de cubrecama hechos al filet, he buscado un modelo que tenga las proporciones deseables, y creo que éste les agradará.

El dibujo consiste en una linda ronda de amorcitos rodeados por una corona de rosas.

Este cuadrado deberá contar ciento treinta y tres mallas por treinta y tres centímetros. También se le puede copiar y hacerlo al crochet.

Para los muchos usos a que son destinados los napperons, nunca está demás el tener siempre a mano varios modelos.



Cuadrado al filet, los amorcitos y las rosas.

Estas pequeñas labores, tan útiles para adornos de mesa, tienen el inconveniente de que han de ser renovadas a menudo, y nunca deben faltar unos cuantos a toda buena ama de casa.

El modelo de hoy es original, con sus adornos de motivos de frutas y grupos floridos.

Las frutas van contorneadas por una doble línea de bridas festoneadas, y las flores van bordadas a la inglesa.

Estos bordados se hacen sobre una tela antigua de hilo y mide veintisiete centímetros de diámetro y van terminados en la orilla por un encaje Cluny, incrustado por un punto festón muy apretado.

Como veréis es una labor lindísima, pronto hecha y de un conjunto delicioso, que sale de lo vulgar.

Estas mismas labores resultan muy lindas combinándolas en colores, es decir, que en vez de hacer o bordar las flores y las frutas en blanco, hacerlo con algodón rojo, azul malva, verde o amarillo, según sea el color de la mantelería a que estén destinados estos lindos napperones. Este mismo dibujo puede ser utilizado para incrustaciones de un mantel para te.

MIGNONNE.



Napperón bordado.

Guia de P B T

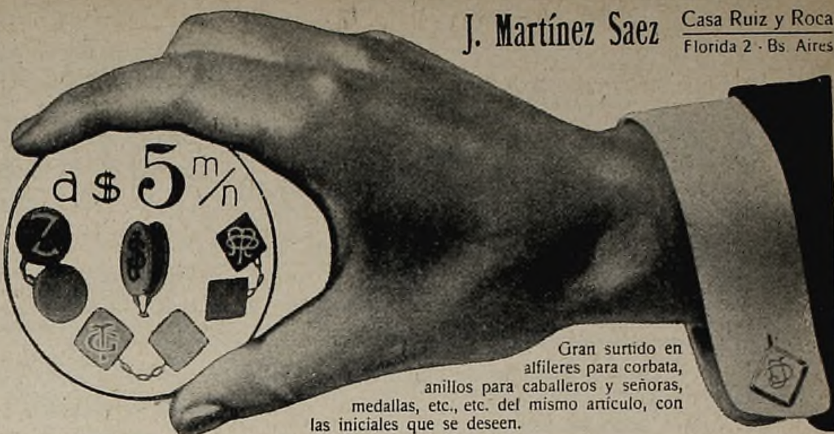
Un obsequio ideal

NUEVO, FINO Y ELEGANTE artículo de **PLATA INGLESA SELLADA, AL PLATINO,** con las iniciales que se deseen en esmalte fino, colores negro, azul, verde y colorado.

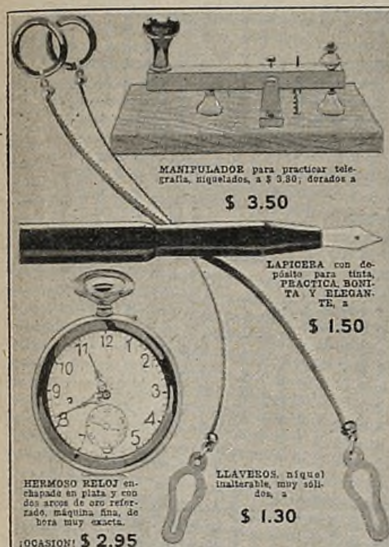
PRECIO DE PROPAGANDA,

$ 5

Se mandan a todas partes enviando $ 0.60 más, para el correo. Al hacer el pedido, indíquese el número, iniciales y color que se desea.



Siempre Novedades



Gustavo Mallajoli

Corrientes 477

Buenos Aires

Casa especial en

ARTÍCULOS ELÉCTRICOS

de pequeño voltaje

GRAMÓFONOS Y DISCOS

Todos los pedidos del interior son despachados en el mismo día de recibir la orden y para esto es necesario que al hacer los pedidos remitan 50 centavos en estampillas para gastos de encomienda.

DE OTROS ARTICULOS SOLICITEN CATÁLOGOS

Las Piedras de Color y la Suerte

Desde la más remota antigüedad se ha atribuído a las piedras de color virtudes que siempre se han comprobado. Estas piedras deben ser usadas para que den suerte, según en los meses en que se ha nacido.

Enero—Topacio.	Mayo—Esmeralda.	Sbre.—Zafiro Colombo.
Febrero—Amatista.	Junio—Perido.	Octubre—Turmalina
Marzo—Rubí.	Julio—Cornalina.	Noviembre—Obsidiana.
Abril—Zafiro.	Agosto—Granate.	Diciembre—Sardonia.

Recomendamos a las personas que quieran poseer un anillo o alfiler con la piedra que le corresponda, se dirijan a la Casa Prats, única joyería que tiene el surtido completo. Precio del anillo o alfiler de oro 18 quilates, macizo, con la piedra que se desee, $ 15. Las personas del interior pueden pedirlo por carta, mandando el importe por giro o contra reembolso. Se compran pólizas y alhajas. Taller en la casa.

CASA PRATS. — CANGALLO 739, Bs. As. U. T. 1729, Avda.

OVARIOL

CALMA los dolores — DETIENE las hemorragias
PROVOCA la aparición del período

DEPOSITO GENERAL: MAIPÚ, 500. Buenos Aires.

PUBLICIDAD

Para avisos en esta guía dirigirse a

Independencia 856. U-T-4195 LIBERTAD.

A. MANZANERA

1

Collar de perlas científicas, macizas, oriente igual al de las legítimas, con broche oro 18 ks. relleno y brillantes "DEKLA" de un valor de $ 35 por. . . **$ 9.90**

3

4

Aros a tornillo, de oro 18 ks. relleno, con perlas macizas de oriente, a . . . . **$ 3.90**

2

Aros 18 kilates, relleno, engarzado con brillantes "DEKLA" y perlas de rico oriente, en lujoso estuche. **$7.90**

7

Bonito par de aros, oro 18 kilates, relleno, con 4 brillantes "DEKLA" cada uno y un precioso estuche. . . . . **$ 5.90**

Anillo oro 18 ks. relleno, con un bonito brillante DEKLA, engarzado al aire . . . **$ 3.90**

Anillo oro 18 ks. relleno, con dos brillantitos DEKLA y un zafiro, rubí o esmeralda **$ 4.90**

Anillo oro 18 ks. relleno, con 6 brillantes DEKLA y 3 perlas de oriente, y formato de novedad . . **$ 7.90**

Anillo oro 18 ks. relleno, con una perla y dos rubís, esmeraldas o zafiros, a elección . . . . **$ 5.90**

5

6

5-6-7. Artículo de última novedad, plata fina, chapada con platino, con iniciales de esmalte, a gusto del cliente: gemelos a **$ 5**, alfiler a **$ 5.90**, anillo de sello a **$ 10.90**.

Linda pulsera reforzada en oro 18 ks. con resortes corredizos para agrandar o achicar; *precio como de regalo* . . . . **$ 2.90**

12

Todos los artículos "DEKLA" son acabados con toda pulcritud. Hacemos alfileres y anillos para señoras y caballeros con las piedras del mes que se ha nacido. TALLER EN LA CASA.

CASA DEKLA París - Madrid - Londres Buenos Aires **Cangallo 725**

Pronto aparecerá nuestro Catálogo General. Ventas al por mayor y menor. Se admiten en pago cartoncitos de todas las marcas de cigarrillos.

COLABORACION ESPONTANEA

EL GORRION

¡No le persigáis!
¡No le aprisionéis!
¡No tiréis piedras al más alegre de los pajarillos!
Para él no se han hecho las jaulas,
para él no se han hecho los prados,
para él no se han hecho las flores.
El es el eterno vagabundo de los campos,
él es el eterno bohemio del aire,
él es el eterno pillete de los tejados.
Rebelde como Kropotkine,
libre como Tolstoi,
lógico como Proudhon,
el gorrión es la perpetua infancia,
el gorrión es la bella libertad,
el gorrion es el alma envuelta en plumas...
¡No le persigáis!
¡No le aprisionéis!
¡No tiréis piedras al más alegre de los pajarillos!...

Renán Pájaro Nieves.

Avellaneda.

REFLEXIONANDO

Yo no quiero pensar supersticiones,
yo no quiero saber de magos cuentos,
yo no quiero saber de sufrimientos,
yo no quiero saber de maldiciones.

A veces creo apercibir visiones
cuando no puedo conciliar el sueño,
y me escarnece oir con tanto empeño
de mis venas las fuertes pulsaciones.

Por eso a veces, solo y pensativo,
pienso si muerto estoy o si estoy vivo,
o un vivo soy que muerto está viviendo.

¿Y cuántos como yo habrá de inciertos
vivos en realidad, que viven muertos,
y también, como yo, viven riendo?...

Pastor Mancebo Torres.

Lanus F. C. S.

AÑORANZA VOTIVA

En la tumba de Rubén Darío.
(Consonantes de su soneto "Urna Votiva").

Con tus propias palabras en tu mármol cincelo
un recuerdo que encarne una azul siempreviva,
y ojalá mi soneto, como "Urna Votiva",
llegue al alma sedienta de quietud en el cielo.

Azul... Siempre lo azul reclamaste a tu vuelo
tu corona de gloria ostentaba la oliva;
y si viviste ausente de la tierra nativa,
no pudiste morir sino bajo su velo.

Si no un bello soneto, yo quizá cincelara,
si supiera el secreto que ha guardado Carrara,
un sublime bohemio que llevase una cruz.

Y una rubia quimera, como rubia es la aurora,
perseguida de Euterpe, tu musa, la que llora,
por tu ausencia infinita, en la senda sin luz.

F. Wáshington Fernández.

Carboni.



CONSULTORIO FEMENINO

Nota. — La correspondencia debe ser enviada a la dirección siguiente: "Señorita redactora del "Consultorio femenino de P B T", Chile, 263, Buenos Aires.

PREGUNTAS

Mantengo relaciones, desde hace dos años, con un joven al cual quiero muchísimo y en igual forma creo ser correspondida. El se encuentra en un pueblo, y sólo nos vemos cuando voy allí de paseo, y por lo tanto ¡son tan cortas nuestras entrevistas! Yo le he manifestado que no me agrada que sean tan poco frecuentes nuestros encuentros, y él me ha respondido que por ahora no quiere molestarme con sus visitas. Esta respuesta ha hecho nacer dudas en mi espíritu; por eso estimaría mucho vuestras opiniones y consejos. ¿Me engañará, o él querrá complacerme en este sentido, cuando se formalice nuestro compromiso? Les hago presente que el elegido de mi corazón es de un espíritu recto y de un carácter muy serio. Queda esperando: — **Una mora afligida.**

Mucho agradecería que me indicarais un procedimiento eficaz para evitar que se me enrojezcan las orejas, lo que, como comprenderéis, me molesta sobremanera. No dudo contestareis a: — **Una rubia afligida.**

Soy de temperamento sanguíneo, y mi rostro se halla siempre encendido, dándome un aspecto de persona encolerizada o agitada. Con las manos me sucede lo mismo, principalmente en el verano, pero lo que más me preocupa es la congestión del rostro. Agradecería infinitamente me recomendaran un remedio para "empalidecer". — **Rostro de coquelicot.**

RESPUESTAS

A **Conflagración.** — a) Para tu enfermedad, nada puedo indicarte yo; sería conveniente que consultaras a un médico. — **Casia.**

A **Condesita del Vesubio.** — Para blanquear el cuello te aconsejo las lociones cotidianas con la mezcla siguiente: leche de almendras, 300 gramos; naftalina, 10 gramos; nitrobencina, 4 gramos. — **Tin-tin.**

A **Ilusión.** — ¡Feliz de ti que con tan poco te contentas! a) Para ondular tu cabello puedes usar bigoudis; humedécetelo antes con: agua de rosas, 250 gramos; alcohol, 90 gramos; goma adragante, 6 gramos. b) Para el vello te aconsejo la electricidad, pues los depilatorios son contraproducentes. Que continúes feliz desea: — **Campanillas.**

A **Rosita platense.** — Trata de componer "tu corazón despedazado"; ¿Cómo?, dirás tú; pues muy sencillo: razonando diez minutos. Piensa que las palabras son tan livianas que el viento se las lleva, si el peso de los hechos no lo impide, demostrando en todo momento lo que ellas dicen. Las palabras que "tu morochito" ha pronunciado han sido muy amables y muy dulces, sin duda alguna... pero, por desdicha, han volado, porque los hechos, con su elocuencia muda, han puesto en evidencia que tu novio no te quiere... y sabiendo esto, sin que tú te des cuenta, dejarás de quererlo, porque el amor, para existir, requiere cariño de ambas partes, y concluirás por olvidarlo, en tanto que el corazón reunirá sus pedazos muy hábilmente con ayuda del "tiempo" y quedará nuevecito, esperando la llegada del galán soñado, que no solamente con palabras melifluas demostrará quererte. — **Musmé.**

A **Rubia ideal.** — Te ofrezco mi amistad discreta y abnegada. ¿La aceptas? Tu situación tiene muchísima semejanza con la mía; por eso tu confidencia ha llegado a mi alma como un acariciante rayito de sol. Mucho tendríamos que decirnos, pero esto no es posible personalmente, porque vivo lejos de Buenos Aires; por eso en el caso de que tú lo permitieras, me satisfacería intensamente el escribirte. A tu disposición pongo el buen tesoro de mi amistad. — **Aristócrata romántica.**

A **Quien sufre.** — Tengo la seguridad que tu ex novio, al deshacer su compromiso contigo, sufrirá, tal vez, más que tú. Si es cierto el motivo que lo indujo a renunciar a su matrimonio (como me parece que lo es) su conducta, lejos de demostrarte falta de cariño, te dice demasiado alto que su corazón es tuyo, a pesar de su decisión. Quiere con su sacrificio, evitarte el ser infeliz. Consuélate, pensando en que otro sufre por tu involuntaria culpa, más que tú y no sueñes con volver algún día a las antiguas relaciones (sería muy amargo el despertar); resígnate y piensa que somos demasiado insignificantes para remediar males que la naturaleza, por un raro capricho, declara incurables. — **Musmé.**

A **Elsa Tenea.** — ¿Pues si estás convencida de que lo quieres y que te quiere, para qué deseas someterlo a él a tantas pruebas?... y no te olvides que "el amor, para ser sabio, no va a la universidad." — **Musmé.**

A **Lita fea.** — De efectos rápidos y resultado seguro es la composición de la cual te doy la receta: Lanolina, 30 gramos; aceite de almendras dulces, cc. 10; glicerina, cc. 15; agua oxigenada, cc. 15; borato de sodio, 1 gramo; tintura de benjuí, cc. 5. — **Fabienne.**

A **Maga.** — Lavados cotidianos de los brazos, usando sin economía jabón de glicerina; luego con un poco de algodón en rama, embebido de: carbonato de potasio, 50 gramos; agua destilada, cc. 500, y de tu esencia preferida, 30 gotas; frótalos suavemente durante cinco minutos en **todos sentidos. Por** la noche, al acostarte, cubre las partes que deseas embellecer con esta composición: pasta de almendras dulces, 50 gramos; harina de centeno, 30 gramos; fécula de patatas, 30 gramos; bálsamo del Perú, 3 gramos; esencia, a tu placer. — **Fabienne.**

A **María T. Correas.** — Diríjase a la administración de P B T, donde será atendida. — **Musmé.**

A **Lirio real.** — Mientras usted tenga reparo en coquetear con él, nada conseguirá; acuda por lo tanto a las armas de las cuales está dotado el sexo bello. — **A Bragadín.**

A **Romántica.** — No te aconsejo que emplees depilatorios; la electricidad, aplicada por un profesional, es lo único poderoso contra el vello. c) Para las arrugas, el masaje con un buen cold-cream. d) Aquí te doy la receta de un buen dentífrico: cochinilla, 11 gramos; magnesia inglesa, 60 gramos; quina roja, 15 gramos; crémor de tártaro, 125 gramos; alumbre calcinado, 8 gramos; aceite de canela, 3 gramos; aceite de menta inglés, 5 gramos; esencia de ámbar almirelada, 1 gramo. Para las manchas de los dientes te aconsejo recurrir a un dentista. — **Flor de Amores.**

A **Violeta.** — No hay ningún procedimiento, que en la práctica haya dado buenos resultados. La cirugía hoy día ha hecho, según dicen, algunos prodigios, pero... yo no me expondría a que realizaran el prodigio en mi nariz. — **Nieve.**

Dos cuestiones históricas, por **Dardo Corvalán Mendilaharsu**. — Con verdadero interés ha de leerse este folleto, que trata de dos importantes puntos de nuestra historia. Uno se refiere al primer maestro de escuela, Francisco de Vitoria, injustamente olvidado por la mayoría de los historiadores.

Bajo el gobierno de Hernandarias de Saavedra, en 1605, y según consta en el acuerdo del Cabildo del 1.° de agosto de dicho año, Vitoria solicitó se le recibiese como maestro y se le pagase por la enseñanza de los niños "un pesso los de leer y los de escribir Y contar ados pessos."

La fecha no está del todo asegurada. Mientras Mitre y Trelles afirman que fué en 1601, el manuscrito del doctor Segurola evidencia lo contrario. Habiéndose perdido las actas del Cabildo, correspondientes a los años 1591 hasta 1604, es tarea imposible comprobar la exactitud de la fecha.



Doctor Corvalán Mendilaharsu.

Sin embargo, parece ser la más verdadera la que cita y acepta el doctor Corvalán Mendilaharsu, pues opina, y con razón, que si la petición de Vitoria fué hecha en 1601, según lo expuesto por Mitre y Trelles, es poco lógico que el Cabildo sólo acordase el permiso en 1605, tanto más cuanto que en un acta del 16 de agosto de ese año, se lee: "Francisco de Vitoria dio peticion que le resiban por maestro de la escuela, etc.", de modo que casi se puede adoptar como cierta

TINTA DE IMPRENTA

la data de 1605, que corresponde a la época en que Vitoria inició sus tareas de enseñanza en Buenos Aires.

Como un acto de reparación a la memoria de aquel ignorado precursor, el doctor Corvalán ha emprendido una activa campaña para que se dé el nombre de Francisco de Vitoria a una escuela de primeras letras. No dudamos que la idea encontrará excelente acogida entre nosotros y que muy en breve será una justa realidad.

La segunda parte del folleto se refiere a los facsímiles apócrifos del acta de la independencia de 1816.

El documento original no existe en ningún archivo o biblioteca, de modo que las copias fantásticas que de él se han hecho adolecen, gran parte, de sensibles errores.

Salvo la editada en 1816 por la imprenta del chileno Manuel L. Gandarillas, y que es la más auténtica que se conoce por estar de acuerdo con la Gazeta (sábado 17 de agosto de 1816), las demás actas son falsas, y entre ellas cita la publicada en la "Ilustración Histórica Argentina" (1.° de febrero de 1909), con texto en letra inglesa y firmas autógrafas; el acta de Contrucci, con retratos de Lamadrid, Rondeau, San Martín, etc. y la donada por el señor Vela al Museo Histórico, en la que aparece alterado el orden de las firmas, error que no se comprende en una reproducción facsimilar.

El doctor Corvalán, con su profundo e ilustrado criterio, trabaja tenazmente para deshacer y evitar la profusión de esas actas ficticias, que desfiguran la historia, y en esta obra de buen patriota han de ayudarle seguramente todas las voluntades.

Paralelo al libro "Simulación y lucha" (en preparación), por **F. Piégari**.

Rimas, por **Eduardo Escobar**. — Este poeta, ventajosamente conocido por sus anteriores producciones, ha reunido en un volumen una serie de composiciones que alcanzarán buen éxito.

Gajos de mi vieja infancia. — Colección de poesías de nuestro estimado colaborador **José Barceló Salguero**.

— Hemos recibido el **Almanaque Bailly-Bailliere**, correspondiente al año 1917. Esta pequeña enciclopedia de la vida práctica, contiene infinidad de datos interesantísimos sobre diversas materias, recetas, memento del año, calendarios agrícolas, notas históricas y geográficas, informaciones de la actual guerra europea, estadística, pequeño diccionario de medicina, etc., etc.

Curso teóricopráctico de taquigrafía, por **F. García Beltrán**. — Notable por su claridad y concisión es el curso que el conocido profesor F. García Beltrán acaba de editar, y cuyo método de escritura abreviada permite estudiar por sí solo el sistema "Pitman" de escritura taquigráfica.

Los amplios conocimientos que en taquigrafía posee el señor García Beltrán están demostrados en este libro, que es insubstituible elemento para cuantos deseen aprender tan utilísimo como práctico sistema.



Señor J. García Beltrán, autor del "Curso teórico práctico de taquigrafía".

De nuestros colaboradores :: :: del Uruguay :: ::

¿DONDE ESTAIS?

¡Dónde estáis, mujer amada?
¿Dónde estáis, que yo no os veo?
¿Estáis guiando mi pluma,
o estáis flotando en el viento?
¡Dónde estáis, mujer amada?
¿Dónde estáis, que yo no os siento?
¿Estáis en la suave nota
desprendida de mis versos?
¿O estáis envuelta en la bruma
de mi obscuro pensamiento?
¿Dónde estáis, mujer amada?
¿Dónde estáis, que yo no os siento?
¿Estáis junto a las estrellas
que esmaltan el firmamento?
¿O estáis entre los rosales
que florecen en mi huerto?
¿Dónde estáis, mujer amada?
¿Dónde estáis que yo no os siento?
¡Estáis grabada en el alma,
reinando en mi pensamiento!

Raúl Velazco.

Montevideo.

EL ULTIMO BESO

¿Qué mal me hiciste,
que vine alegre y me voy triste?
Si algunas veces yo no quisiera
volver, es sólo para no irme de esta ma-
Vine cantando, [nera!...
y sin quererlo me voy llorando;
sin darme cuenta
del mal extraño que me atormenta...
¿No será, acaso, tu último beso
el que entristece siempre el regreso?...

Raúl de Castro.

Montevideo.

AFINIDAD

(Para mi perro Yaguá, fraternalmente.)

¡Oh, Yaguá mío!, ¡cómo te quiero!
Si yo estoy triste, si me exaspero,
si hay en mis ansias un funeral,
cabe mis plantas, grave y austero,
sientes mi pena, sufres mi mal!
Pero si en cambio la fantasía
me inunda el alma de alba alegría,
hay en tus ojos reverdeceres...
¡Que tiene tu alma, como la mía,
rubias mañana y atardeceres!
Y en estas noches claras, de plata,
bajo la garra de alguna pena
que te desgarra, que te maltrata...
¡Cómo le lloras a la serena
luna, tu mal!
¡Oh, Yaguá mío!, ¡cómo te amo!
¡Porque tú eres como tu amo:
loco y poeta sentimental!

Hernán S. Puig.

Montevideo.

QUIETUD

Las sensaciones nimias y pueriles
de esta vida de aldea, son fatales.
¡Yo no puedo vivir en los rediles,
donde son los hastíos perennales!

Necesitan mis ansias juveniles
de goces y de amor grandes caudales,
y luchar, animosas, con las viles
asechanzas que niegan mis ideales!

La lucha letifica y da firmeza,
y es hermoso luchar con las maldades
en nombre del amor y la belleza!

¡Y por eso repudia el alma mía,
esta vida repleta de fealdades
que impregna todo de melancolía!

Hernán S. Puig.

Montevideo.

LA REINA DE HOLANDA EN SUMBARINO



La reina Guillermina de Holanda a bordo de uno de los submarinos de la flota de esa nación, después de haber efectuado un viaje de media hora bajo agua.

UNA PRINCESA CHINA EN NUEVA YORK.— Mlle. DELYSIA.



La princesa china Jue-Quon-Tai, que actualmente viaja por los Estados Unidos, en el hotel Astor, de Nueva York.



Original retrato de la actriz francesa Mlle. Delysia, que desde hace tiempo triunfa en los escenarios de Londres.

EL PROFESOR NERNST



El profesor Walter Nernst, gran físico alemán, que antes de la guerra dictó un curso en la Universidad de La Plata, y que actualmente presta servicio en el ejército de su país. (El profesor Nernst es el de la derecha).

VALIJA POSTAL

△△△△△△△△△△△△

A LOS COLABORADORES

Las colaboraciones deben venir con la firma y dirección del autor (localidad, calle y número). De lo contrario no serán tenidas en cuenta. Puede añadirse un seudónimo para la respuesta, pero sólo a este objeto, pues los trabajos sólo se publican firmados. Los que no hayan llenado aquellos requisitos (firma y dirección), deben volver a mandar sus colaboraciones. Dirigir la correspondencia: Chile, 263.

J. O. Shedden. — Habiendo sido sorprendida nuestra buena fe en más de una ocasión, comprenderá usted que ahora dudemos. Se publicará el soneto.

Giup, Montevideo. — Todas sus poesías son aceptadas, por eso no le contestamos. Quien calla, otorga. Se modificará la dedicatoria. ¿Qué libros desea que le recomendemos? ¿Prosa o verso?

Niña Ignorante. — Puede enviar colaboración, pero de ningún modo copiada de otro autor, sino original y con la firma y dirección.

Alba plena, Jujuy. — Adolece de varios defectos.

Cálabro. — Le hemos contestado ya negativamente.

Lía Tucumana. — El artículo está bien hecho, pero es demasiado extenso para la sección.

Juan Ignacio. — Entra en turno la poesía "Avemaría de la madre".

Han sido aceptadas las siguientes colaboraciones: Desolación y Soneto Primaveral, por Felisa Torralba; El viejo morador de la montaña, por Arturo Lescano; Princesa, yo soy aquél..., por J. Barceló y Salguero; Ansiedad, por María Luisa Mollica.

Las siguientes colaboraciones han sido rechazadas: Amor, Felicidad, por Aravico; Viaje pago, por El Sargento; La esperanza del destino, por Alvarez; Telma, por Aliot; Primaveral, por L. A. Ciudadela; En sueños, por Shakspeare D. Castori; Recordación, por L. A.; Tus ojos, por Sptel; Remembranza, por Ruy Arthur; A la luna, por F. Collazo; Sueños de amor, por Lu-Gi-Lo; Soneto, por J. Falla; Despedida, por Platense; Humanidad, por R. Sturlesi; A un árbol viejo, por Chivilcoyano; Marot, por Conscripto H. S.; A una niña, por Romeo; Al Sol, por Tizón; Véspero rosa, por P. Flores; ¡Oh, qué mujer!..., por Tristán Le Brun; Evocación, por Microvate; Espontánea, por A. Conde.

Barranquilla. — Su composición recuerda otra muy conocida de Bécquer. Le estimaremos nos envíe otra.

Rodríguez Bell. — No sirve.

Arturito. — "La Noche" tiene grandes defectos, sobre todo en la métrica, que nos impiden aceptarla.

Conde de Tur. — De las dos composiciones, preferimos la que envió primero. Se publicará en cuanto le llegue el turno.

Odón. — Queda aceptada.

José Julián. — Entra en turno.

Luis Mena. — Es condición indispensable lo del nombre y dirección.

Gloric. — Envíe dirección.

Santos Riera. — Aceptada.

Zoroastro. — Es falta de originalidad. Envíe otra composición.

Weny. — No sirve.

Sterny. — Es casi seguro que entre en turno para el número próximo.

Tomás Clerc. — Entrará en turno tan pronto como envíe usted su dirección.

Donato. — Queda aceptado el cuento, pero ha de tener un poco de paciencia, pues hay muchas composiciones anteriores en turno para publicar.

Fernando Fernán. — Es demasiado extenso, y, aunque bien escrito, no podemos incluirlo en nuestra sección.

DEMOSTRACION A UNA DIRECTORA.



Las maestras egresadas de la Escuela Normal Nacional de Córdoba, señoritas: Angélica Cámara Lozada, Julia Wyler, Dolores del Franco, Anita Sammartino, Elba Pizarro, Angélica Ríos Carranza, Rosa Búa, Dolores Bustos, Delia Taborda López, Adela Ferrari, María Kurts, Lucrecia Campellone, Luisa Machetta, Matilde Lucas, Elena Córdoba, Sara Payscovich, Dalmira Tizeira, María Báez, Isora Pereira, reunidas en una fiesta en el Plaza Hotel, con la directora y el vice de la escuela, señorita Trinidad Moreno y señor N. de Zavalía.



Maestras de la escuela número 4, del Consejo Escolar 18, rodeando a su directora, señorita Urbelina Barrionuevo, a quien hicieron entrega, en demostración de aprecio, de un pergamino, una medalla de oro y un ramo de flores.

PBT ✠ PROGRAMA OFICIAL ✠ HIPÓDROMO ARGENTINO

Reunión del 14 de diciembre de 1916

1.ª CARRERA — A las 2.30 p. m.

Premio Espigón

(Carrera de vallas)

Para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de dos carreras de vallas, no clásicas. — Peso: 4 años, 60 kilos; 5 años y más edad, 65 kilos. Recargo de 4 kilos por cada carrera de vallas ganada. — Premio: $ 2.200 al 1.º, 220 al 2.º y 100 al 3.º. — Distancia: 2.500 metros. — Entrada $ 22.

Propietario		Pelo	e.	k.	Padre	Madre
Torterolo J.	1 **Lord Ragland**	alazán	5	69	Diam. Jubilee	Lady Dollar
Mr. Ipso	2 **Little Dan**	alazán	7	65	El Mío	Muda
El Plátano	3 **Sunchales**	zaino c.	5	65	Lord Melton	Simzerla
El Plátano	4 **Mogador**	zaino c.	4	60	Cyllene	Bayona
San Eduardo	5 **Bajo Hendo**	zaino	4	64	Orange	Blanca Grande
Cuaró	6 **Lindona**	zaina c.	4	58	Diam. Jubilee	Gellaret

2.ª CARRERA — A las 3 p. m.

Premio Binette

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Premio: $ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª, y 100 a la 3.ª — Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 40.

Propietario		Pelo	e.	k.	Padre	Madre
Talión	1 **Fille de Joie**	zaina	3	56	El Amigo	Nelly
Reims	2 **Perle d'Or**	zaina c.	3	56	Jardy	Persil
Vertiente	3 **Piadosa**	alazana	3	56	Diam. Jubilee	Princesse Dasa
Atucha J.	4 **Palmeta**	zaina n.	3	56	Perrier	Mlle. Victorine
El Turf	5 **Chatelaine**	alazana	3	56	Chopp	La Rovira
García E.	6 **Princesa Mora**	zaina	3	56	Your Majesty	St. Catherine
Balcánica	7 **Ñacundai**	zaina	3	56	Your Majesty	Gitanilla

3.ª CARRERA — A las 3.30 p. m.

Premio Fidelio II

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º — Distancia: 1.400 metros. — Entrada $ 40.

Propietario		Pelo	e.	k.	Padre	Madre
Laprida	1 **Salandra**	zaino	3	56	Jardy	Plewna
Vivac	2 **Bollo Marín**	zaino	3	56	Valero	Marea
Tricolor	3 **Aquilón**	alazán	3	56	Dieudonné	Olinda
El Destino	4 **Gay Flirt**	zaino n.	3	56	Gay Simón	Menphis
María Elena	5 **Monfalcone**	alazán	3	56	Baratiere	Mangacha
Idem	6 **Trento**	zaino c.	3	56	The Mikado	Thermic
Los Misterios	7 **Gatun**		3	56		
Don Luis	8 **Cabo Cuarto**	alazán	3	56	Mazzaroth	Tuneless
Tandil	9 **Eventful**	zaino	3	56	Porteño	Efigie
Las Chircas	10 **Sable**	alazán	3	56	Old Man	Saturnal
El Titanic	11 **Simpátco**		3	56		
Oeseve	12 **Precoz**	zaino	3	56	Saint Wolf	Agripina
El Ermitaño	13 **Martín Gil**	alazán	3	56	Ermitaño	Flower Vase

4.ª CARRERA — A las 4 p. m.

Premio El Tony

(Para aprendices)

Para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de una carrera no clásica. — Peso: 54 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores. — Premio: $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º. — Distancia: 1.700 metros. — Entrada $ 35.

* Ex Léopard

Propietario		Pelo	e.	k.	Padre	Madre
General Lavalle	1 **Pandillero**	zaino	4	57	Gral. Lavalle	Novedad
El País	2 **Los Angeles**	zaino	4	57	Wild Mint	Delfina
El Cerro	3 **Pata de Gallo**	tordillo	4	57	Pippermint	Ana
La Celina	4 **Piridina**	alazana	4	55	Old Man	Petite Amie
Personaje	5 **Malviz**	zaina d	5	55	Calepino	Maga
Flammarion	6 **Aspirante**	alazán	4	54	Américo	Amiga
Ayuí	7 **Aluminio**	tordillo	4	54	Le Samaritain *	Ceniza
Telaraña	8 **Wateville**	alazán	4	54	Arcadic	Wineglass
Río Luján	9 **Constatation**	zaino	4	54	Pincheira	Consolation
Tandil	10 **Caravel**	alazana	4	52	Druid	Clara
Florida	11 **Malvasía**	zaina d.	4	52	Fulmen	Martinica

5.ª CARRERA — A las 4.30 p. m.

Premio Petite Chose

Para potrancas de 3 años ganadoras de una carrera no clásica. — Peso: 56 kilos. — Premio: $ 4.500 a la 1.ª, 450 a la 2.ª y 100 a la 3.ª — Distancia: 1.400 metros. — Entrada $ 45.

Propietario		Pelo	e.	k.	Padre	Madre
Asteroide	1 Bayal	zaina n.	3	56	Dusty Miller	Bay Bertha
Petite Ecurie	2 Efímera	zaina	3	56	Fúlmen	Estirpe
Alvear D.	3 Taria	zaina e.	3	56	Cyllene	Tacuara
Talismán	4 Llovizna	zaina	3	56	Simonswood	Garúa
Bella Vista	5 La Paisana	zaina c.	3	56	Martirio	Salamina
Las Indias	6 Jubel	alz. tos.	3	56	Polar Star	Albricias
Abrojo	7 Rapiña	zaina	3	56	Américo	Reaveley
Vertiente	8 Amica	zaina	3	56	Inquisidor	Allumette
Las Heras	9 Diaspa	zaina	3	56	Orange	Last Chance
Cuaro	10 Hungría	zaina c.	3	56	Galloway	Quiniela
Los Sauces	11 Chaché	tordilla	3	56	Le Samaritain *	Victoire
Bruno F.	12 Egalité	zaina c.	3	56	Greenan	Eva
Cayüpan	13 Gallarda	alazana	3	56	Orange	Gigha
Amateurs	14 Noche Buena	zaina c.	3	56	Fulmen	Armanda
12 de Octubre	15 La Maravilla	alazana	3	56	Valero	Eritrea
El Titanic	16 Ranquela	alazana	3	56	Parque	Jonia
Manfredo	17 Miss Tonta	zaina d.	3	56	Le Samaritain	Miss Orme
Kildare	18 [illegible]	alazana	3	56	Druid	Budhista
Colón	[illegible]	alazana	3	56	Calepino	Venezia
Recuerdo	20 Sirena VI	alazana	3	56	Clermont	Sibila **
3 de Junio	21 Casera	alazana	3	56	Cyllene	Chevenín. Belle

* Ex Léopard.
** Por Stone Cross.

6.ª CARRERA — A las 5 p. m.

Premio Pushing

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad ganador entre $ 10.000 y 50.000. — Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º. — Distancia: 1.400 metros. — Entrada $ 40.

Propietario		Pelo	e.	k.	Padre	Madre
Zubiaurre J. B.	1 Fachinero	zaino c.	4	59	Greenan	Lad. Blavatsky
Alberghi	2 Desastre	zaino d.	5	51	Greenan	D. de Poitiers
Montiel	3 Piña	alazana	4	51	Cyllene	Lupina
Don Gonzalo	4 Lauzún	alazán	4	50	Cyllene	Cantárida
Efebé	5 Chasque	zaino d.	5	50	King's House	Sea Pearl
Rancagua	6 Chaica	alazana	4	48	Américo	Charmeuse
La Crisis	7 Bob	tordillo	4	40	Le Samaritain	Santolina

7.ª CARRERA — A las 5.30 p. m.

Premio Beethoven

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 20.000. — Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º. — Distancia: 1.700 metros. — Entrada $ 40.

Propietario		Pelo	e.	k.	Padre	Madre
Montiel	1 Chucker Out	zaino c.	5	59	Diam. Jubilee	Catamarca
Monte Cudine	2 Duc de Rovigo	alazán	4	55	El Amigo	Fama
Traful	3 Matatías	zaino c.	4	47	Grenan	Minuit
Don Gonzalo	4 Lauzún	alazán	4	46	Orville	Cantárida
Abrojo	5 Repique	zaino c.	4	43	Américo	Ronda

8.ª CARRERA — A las 6 p. m.

Premio Trésor

Handicap para todo caballo. — Premio: $ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º. — Distancia: 2.500 metros. — Entrada $ 45.

Propietario		Pelo	e.	k.	Padre	Madre
Newmarket	1 Retrechero	zaino c.	5	61	Cyllene	Chocarrera
General Acha	2 San Luis	zaino	4	58	Chinchorro	Ramona
Alvear D.	3 S. V. P.	tordillo	3	54	Old Man	Sardonix
Don Gonzalo	4 Krondorf	zaino	4	54	Cyllene	María Helena
La República	5 Nougat	tordillo	3	50	Le Sancy	Naomi Tighe
Pajonal	6 Bosch	zaino	4	50	Jardy	Rosa Bonheur
Talismán	7 Visionario	alazán	3	49	Diam. Jubilee	Violín
Armón	8 Gaiteiro	zaino c.	4	48	Galloway	Ciruela
El Manicomio	9 Sin Juicio	tordillo	3	48	Lancaster	M. Spendthrift
Newbery	10 Mercenario	zaino c	3	45	Diam. Jubilee	Minuit
Fol Espoir	11 Maneco	zaino	4	43	Tulipán II	Felicita

LA REUNION DE MAÑANA

Premio ESPIGON (vallas)

La 104 reunión de la temporada con fines de beneficencia a realizarse mañana, dará comienzo con esta carrera de vallas, en la que parece imponerse como mejor candidato, Bajo Hondo, que cuida el «negrito» Bastías, que el día de su debut en esta clase de pruebas, obtuvo un fácil triunfo sobre Sunchales, su principal enemigo en la carrera de hoy, máxime si se tiene en cuenta que llevará la ayuda de Mogador su compañero de caballeriza.

Premio BINETTE

¿Podrá por fin Perel D'Or, la desgraciada defensora de la caballeriza Reims, ganar su primera carrera?; es de esperar que sí, pues si hoy no lo consigue, deberá buscar nuevos horizontes en los Hipódromos acogidos, porque nunca se le ha de presentar mejor ocasión que ésta para abandonar tan humilde categoría, en razón de la poca calidad y bondades de sus enemigas, bien pobres por cierto.

De Piadosa con quien Bernabé Islas se corrió un refijota el domingo pasado, baste recordar la performance que produjo ese día, donde por su indocilidad perdió terreno a la largada, para llegar tercera cerca de las ganadoras.

Premio FEDELIO II

Sable Segundo de Lord Beatty, el viernes pasado en la misma distancia de la carrera de hoy, nos agrada para ganador, pues los restantes poco han demostrado en sus anteriores presentaciones, salvo Precoz que ya algo ha hecho por lucha figurando varias veces en el marcador y que hará su «rentree» debidamente «calafateado» como para contársele como buen candidato.

Aquilón, el día que Britón salió de perdedor, ocupó el cuarto puesto a la llegada, a pesar de lo mal que fué conducido por Fenucci; si hoy es bien dirigido, puede hacer peligrar el triunfo de nuestro favorito, que será Sable.

Salandra el de los grandes trabajos y ligerezas ¿qué hará?

Premio EL TONY

En esta carrera reservada para futuros maestros, daremos como candidato a Wateville, recordando para ello su segundo puesto en pós de Sánchez el día que fué dirigido por Romanelli, donde después de haber tenido una mala largada en que perdió mucho terreno, cayó vencido por una cabeza escasa. Si el jockey que le toque en suerte en esta carrera, consigue dominarlo y correrlo en los últimos puestos para hacerlo emplear al entrar al tiro derecho, creemos que el pensionista del Telaraña cruzará victorioso la meta.

Paja de Gallo el de los grandes metejones, reservado por «Papón» para esta prueba; Malviz que se está conduciendo bien y Malvasia con quien se han corrido varias fijas que han fallado, son candidatos dignos de tenerse en cuenta.

Premio PETITE CHOSE

El gran número de inscriptos en la 5.ª prueba del programa, suple con exceso la falta de clase de sus componentes, lo que no obstará para que la elección de candidata se presente intrincada, pues entre ellas la mayor parte tienen títulos como para resultar ganadoras.

Entre el nuemroso lote elegiremos tres potrancas para hacer el comentario y ellas serán Efímera, Chaché y Ranquela.

La potranca de la Petite Ecurie que ha demostrado ser ligera, puede en esta ocasión defender con éxito los colores que representa y ganar su segunda carrera; Chaché tiene en su haber un cuarto puesto últimamente en la carrera que le ganó en fija a La Victoria II, y si algo ha adelantado puede darle un gustazo a su competente cuidador Segundo Rodriguez, que desde la época de San Paulo, no ha tenido mayor suerte y finalmente Ranquela la pensionista del «tigre» Romero que en su última presentación ocupó un tercer puesto en una carrera sobre 1.200 metros ganada por Como.

Felipe Viscay presentará nuevamente a Tarja en la seguridad que ha de mejorar su última performance, pues si bien se recuerda, el chico Denna que la piloteaba se abrió enormemente al entrar a la recta perdiendo por lo tanto varios cuerpos, que no pudo descontar.

Premio PUSHING

La pupila de Pianezzi, Piña, puede hacer triunfar una vez más los simpáticos colores del Montiel, con sólo repetir su carrera del 8 del corriente en que ganó por 4 cuerpos a entera voluntad en 1.25.1/5. los 1400 mts. a Espartillar y Bizet, caballos ambos que se están conduciendo con regularidad en todas sus presentaciones. Hoy en la misma distancia, con 4 kilos más que en aquella prueba debe repetir el «plato» ingresando a su haber los $ 4.000 del premio.

Desastre, con 51 kilos, es el animal que vemos como principal enemigo de Piña por su gran velocidad inicial, que puede malograr los deseos de Acosta, el maestro de la punta.

Premio BEETHOVEN

Sólo cinco animales ha reunido el Handicap Beethoven, y de los cinco quien ha de contar con nuestras preferencias será Repique, que el jueves de la semana anterior al hacer su «reprise» después de tres meses de ausencia cayó vencido en los tramos finales por Corchito; aquella carrera le ha de haber sentado bien al pupilo de Saini, por cuyo motivo esperamos que en ésta consiga una nueva victoria el regular hijo de Américo.

Duc de Rovigo se presentará con todo el prestigio que le ha dado su fácil victoria en el Rosario, donde con 60 kilos se permitió el lujo de marcar 2.36 en 2.500 metros.

Premio TRESOR

Finalmente los habitues a las reuniones de los jueves, tendrán el placer de presenciar una buena prueba de desquite, pues en el premio Tresor han conservado su inscripción todos los anotados, salvo Salvadora que fué declarada forfait, por su mala carrera del viernes anterior, donde siendo gran favorita fracasó lamentablemente.

El tordillo del Alvear con sólo repetir su carrera pasada en que fuera vencido por Changüí, es el mejor candidato de la prueba y a él indicaremos como nuestro favorito en la seguridad que hará honor al pronóstico.

Si Krondorf se aguanta en la distancia, debe ser el enemigo de más consideración que llevará S. V. P.

NUESTROS PRONÓSTICOS

A ganador: Bajo Hondo, Perle D'Or, Sable, Wateville, Efímera, Piña, Repique, S. V. P. A placé: Sunchales, Piadosa, Aquilón, Pata de Gallo, Chaché, Desastre, Duc de Rovigo, Krondorf.

PRODUCCIÓN DE 1914

Caballeriza «Saavedra J. C.»: Cuidador Honorio Valdez: Machetazo (m) por Mehari y Cocodette; Lenguaraz (m) por Le Rubicon y Madora; Mímico (m) por Mehari y Glycine; Monono II (m) por Mehari y Méduse; La Fe II (h) por Le Rubicón y Johanna Arcenis; Mimosa II (h) por Mehari y Marbreé.

Caballeriza «Amianto»: Cuidador Francisco Orezzoli: Sedán (m) por Baratiere y Source; Maruca (h) por Bronce y Minera.

Caballeriza «La Celina»: Cuidador Emilio Ridella: Viper (m) por Polar Star y Sierpe; Gambia (h) por Chili II y Megara; Argelina (h) por Víctor Hugo y Argelia.